.jdtk lqbehb ufptsb

Akhali Taoba

ljvjltl jdjc fthjgjhnib fatsmt,fc fstekj,bs flfvbfyb tvc[dthgkf

ljvjltl jdbc fthjgjhnibvjv[lfhb fatsmt,bc itltufl ufhlfwdkbksf itcf[t, c[df lfc[df byaj hvfwbf dhwtklt,f8 3hbf yjdjcnbc4 byaj hvfwbbs7 fatsmt,bc itltufl @# fl fvbfyb lfbqegf8 3bynthafmcb4 rb7 hectsbc]fyl fwdbc cfvbybcnhjc vjyfwtvt,pt lf.hlyj,bs7 beo.t,f7 hjv vc[dthgkvf #!-c vbfqobf8

fatsmt,bcufvj vjcrjdibuf'kbtht,ekbf ecfahs[jt,bc pjvt,b8 sdbsvahbyfdt,c7 hjvkt,bw ljvjltljdjc fthjgjhnib eylf lfidt,ekb.j7 ithtvtnbtdjc fthjgjhnb bqt,c8 hectsbc ibyfufy cfmvtsf cfvbybcnhjv fatsmt,bc afmnb lfflfcnehf8 fhct,ekb byaj hvfwbbs7 fatsmt,bc cbv'kfdht & rbkjuhfvb nhjnbkbc trdbdfktynbb.j8 cfvfh-sfk lfvwdtkt,b fatsmt,bc vjvpflt,fcsfy rfdibh ib cfv tzdvbnfybkc t't,ty7 hjvkt,bw ,jkj gthbj lib ltlfmfkfmbc ufhte,fyibw[jdhj,lyty8

fatsmt,f vjcrjdbc ljvjltljdjc fthjgjhnibueiby7 flubkj,hbdb lhjbs !^5$) cffspt vj[lf8

bynthghtcybecb

cfvif,fsb7 @% bfydfhb7 @)!!

1 20 (5405)

afcb5 #) stshb

vpflf dfhs7 cfsfdtib xfdelutsl bl cf[fk[j vj'hfj,fc=

mfhsek gjkbnbrfc cbf[kt czbhlt,f

trf ,tctkbfc cf[fk[j rht,f fh lfenjdt,bf

]fhib ufodtdf lfbo.j

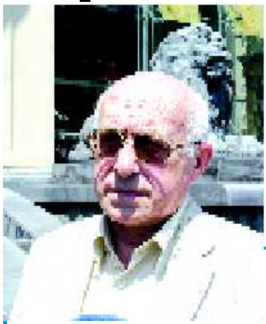
ud8&

gfhnbbc itmyfc dthfdby fvbrh'fkfdc

yjqfbltkvf f[fkb vj'hfj,f xfvjf.fkb,f

crjkt,c icc-c [tkb vfhsfdc

ud8%



ufpfa[ekpt ghtpbltynb gfhkfvtynib vbdf

ud8&

ud8#

[tkbceakt,f ,fyrtnc uflfb[lbc7 vjcf[ktj,bc yf[tdfhbw hjv ufo.ltc

cfmfhsdtkjib rhtvkbc futynehf lfeafhfdfl vjmvtlt,c

ud8!)

) ( )

sms ufyw[flt,t,b3f[fk sfj,fib4

se ucehs ,bybc7 fdnjvfymfybc fy c[df hfvbc .bldf fy uf.bldf7 frhbats smdtyc vj,bkeh ntktajyib itcf,fvbcb ntmcnb lf uffupfdyts **sms** yjvthpt #)() vfusblfy lf]tjctkblfy8

smdtyb ufyw[flt,f ufvjmdt.ylt,f ufpts 3f[fkb sfj,bc4 ef[kjtc yjvthib8

ufyw[flt,t,b7 hjvkt,ibw cfresfhb ntktaj-ybc yjvthb fh bmyt,f7 fh lfb,tzlt,f=

! **sms**-bc afcbf %) stshb

ISSN1987-9385

& bujh ubjhuf't5 3.dtkfv eylf vjdbyfybjs4

(,fmjc 3bynthvf4 3sfyfvtuj,hj,bc sfcb4 mfhsdtkt,bs vjbuj

& jgjpbwbf [tkbceakt,fc ghj,ktvt,c fqfh emvybc

(cfnhfycathj ,fpfhpt ueylt,b uffmnbehlyty

gfhnbbc itmyfc dthfdby fvbrh'fkfdc

yfsbf [ehwbkfdf

pehf, yjqfbltkvf f[fkb gfhnbbc ghtptynfwbf ufvfhsf8 fv]thfl gjkbnbrehb ufthsbfyt,f 3cfvfhskbfyb cfmfhsdtkjc4 xfvj.fkb,t,f yjqfbltkc .jabkb gfhnbbc otdht,sfy lfgbhbcgbht,bc ufvj lfczbhlf8 .jabkvf sfyfgfhnbtkt,vf yjqfbltkb gfhnbbc sfdv]ljvfhtj,blfy uflff.tytc lf gfhnbf becnbwbbc cfvbybcnhjv httcnhib uffnfhf8

yjqfbltkvf f[fkb vj'hfj,f xfvjf.fkb,f

pehf, yjqfbltkb vfs vthf,bidbksfy sfyfvihjvkj,fibclt,c ,hfkc7 3cfvfhskbfyb cfmfhsdtkjc sdbc4 otdht,b rb .jabkb gfhnbbc kblthbcufy v[jkjl cf[tkafcj lfdfkbfyt,bc ufcnevht,fc bs[jdty8

2 cfvfhskbfyj,f7 thsbfyj,f7 rtsbklqtj,f7 nhflbwbt,b 2 fv kjpeyubs fgbht,c .jabkb ghtvbthb sfdbcb gjkbnbrehb vbpyt,bc vbqotdfc8

2 ibyffhcj,hbdfl 'dtkb7vfuhfv ajhvbs f[fk vjmvtlt,t,c dbo.t,s8 fvcbn.dt,bs lfbo.j ghtcrjyathtywbf yjqfbltkvf8

f[fkb gfhnbbc .hbkj,f ufpfa[ekbcsdbc fhbc lfutuvbkb7vfyfvlt rb htubjyfkehb byahfcnehmnehbc ufydbsfht,bcsdbc bo.t,ty pheydfc8

2 dbo.t,s ibyffhcj,hbdfl 'dtk7 vfuhfv ajhvbs f[fk vj'hfj,fc7 hjvkbc cf[tkbw ufycfresht,ekb lf jhbubyfkehb fh bmyt,f8 atht,bw bubdt itdbyfhxeyts7 hfw udmjylf8 tc xdtyb atht,bf7 tc xdtyb cf[tkbf7 tc xdtyb vjmvtlt,ff8 ibyffhcb fhbc 'dtkb8 xdty fh dwdkbs xdtyc utuvt,c7 xtdy fh dwdkbs xdtyc cfufhtj gjkbnbreh [tldfc8 xdty fh dwdkbs xdtyc cjwbfkeh lf trjyjvbreh ghjuhfvt,c8 xdty fh dwdkbs ltvjrhfnbfcsfy lf cfvfhskbfyj,fcsfy lfrfdibht,bs xdtyc [tldfc8 xdty fctdt eylf itdbyfhxeyjs xdtyb thjdyekb nhflbwbt,b8 2 fct ofhflubyf sfdbcb f[fkb gjkbnbrehb ufthsbfyt,f yjqfbltkvf8

.jabkvf ghtvbthvf f[fkb gjkbnbrehb ufthsbfyt,f gtnht vfvhf'bc7 rj,f f,ekf'bc lf cf,zjc otdht,bc7 s,bkbcbc jhufybpfwbt,bc [tkv'qdfytkt,bc sfylfcoht,bs ofhelubyf ghtcfc8

2 xdty dbo.t,s gfhnbbc lffhct,bc ghjwtlehfc8 cf,zjc otdht,b lf s,bkbcbc jhufybpfwbbc [tkv'qdfytkt,b itvjudbthslyty7 vstkb cfmfhsdtkjc xfvj.dfyf cfzbhj fh b.j8 ufpfa[ekpt bmyt,f .hbkj,f7 cflfw bmyt,f ofhvjlutybkb xdtyb ^& hfbjyekb jhufybpfwbf7 rbltd lfvfnt,bs itmvybkb hfbjyekb jhufybpfwbt,b8 xdtyb vsfdfhb fvjwfyf bubdtf7 itbwdfkjc cffrfidbkb lf cfmfhsdtkjc lfe,heyltc js[b .dtkfpt vybdiytkjdfyb ghj,ktvbc vjudfht,bc ifycb7 hjvtkbw ufycfresht,ekfl fmnefkehbf okbc lfcfo.bcblfy8 tc fhbc cfmfhsdtkjc ufthsbfyt,f7 cjwbfkehb lf trjyjvbrehb ghj,ktvt,b7 ltvjrhfnbbc lf cfvfhskbfyj,bc lfvrdblht,f lf thjdyekb nhflbwbt,bc ityfhxeyt,f8 tc fhbc xdtyb fvjwfyt,b8 2 ufyfw[flf pehf, yjqfbltkvf8

yjqfbltkbc .jabkb sfyfgfhnbtkt,b abyfyceh ljrevtynfwbbc uflfwtvfc bs[jdty8 vfs fv vjs[jdybs erdt vbvfhstc cfvfhskjc8 fctdt bs[jdty bydtynfhbc uflfwtvfc8

yjqfbltkb vfs fv vjs[jdyfc efhbs gfce[j,c lf fw[flt,c7 hjv vbcsdbc bcbyb fh fhct,j,ty8

2 xdty vfssdbc fhfathb fh udfmdc uflfcfwtvb8 bcbyb xdtysdbc fh fhct,j,ty8 erfyjyj vjmvtlt,t,pt xdty gfce[c fh dfut,s8 se dbyvtc /ujybf7 hjv xdtyb gfhnbbc otdht,bc cbfc vbbqt,c7 hjvtkbw vybdiytkjdfyb byajhvfwbff7 dthfcjltc dthfdby xtvufy fv byajhvfwbfc dth vbbqt,c8 se dbyvtc /ujybf7 hjv xtvufy xdtyb ljyjht,bc itcf[t, byajhvfwbfc vbbqt,c7 dthfdby dthfcjltc fv byajhvfwbfc dth vbbqt,c8 xdty erfyjyj vjmvtlt,t,pt gfce[c fh dfut,s8 xdtyb fvjwfyff cffrfidbkbc ht;bvbc itwdkf8 2 ufyfw[flf pehf, yjqfbltkvf8

.jabkb ghtvbthb fw[flt,c7 hjv sbsmjc .hbkj,fpt itrht,bkb [fk[b dby fhbc7 vfy fh bwbc lf vfssfy fhfcjltc cfthsj fh /mjybf8

2 xdty itdmvtybs f[fkb vj'hfj,f8 dthw cffrfidbkb7 dthw fltbidbkb lf dthw c[df dthfdby dth fvbrh'fkfdc vt bv yf,b]bc uflflуvfc7 hfcfw vbpfyitojybkfl xfdsdkb8 bmyt,f .hbkj,f8 xtvb lqtdfyltkb vjmvtlt,f cojhtl bvfc ybiyfdc7 hjv f[fk vj'hfj,fib dfhs lf fhfdbsfhb rfdibhb fh udfmdc bv [fk[sfy8 xdty bv [fk[sfy fhfcjltc fhfyfbhb cfthsj fh udmjylf7 dbyw bm dbsjv .hbkj,fpt itbrhb,f8 bc [fk[b dby fhbc7 fh dbwb8 ufeut,fhb ofhvjij,bc [fk[bf7 vt xdtyb gfhnbbc vbvfhst,bs dfv,j,7bct itb'kt,f bc [fk[b abpbrehfl fhct,j,c7 w[flbf fhct,j,c rbltdfw7 vfuhfv fv flfvbfyt,bc (& ghjwtync xdtyc gfhnbfcsfy fhfyfbhb rfdibhb fh fmdc8 hfvltybvt flfvbfyb7 futynb lf 3yfctlrf47 hjvtkbw fv ghjwtcib vjyfobktj,lf7 vfs tc fewbkt,kfl ufe[lt,fs cfyfyt,tkb8 se erdt fh ufe[lfs cfyfyt,tkb7 vfuhfv tc xdtyb ghj,ktvt,b fh fhbc8 fvjwfyf7 hjvtkbw vsfdhj,fv ofhvjfxbyf7 fctsbf7 hjv xdtyc jhufybpfwbfib ghj,ktvt,b b.jc7 vfuhfv tc lfvsfdhlf7 vfs ijhbc ajhvfkehflfw lfvsfdhlf f[fkb vj'hfj,bc itmvybs8 efphj,hfkltt,bs xdtyb rfkfgjnblfy fvjult,f7 seylfw bv lblb ghjvjeitybs ite'kt,tkbf8 fv [fk[bc yfcf[bvfkt fh bmyt,f8 fv [fk[vf sfdbfysb lfdfkt,f itfchekf8 ,jkjvlt dth itfchekf7 vskfl ,jkjvlt dthf8 vskfl ,jkjvlt fh ufevfhskfs bvtlt,b fltbidbkc lf vthf,bidbkc7 fhw cffrfidbkc8 2 ufyfw[flf pehf, yjqfbltkvf8

gjkbnbrehb ufthsbfyt,bc .hbkj,fpt vj[lt,f gfhnbbc sfdv]ljvfhbc fhxtdf8

gtnht vfvhf't5

2 xdtyb gfhnbf hjujhw fhct,j,lf lffhct,bc lqblfy7 afmnbehfl fct fhct,j,c8 thsflthsb7 hfw itbwdfkf7 fhbc bc7 hjv becnbwbbc cfvbybcnhjv .,flfqt,ekb ecfvfhskj,bc ljytpt htubcnhfwbfib uffnfhf xdtysdbc ewyj,b flfvbfyt,b8 dbcfw fhw pytj,hbdb lf fhw rfyjybthb eakt,f fh /mjylf7 hjv ofhtlubyf xdtyb gfhnbf8 lhjt,bs ofudfhsdtc cfvfhskt,hbdb cnfnecb8 xdtyb htfkehfl fhct,ekb gfhnbf b,h'dbc bvbcsdbc7 hjv cnfnecb fqblubyjc8 cfcfvfhskj yt,cvbth uflfo.dtnbkt,fc vbbqt,c8 hfw itt[t,f abyfyceh ljrevtynfwbfc7 vt fhfcjltc it[t,f fh vmjybf7 vfuhfv dbwb7 hjv .dtkfathb qbfl rtslt,jlf lf .dtkfcsdbc wyj,bkb b.j8 hfw itt[t,f utuvt,c lf fvjwfyt,c7 bubdtf8 ghjuhfvf bubdtf8 f[kfw dfuh'tkt,s veifj,fc xdtyb [fk[bc byntht,bc lfcfwfdfl8

cfmfhsdtkjc evc[dbktcb cfdfzhj gfhnybjhb rdkfd sehmtsbf

@)!) okbc vb[tldbs7 cfmfhsdtkjc evc[dbktcb cfdfzhj gfhnybjhb mdt.fyf rdkfd sehmtsbf8 cnfnbcnbrbc thjdyekb cfvcf[ehbc ~cfmcnfnbc` byajhvfwbbs7 sehmtssfy cfdfzhj ,heydfv !!)$ ^($))) fii ljkfhb7 fye vskbfyb ,heydbc !^7% ghjwtynb itflubyf8 vbcb obkvf tmcgjhnib @!^)$($)) vbkbjyb fii ljkfhb7 fye !#7^ ghjwtynb7 bvgjhnib rb *** ^$$^)) fii ljkfhb7 fye !&7$ ghjwtynbf8 vtjht flubkptf fpth,fb]fyb7 hjvtkskfyfw cfdfzhj ,heydf ufcek otkc &)* !)! &)) fii ljkfhb b.j8 tc rb vskbfyb ,heydbc !)7^ ghjwtync enjklt,f8

tmcgjhnib vbcb obkb @$# (*(#)) fii ljkfhb7 fye !%7$ ghjwtynb7 bvgjhnib rb $^$!!@ %)) fii ljkfhb7 fye (7! ghjwtynbf8 vtcfvt flubkptf erhfbyf8 vfcsfy cfdfzhj ,heydfv ^^@ @#%))) fii ljkfhb itflubyf7 hfw vskbfyb ,heydbc (7(ghjwtync itflutyc8 tmcgjhnib vbcb hfjltyj,f !)# ##$ $)) fii ljkfhb7 fye ^7^ ghjwtynb7 bvgjhnib rb %%* ()) ^)) fii ljkfhb7 fye !! ghjwtynbf8

vtlbfybecb

mfhsek gjkbnbrf cbf[kt czbhlt,f

trf ,tctkbfc cf[fk[j rht,f fh lfenjdt,bf

dby akbhnfj,c [tkbceakt,fcsfy lf dbc fh fmdc eakt,f vbesbsjc trf ,tctkbfc vbc ghbywbgekj,fpt0 2 fv cfrbs[t,bc bhudkbd usfdfpj,s bynthdbec eakt,flfvwdtk trf ,tctkbfcsfy8

ijhtyf rjojofidbkb

2 mfk,fnjyj trf7 hf dbsfht,ff jgjpbwbeh akfyupt8 hfnjv lffv'bvtc jgjpbwbehvf gfhnbt,vf gjkbnbrehb ghjwtcb0

2 mfhsekb dbrbkbmcbc yfbhcf[tj,f7 hjvtkbw @)!) okbc ,jkjvjdktyf b.j lf bythwbbs @)!! otkcfw uflvjdblf7 tc fhbc7 vt dabmhj,7 thsudfhfl cftnfgj lf fk,fs .dtkfpt v'bvt tnfgb7 hjvtkbw jgjpbwbbcsdbc lfluf lf hjvtkcfw esejl eylf vj.dtc ufhlf ytufnbehb ghjwtct,bcf7 thsb gjpbnbehb itltub8 tc fhbc rhbcnfkbpfwbbc ghjwtcbc lfchekt,f lf cf,jkjjl7 'fkbfy qbfl lf sdfkcfxbyjl ufvjrdtsf7 hf fhbc bv .dtkfahbc vbptpb7 hjv fv ,jkj # okbc ufyvfdkj,fib7 vbe[tlfdfl cfpjufljt,hbdb 'fkbc[vtdbcf lf [fk[bc fmnbehj,bcf7 cffrfidbkbc ht;bvb fhf se fh itbwdfkf7 f[fkb nhfycajhvbht,ekb7 wbybrehb cf,ehdtkbs itvjcbkb ofhvjxbylf lf sbsmjc thsudfhb htbyrfhyfwbfw ufybwflf8 rb7 tc lfcrdyt,b eylf uffrtsjc fk,fs .dtkfv7 dbcsdbcfw ijhtekb fh fhbc mfhsekb gjkbnbrf8 dbcfw hfbvt it[t,f /mjybf fv .dtkfathsfy lf uffrtsjc cojhb lfcrdyf8 hfw f[kf [lt,f7 ufycfresht,bs ,jkj gthbjlbc ufyvfdkj,fib7 cflfw vstkb cbv'kfdhbs fveifdlf cf[tkbceakjghjgfufylbcnekb vfymfyf lf t8o8 ifdb gbfhbc cfvcf[eht,b7 hjvkt,vfw ,jkj cbv'kfdhtt,b xfhstc8 fvfy ofhvjxbyf vstkb zez.b lf vstkb bc ytufnbehb ghjwtct,b7 hjvtkbwv[jkjl rekefht,ib b.j lf lqtc fdfycwtyfpt ufvjdblf8 fh fhct,j,c fhw thsb vjdktyf7 hjvtkcfw v[jkjl ytufnbehb v[fht fmdc8 gjpbnbehb bmyt,f bc7 hjv eylf ufbhrdtc ths[tk lf cfvelfvjl cfpjufljt,fc dby thsuekj,c lf dby fhbc vfhskfw ufhrdtekb afctekj,t,bc vfnfht,tkb8 hfvltybvt cfrbs[bc fewbkt,kj,f vjbs[jdc lqtc fv ghjwtct,vf8 gbhdtkb5 vt ufvjdbljlb thsb f[fkb bybwbfnbdbs lf f[kf gbhdtkfl ufdf[vjdfyt, fvfc8 fv lqtt,ib hfvltybvt it[dtlhf udmjylf tmcgthnt,sfy7 gjkbnbrjct,sfy lf ufvjbsmdf vjcfpht,f7 hjv gjkbnbrjct,c fh fmds tsbrbc rjltmcb8 fhct,j,c .dtkfc ghjatcbekb tsbrbc rbltmcb8 fewbkt,tkbf7 hjv gjkbnbrfibw b.jc hfqfw otct,b7 hjvtkbw fhbc itsfy[vt,ekb7 lfothbkb lf lfwekb8 vt 'fkbfy vjvojyc tc bltf7 hjv tsbrehb otct,b gjkbnbrehvf gfhnbt,vf itdbveifjs7 fye xfvjdf.fkb,js hfvltybvt cf[tkv'qdfytkj ghbywbgb7 hjvtkcfw yt,bcvbth itvs[dtdfib lfdbwfds8 fb7 fv bltfc itdsfdfpt,lb lqtc gjkbnbreh cgtmnhc8 dabmhj,7 tc bmyt,jlf 'fkbfy rfhub bvbcsdbc7 hjv hfqfw xfhxjc lf cfpqdht,c fhfdby fh uflfdbltc8 fctdt lqtc lqbc otchbuib lfluf hfqfw f[kbc7 cbf[kbc itvjnfyf mfhsek gjkbnbrfib8 erdt 'fkbfy .fdkufcekbf lf 'fkbfy vj'dtklf7

ufvfqbpbfyt,kj,fvltw rb vbdblf bc dbsfht,f fye bc thsb lf bubdt cf[tt,b7 thsb lf bubdt lfgbht,t,b lf ufyw[flt,t,b8 mfhsekb gjkbnbrf hfqfw f[fkc bs[jdc8 fhf vfhnj bs[jdc bvfc7 hjv tc [tkbceakt,f eylf itbwdfkjc lf itbwdfkjc hfw itb'kt,f vjrklhjib7 hfw itb'kt,f cohfafl8 fvbc .dtkf obyfgbhj,f fhct,j,c7 .dtkf upf vjcby]ekbf7 cfzbhjf lblb cfpjufljt,hbdb sfy[vj,f7 hjvkbc itvltufw fy ufhrdtekb eknbvfnevbc itvltu7 dflbc vbwtvfc duekbc[vj,7 tc ht;bvb sfdfl tvjhxbkt,f [fk[bc yt,fc lf epehgbht,ek 'fkfeakt,fc svj,c7 fy [fk[b sfdfl bqt,c fv uflfo.dtnbkt,fc lf sfdfl [lt,f ghjwtcbc vvfhsdtkb8 neybcbc rflht,c hjv 'fkbfy [ibhfl udbxdtyt,ty7 bm c[df fcjwbfwbt,b exylt,f [fk[c8 ,jkj gthbjlib hjv [ibhfl bcvbc ufyw[flt,f7 hjv neybcib se thsb flfvbfybc sdbsvrdktkj,f uf[lf htdjkewbehb ghjwtct,bc obyfgbhj,f7 cfmfhsdtkjib dtqfh xfvjsdkb7 bvltyb flfvbfybf erdt htghtcbht,ekbw7 xfw[hbkekbw lf sdbsvrdktkj,bc itvs[dtdt,bw efvhfdbf8 yfyf ababfc vfufkbsb neybcib hjv vjv[lfhb.j7 pecnfl bubdt ghjwtct,b vj[lt,jlf7 hfw vj[lf8 ,jkj gthbjlib sdbsvrdktkj,t,bc hbw[db hjv ufbpfhlf7 tc fhbc ufecf'kbc vlujvfhtj,fvlt flfvbfyt,bc vb.dfybc itltub8 fct hjv7 dabmhj,7 lqtc vjwtvekj,f udrfhyf[j,c bvfc7 hjv thsb cfthsj thjdyekb bltbc bhudkbd vj[ltc ufthsbfyt,f8 vt vfufkbsfl vfmdc fctsb bybwbfnbdf7 hjv @)!! otkb ufvjdfw[flj s7 hjujhw cfvfhskbfyj,bcf lf rfyjybtht,bc fqlutybcsdbc ,h'jkbc otkb lf vstkb cfpjufljt,hbd-gjkbnbrehb fmnbdj,f vbdvfhsjs bmtsrty7 hjv lfdbo.js cfvfhskbfyj,bc lfwdf8

2 hjujh eylf ufrtsltc tc0

2 sbsjtekvf vjmfkfmtv fbqjc gfce[bcvut,kj,f7 hjv hjwfvfc ecfvfhskjl lf erfyjyjl tmwtdbfy7 vjbs[jdjc fvfpt gfce[b lf ufeobjc obyffqvltuj,f8 tc uffrtsjy gfnfhf]ueat,vf fybylbdblefkehfl sbsjtekvf flfvbfyvf8

ufuh'tkt,f vt-$ udthlpt

abaen mamba
ufptsb
ufvjlbc
!((# okbc
@# bdkbcblfy

lfvae'yt,kt,b5 ybyj ,frehf'tf7 pehf, ,thb'tf7 cjcj ujubyfidbkb
vsfdfhb htlfmnjhb 2 cjcj ujubyfidbkb
htlfmnjhb 2 kfkb fckfybidbkb
htlfmnjhbc vjflubkt 2 ijhtyf vfhcfubidbkb

rjycekfynt,b
jsfh ybybfidbkb7 lfdbs .babfyb
cfabyfycj cfvcf[ehb 2 rkfhf ,fkdf't
cfhtrkfvj cfvcf[ehb 2 ($-)@-%%
ufdhwtkt,bc cfvcf[ehb 2 vthf, ktdthfidbkb
lbhtmnjhb 2 pehf, ,thb'tf
lfrf,fljyt,f 2 byuf ldfkbidbkb7 yjyf rfyltkfrb7 vpbf mjmfidbkb

vbcfvfhsb5 m8 s,bkbcb7 lfdbs fqvfityt,kbc ufvpbhb7 1*(+@$7
s,bkmfkfmgh jtmnbc vfqkbdb rjhgecb7 vt-!! cfhsekb8
ntkt ajyb+afmcb (%-@%-*(
dt,-udthlb www. atb.ge E-mail: axtaoba@mail.ru
htlfmwbfib itvjcekb vfcfkt,b fh htwtypbhlt,f lf fdnjht,c fh e,heylt,f8
htlfmwbbc sfy[vj,bc ufhtit ufptsib lf,tzlbkb vfcfkt,bc7 cehfst,bc lf cfhtrkfvj ufyw[flt,t,bc chekb fy yfobkj,hbdb ufvj.tyt,f frh'fkekbf8
cnfnbfib ufvjmdt.yt,ekb vfcfkt,bc cbpecntpt gfce[c fut,c fdnjhb8
cffdnjhj eakt,t,b lfwekbf8

[tkbceakt,f ,fyrtnc uflfb[lbc7 vjcf[ktj,bc yf[tdfhbw hjv ufo.ltc

yjyf wf,f't

bynthdbe
tmcgthncjcj wbcrfhbidbksfy

2 ,fnjyj cjcj7fk,fs lfvtsfy[vt-
,bs7 hjv cjwbfkehb ajyb lqbsblqt
v'bvlt,f7 afct,b rfnfcnhjaekfl bphlt-
,f7 hjujhw cfrdt, ghj lemnt,pt7 bct
cfodfdpt7 hjltvlt ufe'kt,c cfpjufljt-
,f fv vlujvfhtj,fc0

2 cjwbfkehb ajyb lf vbcb lfv'bvt,f7
hjvtkbw xdtyc sdfkoby vbvlbyfhtj,c7 ufvjo-
dtekbf j,btmnehb vbptpt,bc vjvbptpt,bs lf
ce,btmnehb vbptpt,bc vbptpbs8 vjvbptpt,f
lf vbptpb7 fb7 fvfc hjwf uffwyj,btht,c
cfmfhsdtkjc vjcf[ktj,f lf fctsb dbsfht,bc
ofhvjij,bc 3cfblevkjt,fc4 ufibahfdc7 vf-
iby w[flb bmyt,f7 hjv .dtkf j,btmnehb
gbhj,t,bc lhjcfw rb ertstcfl itt'kj
w[jdht,f xdtyc [fk[c8 [tkbceakt,bc vflf7
hjvtkbw fh tmdtvlt,fht,f cf,fphj trjyjvb-
rbc ghbywbgt,c lf fh fhbc itpqelekb hfbvt
itzbhdt,bc ufvj vcjakbj vfcinf,bs7 w[flbf7
vbvfhsekbf v[jkjl 3vbylfc4 ghbywbgbc fh-
ct,j,fpt8 pjuflfl xdtyb [tkbceakt,bc vsf-
dfhb kjpeyubf5 se fh itb'kt,f7 vfuhfv vbylf7
vfiby itb'kt,f8 cojhtl fctsb lfeabmht,tkb7
itepqelfdb vflbs ufvjv;qfdyt,f [tkbcea-
kt,bc fbcf[t,f xdtyb vjcf[ktj,bc cfdfkfkj
vlujvfhtj,fpt8 hjltvlt0 2 dcdfvs rbs[dfc
2 bv lhjvlt7 cfyfv mfhsdtk cfpjufljt,fc
vobhb vfhfub vfbyw ithxtybf fhct,j,bc7 hjwf
lbtnblfy uflfdfks ibvibkpt lf cbwbdt
bmyt,f fhf v[jkjl yf[tdfhb vjcf[ktj,bc7
fhfvtl ,tdhfl eahj lblb hfjltyj,bcf lf
tc .dtkfathb uf[lt,f fenfytkb 2 bv lhjvlt=
vfyfvlt7 dblht xdtydfhs lfrfdt,ekb v[jkjl
hecsfdb @-bc7 bvtlbc7 cf[tkbceakj lf fhf
cfpjufljt,hbdb ntktdbpbbc .eht,bs7 .dt-
kfc udujybf7 hjv ezbhc v[jkjl vbc j]f[c7
hflufy lfyfhxtyb cfmfhsdtkj sehvt v[j-
kjl wtrdf-cbvqthbs fhbc lfrfdt,ekb7 v[j-
kjl cfxdtyt,tkb ufvjcdkt,bf kfvfpvfyt,bc
lf fhfyfbhb ghj,ktvf sehvt mdt.fyfib fh
fhbc7 ufhlf bvbcf7 hjvtkbvt cjatkib thsb
sjac tcdhbc se fhf vtjhtc8 cbfvjdyt,bs
udfcvtybyt,ty hjujh bzthty7 thslhjekfl
fc odhbk vjdfzht vfylbkjcfyc7 #) tmbvc7
fstekj,bs cf,fdidj ,fqbc ufvutc lf tc fhbc
itsfdfpt,f [tkbceakt,bcf cfpjufljt,bc-
sdbc8 vjvsvtyb mfhsdtkb thb fhf vujybf7 hjv
b.jc bvltyfl lfxkeyut,ekb7 hjv itcf,fvbcb
htfmwbf fh ufvjbxbyjc fv ecfvfhskj,bcf lf
erfyjyj,bc ptj,bcfc mdt.fyfib8

2 bynthytnbs ufdhwtklf byajhvf-
wbf7 hjv fvthbrtkb tmcgthnt,b cfmfhsdt-
kj ibcfvjmfkfmj ,eync obyfcofhvtn.dt-
kt,tyj888

2 hfcfrdbhdtkbf7 fvfc dth ufbut,c xdtyb
vjcf[ktj,bc *)_7 eahj vtnbw7 hflufy fvfc
fhfdby bn.dbc [tkbceakt,bc vbth lfvjyt,ek
ntktfh[t,pt8 lbf[7 tc cfvoe[fhj cnfnbcnb-
rff7 dthfyfbh cb[fhekc fctsb cnfnbcnbrf dth
vj/dudhbc dthw vjv[htc lf dthw vjobyffq-
vltutc [tkbceakt,bcfc7 hflufy [fk[bc ,ey-
nb7 hjvtkbw pjuflfl fh uf[kfds wbdbkb-
pt,ekb [tkbceakt,bc ybifyb7 v[jkjl vbe-
sbst,c bvfpt7 hjv@!-t cfereytibw [tkbcea-
kt,bc vpfrdhj,f fhbc cfrvfjl ufdhwtkt,e-
kb ajhvf7 fhct,j,bcf xdtyc gkfytnfpt8 .jdtk
itvs[dtdfib7 neybcbc lbmnfnjhc fhfcjltc
enhf,f[bf7 hjvbc vcjakbj xtvgbjybf trjyj-
vbreh htajhvt,ib7 vbe[tlfdfl bvbcf7 hjv
neybcc fahbrbc tdhjgfc t'f[bfy7 vbe[tlfdfl
bvbcf7 hjv neybcbc cnfnecb tdhjrfdibhsfy
vbvfhst,fib7]th rbltd cfjwyt,jf cfmfhsdt-
kjcsdbc8 bc rfhuf [fybf uf[kfds tdhjrfdib-
hbc fcjwbht,ekb otdhb8 xdty rb hjujhw rb
vjdfothts [tkitrhekt,fc [tkb7 hjv lfdbo-
.t,svjkfgfhfrt,t,c fcjwbht,ek otdhj,fpt7
erdt xfdsdfkts7 hjv fcjwbht,ekb otdhb
dfhs lf lfdbo.ts cfmdt.yjl nhf,f[b8 eahj
vtnbw7]th rbltd@))$ okbc bfydfhib vbdb-
nfwts tdhjrfdibhbc lhjif lf ths cek
vjcf[ktpt cfmfhsdtkjib ,tdhfl eahj vtnb
tdhjrfdibhbc lhjiff cf[tkvobaj jhufyjt,-
ib lfrblt,ekb7 dblht tdhjrfdibhbc hjvtkb-
vt mdt.fyfib8 fb7 fctsb cb.fk,bc ufhtvjc
itmvyf7 yfvldbkfl [tktobat,f xdtyc [tkbcea-
kt,fc7 yfvldbkfl xtvgbjybf7 sdfkib yfwhbc
it.hbc ntmyjkjubt,bc akj,bs lf cf[fk[j
,eynb7 hfcfrdbhdtkbf7 'fkbfy cfvfhw[dbyj
bmyt,f fctsb [tkbceakt,bcsdbc7 sevwf7 sdb-
sjy bv gfnfhf ,fdidbdbs7 hjvtkcfw fcfysb
xfedfhlt,f [tkib lf fh bwbc vbcb vj[vfht,f7
sfdfl vbfmfyt,c mdt.fyfc fctsb ,eynbcrty8

2 yfvldbkfl xylt,f ufywlf7 hjv
vbpfyvbvfhsekfl e,b'ut,c fvbcrty cfpj-
ufljt,fc888

2 fh ufvjdhbw[fd7 hjv ,jhjnfl
b.tyt,c flfvbfysf ufhrdtekb]ueab ghtpb-
ltynbc ylj,fc lf ghtpbltynbc cecn v[fht-
t,c7 hjvtkcfw lfvjerblt,kfl flfvbfyb dth
fcojht,c lf vfc fvfib lf[vfht,f czbhlt,f7
hflufy .dtkfathpt mdt.fyfib7 'fkbfy vfhnb-
dfl7 gfce[bcvut,kj,fc frbcht,ty ghtpbltync8
[jkj hfhjkb fmdc bv ecfvfhskj,fib7 hfw
mdt.fyfib ceatdc7 seylfw pehf, fltbidbc7
fvbc itcf[t, ghfmnbrekfl fhfdby kfgfhf-
rj,c8 f,f7 .jabkb.j fhfrfwsvj'ekt flfvb-
fyb xdtyb becnbwbbc vbybcnhb lf .jabkb.j
qbf gjkbnbrjcb fv sfyfvlt,j,fpt lf fhf
qfvqfvj,bs cfresfh rf,bytnib xfrtnbkb7
f,cjkenehfl ufevzdbhdfkt cfmvbfyj,bc vf-
nfht,tkb8 dth ufvjdblf ,jhjnb ghjrehj-
hbc wyj,btht,blfy tc flfvbfyb lf cojhtl bc
uf[kfds ,tdhb bctsb hfvbc itvjmvtlb7 hj-

vtkptw7 hfcfrdbhdtkbf7 gfce[c fut,c ghtpb-
ltynb8 [jkj ghtpbltynbc sfdib fhw lfb,f-
lt,jlf pju]th bctsb dthfuj,f7 hfw [jh-
wbtklt,f cfmfhsdtkjc vjcf[ktj,bc vb-
vfhs8 cfvoe[fhjl7 fltbidbkb fh uf[kfds
thsflthsb lf .dtkf wlbkj,c7 cfresfh
sfyfvlt,j,fpt buyjhbht,f vjf[lbyjc cfpj-
ufljt,bc bynthtct,bc7 hflufy tc erdt cf[tk-
vobaj gjkbnbrff8 [jkj bc ,fh,fhjcj,f7
hfcfw f[kf xdty dfrdbhlt,bs ltdybksf
vbvfhs7 vbesbst,c bvfpt7 hjv [tkbceakt,f
fhw itbvxytdc mdt.ybc vjcf[ktj,bc yf[tdfhb
ths lqtc hjv ufo.ltc lf fk,fs7 mtkt[bc
yfwdkfl ,fyrtncfw uflfb[lbfy ufsfdbcea-
kt,bc ufvj bv dfklt,ekt,t,bcufy7 hfw
stjhbekfl vfbyw cf[tkvobajc uffxybf cfre-
sfhb vjcf[ktj,bc vbvfhs8 ,jhjnt,bc upf-
ptf itvlufhb xdtyb [tkbceakt,f7 bc [tkb-
ceakt,f7 hjvtkbw cfresfhb ybzbs lf
eyfhbs7 yfvldbkfl ufvjhxtekbf gjcncf,-
zjsf cbdhwtib7 vfuhfv cfvoe[fhjl7 fv ybzc
lf eyfhc b.tyt,c fhfcojhb vbvfhsekt,bs8
,tdhb hfv lflt,bsbw uffrtstc7 vfuhfv bc7
hfw ptlfgbhpt ltdc7 hjv fh eylf fdyj
flfvbfyc7 fh eylf fibvibkj7 fh eylf lffv-
wbhj7 fh eylf itemvyf ufecf'kbcb gbhj,t,b
lf fvfc czbhlt,f v[jkjl gjkbnbrehbyt,f7
fb7 fm cfvoe[fhjl ptj,c ,jhjnt,f lf
flfvbfyb bc]t,f ,jhjnt,bcsdbc8

2 xdtyb [tkbceakt,f fk,fs welfl
lffvsfdht,c7 vfuhfv [fk[bw hjv pfhfk-
lt,f0

2 se dbyvt pfhfklt,f7 pfhfklt,f
v[jkjl [fk[b7 [tkbceakt,fc itb'kt,f ibib
rb fmdc itgfhekb erdt cfresfhb dthfuj,bc
ufvj7 vfuhfv dth fwyj,btht,ty7 hflufy /
ujybfs7 v[jkjl thsb rfwb fut,c fvfpt
gfce[c8 dabmhj,7 fct fh bmyt,f7 .dtkf ufvut-
,tkb7 hjvtkbw wlbkj,c vb,f'jc ghtpb-
ltync cfresfh ervt[j,fib [fk[bc vbvfhs7
ertstcb ,tlb fh lfflut,fs7 bv vbybcnht,c7
hjvtksfw cfresfhb cfdfh'tkb ehxtdybfs
fsb fsfcj,bs sfyfvtvfvekbc .jayf-fh.ja-
ybc cfrbs[c7 vfs hfcfrdbhdtkbf7 ertstcb lqt
fh lfflut,fs7 serb fctsb ,eynb vfhskfw
lfbo.j8 fhflf7 c[df ufvjcfdfkb7 ufhlf ,ey-
nbcf7 ltlfvbobc bcnjhbfib fh fhct,j,c
fcts dbsfht,fib8 se vj[lf cfcofekb lf
cfresfhb vfdyt ufhtvjwdbcufy sfdbc lfqot-
dbc eyfhb ufvjfv;qfdyf cfmfhsdtkjc ghtpb-
ltynvf lf vjbyjybf bc wjldfyb7 hfw fhwse
bct wjnf lfeuhjdlf7 rbltd itb'kt,f hfvt
gjpbnbehpt abmhb7 vfuhfv dabmhj,7 hjv
xdtyb ghtpbltynb erdt v'tdfkbf cfresfhb
ufhtvjwdbc lf bc sfdbceafkb fqfh fhbc
cfresfh mvtlt,fib8 bc fhbc sfdbceafkb
sfdbcb f[bht,t,bc ufy[jhwbtkt,fib7 hfibw
[tkc eo.j,c vfc ufhtvjwdf8

2 ,jkjcurbs[fds7 itcf'kjf vbdb-
qjs neybcbc fyfkjub cfmfhsdtkjib0

2 neybcb 2 tc eahj jgjpbwbbc
vbvfhs ufrtst,ekb upfdybkbf xtvb fphbs7
dblht[tkbceakt,bcrty7 [tkbceakt,fc7 hj-
vtkcfw ufmwtdf eotdc cfresfhb mdt.yblfy7 fh
flfhlt,c7 dby b.j bybwbfnjhb fvghj,ktvbc8
jgjpbwbf rb eylf lfabmhltc7 hjv sehvt
vbcb fmnbehj,bc ufhtitw [fk[bc pbpqb
sdbsufvj[fnekt,fc fqotdc bcts mvtlt,t,ib7
hjvtkbw @# okbc ufyvfdkj,fib mdt.ybc
vtsfehj,bs ufvj,h'vtlbk ghtpbltync uf-
fmwtdc cfresfhb mdt.yblfy8 neybcib fhw ths
gjkbnbreh 'fkfc fh vje[ltybf ,eynbc
bybwbht,f7 vfc atbc,embc htdj kewbfc t'f[b-
fy7 hflufy c[df gbhj,t,ib byajhvfwbf fh
uf;qthlt,jlf7 hjv fhf ths-ths gfnfhf
mfkfmib7 !& ltrtv,thc f[fkufphlf rfwvf sfdb
lfbodf7 hflufy vfc gj kbwbfv mexfib dfzhj-
,bc eakt,f fh vbcwf8 fctdt vtjht gfnfhf
mfkfmib lfbo.j cthbjpekb mexbc ghjntc-
nt,b eveitdhj,bc obyffqvltu8 ufyfskt,ekb
[fk[b w[jdhj,c neybcib7 ()_-pt vtnbf
ufyfskt,ek flfvbfysf hfjltyj,f bm8 bcbyb
dth tuet,bfy bv ecfvfhskj,fc7 hfw mdt.fyfib
b.j lf sfdfl ufvjenfytc ufyfxtyb cfresfh
[tkbceakt,fc8 fvbnjv hjltcfw bo.t,f cf-
rbs[b 2 hjlbc0 vfiby7 hjwf vjsvbyt,bc
abfkf fbdct,f= utsfy[vt,bs7 cffrfidbkbc uf-
htvjwdf .dtkfathc frtst,c bvbcfsdbc7 hjv
tc abfkf fbdcjc hfw itb'kt,f vfkt lf hfw
itb'kt,f vofhtl=

vpflf dfhs7 cfsfdtib xfdeluts lbl cf[fk[j vj'hfj,fc=

yjyf wf,f't

bynthdbe
ifkdf [fzfgehb'tcsfy

2 ,fnjyj ifkdf7 cfrvfjl
v'bvt cjwbfkehb ajybf mdt.fyf-
ib itmvybkb7 xylt,f ufywlf7 hjv
[tkbceakt,f vbpfyvbvfhsek mvt-
lt,t,c totdf7 seylfw bubdt ltd-
ybkt,bc stvf hjv fdbqjs888

2 ltdybkt,bc stvfc afct,bc
ufphlfw lfdevfnjs8 [tkbceakt-
,fc7 hjujhw xfyc7 fo.j,c7 ufvjbo-
dbjc cbnefwbbc [tkjdyehfl lf-
'f,df7 ufhrdtekb fmwbt,b lf fv
ajypt dflfvltkb fhxtdyt,bc xfnf-
ht,f8 tc ufvjvlbyfhtj,c bv mvtlt-
,t,blfy7 se hf ufeujyfh yf,b]t,c
lufvc [tkbceakt,f fv pfvsfhib7
.bydfib lf cbwbdtib [fk[c fcf[kt-
,ty8 xdtysfy vjlbfy7 udbrfdibhlt,b-
fy tc ltdybkt,b7 ufhrdtek yfobk-
sfy udmjylf it[dtlht,b8 hjujhw
bhrdtdf7 evtntcvf yfobkvf ltdybkt-
,bcf fh bwbc7 cfl uflf/.fds8 hf
smvf eylf7 tc ityj,t,b thsbc v[hbd
czbhlt,fs ,be]tnbc itcfdct,fl7
vfuhfv7 hf smvf eylf7 tc obyf gkfypt
fh fhbc ofvjotekb7 xdtyb fphbs7
[tkbceakt,f fvfc frtst,c vbpfyvb-
vfhsekfl7 hjv ufvjodtekb b.jc
cfghjntcnj nfkqf7 dbyfblfy bwbc7
hjv mdt.fyfib fhbc cthbjpekb
ve[nb7 hjvkbc7 fct dsmdfs7 fujht,f
lf ofvjotdf jgjpbwbbc v[hblfy
dth vj[th[lf ufhrdtekb vbptpt,bc
ufvj7 fvbnjv .dtkfathc frtst,c
bvbcfsdbc7 hjv hfvtyfbhfl vj[ltc
hflbrfkehb ufvjcdkt,b lf bcbyb
tvpflt,bfy bvbcfsdbc7 hjv tc uf-
vjcdkt,bw ofhevfnt,kj,bs lfv-
sfdhlt,f7 hfw ufvjbodtdc [fk[ib
rbltd ths yb/bkbpvc lf fh fhbc
ufvjhbw[ekb7 hjv xfnfhltc dflfv-
ltkb cfgfhkfvtynj fhxtdyt,b8

2 afct,b f[ctyts7 rfnfc-
nhjaekfl vjbvfnf cfrdt, ghj-
lemnt,pt afct,vf7 uf'dbhlf cfo-
dfdb7 hjltvlt itb'kt,f bsvtyltc
fvfc cfpjufljt,f0

2 utsfy[vt,bs7 cfrdt, ghj-
lemnt,pt afct,vf rfnfcnhjaekfl
bvfnf7 hfw xdtyc bctlfw ufzbhdt-
,ek vjcf[ktj,fpt rbltd eahj
vjmvtlt,c8 ujybthb [tkbceakt,f
obyfcffhxtdyj gthbjlib fvfc fh
eylf frtst,ltc7 vfuhfv rbltd th-
s[tk dbvtjht,7 tc vbvfhsekbf
bmbsrty7 hjv hfvtyfbhfl xfnfhltc
dflfvltkb fhxtdyt,b7 dbyfblfy fvt-
hbrfib cffrfidbkc wfkcf[fl es-
[htc7 hjv bc fqfh eylf b.jc
ghtvbth-vbybcnhb lf cffrfidbkb
sfvfij,c erdt sfdbc sfvfic7 hjv
xfnfhltc dflfvltkb cfghtpblty-
nj fhxtdyt,b7 fvgthbjlib vfc ifycb
fmdc7 sfdbcb ueylb cfyfv fh lfikb-
kf lf fh lfo.t,ekf vfs ijhbc
ufhrdtekb ufsfvfit,t,b7 cfyfv cb-
nefwbfc frjynhjkt,c7 fbqjc byb-
wbfnbdf [tkib7 xffnfhjc fhxtdyt,b
lf vjudtdkbyjc ghtvbth-vbybcnhfl8

2 bvbc smvf ubylfs7 hjv
.dtkfyfbhfl fb'ekt,c cfpjuf-
ljt,fc7 hjv mexfib ufvjb.df-
yjc0

2 tc vjvtynb fhbc7 vfuhfv fm
fhbc vtjht cfrbs[bw888

2 [jv itb'kt,f7 hjv itv-
ltuufhsekltc fqtkdt,ekb lf
mexfib ufvjcekb vfcbc vfhsdf0

2 cojhtl vfufc dfv,j,7 fvfs
bvtlb fmds7 hjv fv [fk[c lfikbfy
lf lffhtuekbht,ty cbnefwbfc cf-
sfdbc jl lf vfhsdflc uf[lbfy7 vfu-
hfv vbylf ubs[hfs7 hjv 'fkbfy
wlt,bfy8 gbhdtkfl smdtysfy dfv,j,7
xdty lfo.t,ekb udfmdc it[dtlht,b
vjcf[ktj,fcsfy7 .jdtklqt d[dlt-
,bs flfvbfysf]ueat,c7 tc fhbc /
ffubc cfhxtkbc v[fhlfvzthsf cfb-
ybfwbnbdj]ueab8 st,thdkbc ief
hbw[dt,bcsdbc butuvt,f rjyathty-
wbf7 fv rjyathtywbfpt vc]tkj,f
bmyt,f7 hjujhw /ffubc cfhxtkpt7
bct mdt.fyfib itmvybkb ev'bvtc cj-
wbfkeh lftrjyjvbeh vlujvfhtj-
,fpt8 fh fhbc ufvjhbw[ekb7 hjv
fmtlfy fujhltc cfrvfjl cthbjpe-
kb nfkqf8 xdty dfrdbhlt,bs cfpj-
ufljt,bc ufyo.j,fc lf [fk[b yfv-
ldbkfl ufyo.j,bkbf fvbcsdbc8 cek
ufbcvbc hflbrfkehb vjojlt,t,b
thjdyekb lfevjhxbkt,kj,bcfrty8
dtydcofdkj,s [fk[bc ufyo.j,fc lf
bv itvs[dtdfib se cfpjufljt,bc
vjs[jdyf bmyt,f cfvjmfkfmj lfe-
vjhxbkt,kj,f7 gbhflflvtlf xtvb
]ueab vpflf dfhs cfsfdtib xfdel-
uts fv vj'hfj,fc8 se c[dflfc[df
gfhnbt,blfyfw bmyt,f fvbc vpfj,f7
bcbyb7 hjvkt,bw [fk[ib]th rbltd
cfhut,kj,ty fdnjhbnbtnbs7 vpflf
dfhs cfsfdtib xfdeluts lbl cf-
[fk[j vj'hfj,fc7 hfw7 fh fhbc
ufvjhbw[ekb7 hjv uflfbpfhljc
thjdyek lfevjhxbkt,kj,fib8 tc
it[dtlht,b .jdtklqbehfl vbvlb-
yfhtj,c vjcf[ktj,fcsfy8

2 thjdyekb cf,zjw frt-
st,c ufyw[flt,fc7 hjv st,th-
dkbc lfcfo.bcblfy bo.t,ty uf-
vjcdkt,ccjwbfkehbres[bs7 it-
ethslt,bs fv fmwbt,c0

2 tc vj'hfj,f xdty erdt
vtjht rdbhff lfo.t,ekb udfmdc7 tc
it[dtlht,b]th lfh,fpib vbvlbyf-
htj,c8 vt [fpb vbylf ufdecdf ths
ufhtvjt,fc7 hjv mfhsdtk [fk[c fh
fo.j,c fhtekj,f mdt.fyfib7 vfuhfv
cbnefwbf fhbc bctsb7 hjltcfw
[tkbceakt,fc

fqfh ite'kbf vfhsjc cf[tk-
vobaj7 [jkj cfpjufljt,bc epfh-
vfpfh yfobkc fh cehc fv flfvbfyt,-
vf vfhsjy cf[tkvobaj7 bv [fk[vf7
dbyw lqtc [tkbceakt,bc cfsfdtib
fhbfy8 xdty tc ghjwtcb lfo.t,ekb
udfmdc lf se c[df gfhnbt,bw fyfkj-
ubeh upfc lfflut,bfy7 hf smvf
eylf7 vbdtcfkvt,bs lf hf smvf
eylf7 vpflf dfhs7 hjv thsbfyfl
lfdbo.js fv .dtkfahbcsdbc ,h'j-
kf8

2 bvltyfl v'bvtf ajyb7 hjv
fk,fs fv itvs[dtdfib vfbyw eylf
it'kjc jgjpbwbfv thsbfyb 'f-
kt,bs vjcf[ktj,bc udth lbs lfl-
ujvf888

2 hf smvf eylf lf gbhdtk
hbuib7 tc eylf b.jc rjycnbnewbbc
lf rfyjybc xfhxjt,ib lf fvfc dfv-
,j, cfpjufljt,bc ufcfujyfl7 cf-
pjufljt,bcsdbc7 bvbnjv7 hjv vfs
eylf bwjltyt7 fctsb vjs[jdyt,bs
ufvjcdkfvfsb rjycnbnewbehb ea-
kt,f fhbc lf fm hfbvt rfyjycfobyf-
fqvltuj fh fhbc lfye iteibylt,f
[fk[b hfbvt hflbrfkehb ufyw[flt-
,t,bc rtst,fc se mexfib ufvjcdkfc8
[fk[bc vjs[jdyf fctsbf7 hjv tc
[tkbceakt,f eylf ofdbltc8 cfe,f-
hb fqfh fhbc bvfpt7 hjv v[jkjl
thsb flfvbfyb 2 vbif cffrfidbkb
ofdbltc8 fm ths flfvbfyib hjv fqfh
fhbc e,tleht,f7 vt vujyb7 .dtkf
[dlt,f8 xfvj.fkb,lfcbcntvf7 hjvt-
kbw fhbc rb,jc lffdflt,fcfdbs7
hjvkbc vtnfcnfpt,b erdt ufcekb
fhbc vstk jhufybpvib lf fvbc
itxtht,f itcf'kt,tkbfv[jkjl th-
jdyekb lfevjhxbkt,kj,bs8 c[df
upfc fv tnfgpt vt gbhflfl dth
d[tlfd8

2 hfw itt[t,f cf[fk[j
rht,fc7 cfe,fhbf7 hjv cthbjpe-
kb rhbpbcb lf ghj,ktvt,bf cf-
[fk[j rht,fib7 smdty se fgbht,s
vfs sfy sfyfvihjvkj,fc0

2 hjujhw vt vfmdc byajhvf-
wbf7 cf[fk[j rht,f vfhsfdc it[dtl-
ht,c7 f.fkb,t,c rjvbntnt,c lf
hjujhw vfs vbth ufrtst,ek ufy-
w[flt,t,c drbs[ekj,7 tc it[dtlht-
,b lf tc veifj,f vbvlbyfhtj,c8 c[df
hfbvt rjyrhtnekb rfdibhb7 cbvfh-
skt ubs[hfs7 fhf vfmdc lf dthf-
athc dth dbn.db8 fw[flt,ty7 hjv
veifj,ty lf qvthsvf [tkbvjevfh-
sjs8 vsfdfhb fm fhbc7 fh dbwb
cf[fk[j rht,f bmyt,f7 thjdyekb
cf,zj bmyt,f7 xdty dbmyt,bs se c[df7
vsfdfhb fhbc7 hjv .dtkfc byntht-
ct,b uflfbrdtsjc8]th]thj,bs .dt-
kf vblbc thsb vbvfhsekt,bs lf
fct hjv7 upt,bc uflfrdtsf ufvj-
hbw[ekb fh fhbc8 fv ajypt vbylf
.dtkfc vjdeoj ll j7 hjv hfvtyfbhfl
bmyt, ito.dbnjy tc ,by'ehb cnfnb-
t,b7 ufptsbc ofrbs[df fqfh vjuby-
lt,f flfvbfyc7 tc gfcrdbkt,b7 wb-
kbcofvt,t,b7 dbyfblfy tc .dtkfathb
cffrfidbkbc ht;bvbc obcmdbkpt fc-
[fvc o.fkc lf tc fhbc cgtwcfvcf[e-
ht,bc vbth cgtwbfkehfl lfutuvb-
kb8 .dtkfv eylf bwjltc7 se dbyvt
dbyvtcsfy vblbc lf te,yt,f7 hjv fv
flfvbfyvf fv flfvbfypt welb smdf7
lff[kjt,bs ths cffsib itvltu
cfgbhbcgbhjc te,yt,bfy bv flfvb-
fyc8 vjrktl7 cthbjpekfl veifj,ty
cgtwcfvcf[eht,b7 hjv hfvtyfbhfl
fh vj[ltc fhfse ufthsbfyt,f7 gb-
hbmbs7 vj[ltc fv flfvbfyt,bc lfgb-
hbcgbht,f8 tc lfsf sesfi[bfcb fh
b.jc7 thsb rfwbc [tkyfothc /ufdc
.dtkfathbj7 pecnfl fctf fm7 tc
fhbc thsb cgtwcfvcf[ehbc vbth
lfutuvbkb fmwbf7 hjvtkbw [tkb-
ceakt,fc]th]thj,bs ofhvfnt-
,bs ufvjclbc7 vfuhfv se .dtkf
gjkbnbrehb kblthbujyc vjtut,f
lf vb[dlt,f7 hjv tc fhbc lfvqeg-
dtkb lf tc eylf itxthltc7 vbylf
ufvjdblt bybwbfnbdbs7 hjv ufvjw-
[flltc vjybnjhbevb fv e,tleht-
,fpt8 se dbyvtv dbyvtc fo.tybyf7
vbdbltc lf e,hfkjl ,jlbib vje-
[fljc7 ithbulyty thsvfytssfy7 hfl-
ufy rbyrkfj,bc lhj yfvldbkfl fh
fhbc8 [tkbceakt,f fv lfgbhbcgb-
ht,bc ajyptbct vidtybdhfl xffnf-
ht,c fhxtdyt,c7 hjv ufqbvt,fcfw rb
dth vjfcoht,c jgjpbwbf8

2 fctdt [tkbceakt,bc ibu-
ybs vbvlbyfht ghjwtct,ptw vby-
lf hjvurbs[js7 cfe,fhbf7 hjv
cthbjpekbcfrflhjwdkbkt,t,b
butuvt,f7 dhwtklt,f byajhvf-
wbf7 hjv dthf mj,fkbf bmyt,f
ghtvbth-bybcnhbj7 smdty seufmds
hfbvt vcufdcb byajhvfwbf0

ufuh'tkt,f vt-$ udthlpt

cffrfidbkbc dbpbnvf thtdfyib yf.jabthfl xfbfhf

cfufhtj cfmvtsf cfvbybcnhjib jhif,fsbc nhflbwbekb ghtcrjyathtywbf ufbvfhsf8 vbybcnhbc vjflubktv ybyj rfkfylf'tv xdtyb mdt.ybcsdbc vybdiytkjdfy cfrbs[t,pt bcfe,hf7 hjvtkbw cfufhtj cfrbs[t,c erfdibhlt,f8

yfsbf [ehwbkfdf

hjujhw wyj,bkbf7 cfahfyutsvf vbbqj uflfo.dtnbkt,f7 hjv hectsbc atlthfwbfc vbcnhfkb vb.bljc8

vbcnhfkbc vb.bldbc [tkitrhekt,bc wthtvjybfkb gfhbpib lqtc ufbvfhst,f8 wthtvjyfkib vjyfobktj,fc sfdfl cfahfyutsbc ghtpbltynb ybrjkf cfhrjpb vbbqt,c8

cfmfhstdkjc [tkbceakt,bc gjpbwbf fqybiyek cfrbs[pt wyj,bkbf8 sevwf7 jh cedthtyek cf[tkvobajc ijhbc vjkfgfhfrt,t,ib7 itb'kt,f bsmdfc7 hjv cfmfhstdkj dthfathc uf[lf8

cfmfhsdtkjc [tkbceakt,f fw[flt,c7 hjv hectsbcsdbc vpblt,bc vb.bldf cfmfhsdtkjc cf[tkvobajcsdbc cfahs[bc itvwdtkbf8

2 xdty7 xdtyb lfvjrblt,ekt,f hfvlty]thvt ufvjd[fnts8 hjltcfw fv [tk itrhekt,bc obyfcofhb vjkfgfhfrt,t,b vbvlbyfhtj,lf jh cf[tkvobajc ijhbc8 ,eyt,hbdbf7 tc fhbc jh mdt.fyfc ijhbc vbvlbyfht vjkfgfhfrt,f7 hjvtkbw vfsb cedthtyekb uflfo.dtnbkt,ff8 tc fhbc uflfo.dtnbkt,f7 hjvtkcfw bcbyb lfvjerblt,kfl bqt,ty8 cfmfhsdtkjv sfdbc lhjpt lf fhf v[jkjl cfmfhsdtkjv ufvjsmdf vbcb crtgnbrehb lfvjrblt,ekt,f bv cfahs[tt,bc vbvfhs7 hjvtkcfw itb'kt,f vjbwfdltc tc ufhbut,f8 xdty bvtlc dbnjdt,s7 hjv jhbdt cf[tkvobaj fv ufhbut,bc bv cfahs[tt,c7 hjvtkbw c[dflfc[df mdt.yt,vf lf fhf v[jkjl cfmfhsdtkjv ufvjsmdtc7 itcf,fvbcfl bsdfkbcobyt,ty lf htfkj,fib tc cfahs[tt,b fh ufy[jhwbtklt,f8 2 ufyfw[flf ybyj rfkfylf'tv8

cfufhtj cfmvtsf vbybcnhbc vjflubktv ybyj rfkfylf'tv ,fmj-s,bkbcb-.fhcb-f[fkmfkfmbc cfhrbybup jvfubcnhfkbc vityt,kj,fcsfy lfrfdibht,bs uffrtsf ufyw[flt,f8

fqybiyek cfrbs[t,pt7 hjujhw rfkfylf'tv ufyfw[flf7 it[dtlht,b lfbo.t,f8

ybyj rfkfylf'tv ghtpbltyn cffrfidbkbc thtdfyib jhlqbfyb jabwbfkehb dbpbnb itfafcf8 vbcb ufyw[flt,bs tc b.j 'fkbfy cfbynthtcj lf vybiytkjdfyb dbpbnb8

2 hjujhw xfyc7 cjv[tsbc htcge,kbrf ptlvbotdybs rfhufl fltdyt,c sdfk.ehc cfmfhsdtkjib vbvlbyfht ghjwtct,c8 itcf,fvbcfl jabwbfkehvf thtdfyvf ufvjsmdf lfbynthct,f cfmfhsdtkjc vbvfhs7 hjv xdtyb v[hblfy vj[ltc cfmfhsdtkjib vbvlbyfht ghjwtct,bc lf ofhvfnt,ekfl ufy[jhwbtkt,ekb htajhvt,bc ufvjwlbkt,bc ufpbfht,f8 hfw xdty7 thsbc v[hbd7 'fkbfy udf[fht,c7 hflufy cehdbkb udfmdc7 ltvjrhfnbekb ghjwtct,bc vfmcbvfkehb ufydhwj,f vj[ltc htubjyib8 tc b.j 'fkbfy vybidytkjdfyb dbpbnb8 cfmfhsdtkj vj[fhekbf7 hjv cjv[tsb lfbynhtct,ekbf cfmfhsdtkjib ufnfht,ekb ofhvfnt,ekb htajhvt,bc ufpbfht,bs7 hjvtkbw xdty erdt ufdfnfhts8 2 ufyfw[flf rfkfylf'tv8

cfufhtj cfmvtsf cfvbybcnhj fctdt ufvjt[vfehf tdhjcf,zjc cfgfhkfvtynj fcfv,ktbc c[ljvfc8

rfkfylf'tv fqybiyf7 hjv cfmfhsdtkjcsdbc vybidytkjdfyb fhbc7 hjv tdhjrfdibhvf lf tdhjcf,zjv vjf[lbyjy hectsbc atlthfwbfpt7 hjv vfy yfrbchb dfklt,ekt,f itfchekjc8

2 xdty7 xdtyc sfdc fh vbdwtvs eat,fc7 hjv tdhjcf,zjc vjdeojljs7 hjvtkb ,thrtnb ufvjb.tyjc bvbcsdbc7 hjv vbc vbth lflutybkb dfklt,ekt,t,bc itchekt,f vj[ltc7 vfuhfv vstkb hbub ,thrtnt,b fhct,j,c7 bctsb7 hjvtkbw ghfmnbrfib .jabkf lf itcf,fvbcb ,thrtnt,b fvjmvtlt,ekf c[df mdt.yt,bc vbvfhs8 2 ufyfw[flf rfkfylf'tv8

ufpfa[ekpt ghtpbltynb gfhkfvtynib vbdf

stfvfh[dfb't

ltgenfnt,b veifj,fc st,thdkbc gbhdtk cfvif,fsc itelut,bfy8 ueiby7 gfhkfvtynbc ,behjc c[ljvf ufbvfhsf7 hjvtkcfw v[jkjl rjvbntnbc sfdv]ljvfhtt,b lf ahfmwbbc kblht,b tcoht,jlyty8

,behjc c[ljvf ntmybrehb [fcbfsbc b.j8 c[ljvfpt7 v[jkjl [fpbyflfhsf cf,zjc uflfo.dtnbkt,b ufyb[bktc8 [fpbyflfhsf cf,zjc uflfo.dtnbkt,b cfrflhj fy gthcjyfkeh cfrbs[t,c fh itt[t,jlf8

[fpbyflfhsf cf,zjc uflfo.dtnbkt,b fh itt[t,jlf hjvtkbvt ltgenfnbc ,bybc mbhbs epheydtk.jafc7 fy hjvtkbvt ltgenfnbc vbdkbyt,bcsdbc hfbvt sfy[t,bc ufvj.jafc8

gfhkfvtynbc ,behjc c[ljvf7 hjvtkbw obyfcofh lffyjyct,ekb fh b.j7 dbwt-cgbrthb ubub othtstkb e'qdt,jlf8 c[ljvfpt7 ltgenfnt,c uffwytc tdhjgfcsfy byntuhfwbbc rjvbntnbc vbth vjvpflt,ekb ,ektntyb8

gfhkfvtynb st,thdkbc lfcfo.bcib veifj,fc itelut,f8 gbhdtkbdt rdbhfib7 cfgfhkfvtynj rjvbntnt,ib butuvt,f vtlbftmcgthnt,bc vbth vjvpflt,ekb rfyjyghjtmnsf gfrtnbc ufy[bkdf7 hjvtkbw hfvltybvt rfyjyib wdkbkt,fc itt[t,f8

rfyjyghjtmnsf gfrtnbc ufy[bkdfc vtlbftmcgthnt,b7 c[dflfc[df ufptsbc htlfmnjht,b lf fhfcfvsfdhj,j jhufybpfwbt,bc ofhvjvflutykt,b lftcoht,bfy8 vfc itvltu hfw ltgenfnt,b vtlbftmcgthnt,bc vbth vjvpflt,ek rfyjyghjtmnsf gfrtnc rjvbntnt,ib ufyb[bkfdty7 vbcb ufy[bkdf gfhkfvtynbc c[ljvfptvj[lt,f8

lfezthty se fhf v[fhc evhfdktcj,bc otdht,b vtlbftmcgthnt,bc vbth vjvpflt,ek rfyjyghjtmnsf gfrtnc lf cf,jkjj cf[bs hjujh xfvj.fkb,lt,f ghjtmnb7 tc rjvbntnt,ib ufy[bkdbc itvltu ufbhrdtdf8

rbltd thsb cfrbs[b7 hfptw st,thdkbc lfcfo.bcib bmyt,f cfe,fhb7 tc fhbc vtlbfufvzdbhdfkj,bc itcf[t, ghjtmnb7 hjvtkbw gfhkfvtynbc sfdv]ljvfhbc bybwbfnbdbs vjvpfllf8 lfdbs ,fmhf'bc bybwbfnbdbs vjvpflt,ekb rfyjyghjtmnbc ufyb[bkdf lfhuj,hbdb trjyjvbrbc rjvbntncf lf behblbek cfrbs[sf rjvbntntib hfvlty]thvt ufbvfhsf7 sevwf7 gfhkfvtynvf ufcekb okbc ,jkjc fv rfyjyghjtmnbc vbqt,f dth vjf[th[f8

cfrbs[b itt[t,f jaijhib vtlbfcfiefkt,bc htubcnhfwbbc frh'fkdfc lf abyfycehb ufvzdbhdfktj,bc cfrbs[c8 cojhtl abyfyceh ufvzdbhdfktj,fcsfy lfrfdibht,bs ufbvfhsf hfvltybvt rjycekmnfwbf7 sevwf7 cf,jkjj cf[bs hjujh bmyt,f rfyjyghjtmnb vbqt,ekb7 tc cfufpfa[ekjc tcbfpt ufbhrdtdf8

gfhkfvtync fctdt vbcfqt,b fmdc ubf sjhskf'bc vbth vjvpflt,ekb rfyjyghjtmnb7 hjvtkbw cf,zjsf cbv,jkbrt,bc frh'fkdfc lf c[df cfrbs[t,c itt[t,f8

st,thdfkib7 gfhkfvtynb c[df cfrbs[t,bc ufhrdtdbsfw bmyt,f lfrfdt,ekb8 ufpfa[ekpt7 gfhkfvtync ghtpbltynbc vj[ctyt,bc vjcvtyfw vjeotdc8 .jdtko kbehb fyufhbibs vb[tbk cffrfidbkb cfrfyjyvlt,kj jhufyjc obyfit ufpfa[ekpt ofhlut,f8

hfcfrbs[t,pt uffrtst,c ghtpbltynb fmwtynt,c lf 'bhbsflfl hf stvt,c itt[t,f7 tc vfc itvltu uf[lt,f wyj,bkb7 hfw ghtpbltynbc gfhkfvtynib vbcdkbc rjyrhtnekb sfhbqb ufbhrdtdf8

ghtpbltynb gfhkfvtynib vbcdkbc fvlt cfdfhfeljl7 cfgfhkfvtynj evhfdktcj,bc otdht,c it[dlt,f8 cojhtl fv it[dtlhbc itvltu lfpecnlt,f se hjujhb ajhvfnbs vj[lt,f ghtpbltynbc gfhkfvtynib cbn.dbs ufvjcdkf8

cfyfvvb[tbk cffrfidbkb gfhkfvtynib vbdf7 gfhkfvtynbc ,behjc c[ljvf ufbvfhst,f8 cojhtl fv lhjc itsfy[vlt,f cfgfhkfvtynj evhfdktcj,f lf evwbhtcj,f htukfvtyncf lf ghjwtlehek cfrbs[t,pt8 cfdfhfeljl7bctdt hjujhw ifhify7 cbn.dbs ufvjcdkbc eakt,f fh tmyt,f wfkrtek ltgenfnt,c7 fyw bv ltgenfnt,c7 hjvkt,bw fhw ths ahfmwbfib fh fhbfy ufotdhbfyt,ekb8

gfhkfvtynbc ,behjpt ufbhrdtdf lftcoht,f se fhf ghtpbltynb ahfmwbt,bc kblht,bc cbn.dbs ufvjcdkfc8 b.j itvs[dtdt,b7 hjltcfw ghtpbltynb ahfmwbt,bc sfdv]ljvfhtt,bc cbn.dbs ufvjcdkfc fh tcoht,jlf7 sevwf7 fctdt b.j itvs[dtdt,b7 hjltcfw ghtpbltynb c[ljvfsf lfh,fpib bcvtylf jgjpbwbehb ahfmwbt,bc kblht,bc ufvjcdkfc8

fvltyfl7 cfufpfa[ekj ctcbfpt gfhkfvtync7 mdt.ybc gbhdtkb gbhbc vjcvtyf vjeotdc8 gfhkfvtynib7 ghtpbltynbc vbth vj[ctyt,bc ufrtst,bc itvltu7 gjkbnbrehb gfhnbt,bc kjlth,c cfiefkt,f tmyt,f cfresfhb gjpbwbt,b lf itafct,t,b lffabmcbhjy8

sdtyf[tdhbc ufyvfdkj,fib lfcdtyt,ekb ltgenfnt,b7 st,thdkbc lfcfo.bcib veifj,fc itelut,bfy8 fv]thfl7 rb gfhkfvtynib ltgenfnbc gjdyf cfrvfjl'ytkbf8

mfhsek gjkbnbrfc cbf[kt czbhlt,f

lfcfo.bcb vt-@ udthlpt

fvbs vbdfks afhsj cfpjufljt,hbd sfy[vj,fvlt8 bvbnjv7 hjv hjwf lfbyf[fdc [tkbceakt,f7 hjv cfpjufljt,f erdt bo.t,c obyffqvltuj,bc itmvyfc .dtkufy7 .dtkf ahjynpt 2 cfvcf[ehib7 ,fpfhib7 bycnbnenib7 crjkfib lf f8i87 evwbhtcj,fib v.jab [tkbceakt,fb'ekt,ekbuf[lt,f lftvjhxbkjc evhfdktcj,fib v.ja mfhsdtk [fk[c8 fb7 tc ghjwtct,b eylf lfbo.jc f[kf8 fvfdt lhjc7 cfthsj thjdyekb bltbc bhudkbd ufthsbfyt,bc ufhlf7 cfzbhjf cbf[kt mfhsek gjkbnbrfib8 f[fkb thjdyekb vfhskfw gfnhbjnb lf ghjatcbjyfkehb cf[tt,bc itvjcdkf7 fct dsmdfs7 f[fkb cbc[kbc uflfc[vf7 hjvtkvfw eylf ufvjfwjw[kjc tc xf;fvt,ekb mfhsekb gjkbnbrf lf uffsfdbceakjc fv zjh,behjl mwtekb vjwtvekj,blfy lfufl fdbltc]fycfq gjkbnbrehw[jdht,fpt8

2 smdtyxf;fvt,ekb lf ,by'ehbghjwtcb eojlts bvfc7 hfw jgjpbwbbc hbut,ib [lt,f8 jgjpbwbbc kblht,bc v[hblfy thsvfytspt nfkf[bc chjkfv lf ,eh]fyf't-ufxtxbkf'bc crfylfkehvf lfgbhbcgbht,fv ufyfgbhj,f tsbrbc rjltmcbc fewbkt,kj,f0

2 itcf'kjf tc b.j ths-thsb .dtkfpt tvjwbehb lf .dtkfpt v'fahb afmnjhb7 vfuhfv fvfc vj.df rbltd c[df ghjwtct,bw8 sbsmjc lfgbhbcgbht,fsf cthbfkb uh'tklt,f c[dflfc[df vbvfhsekt,bs8 hfqfw [lt,f mfhsek voth kj,fib7 vtwybtht,fib7 cgjhnib7 hjvtkbw fctdt lblb [fybf lfbo.j lf vnrbdytkfl ufvjxylf7 [lt,f ufyfskt,bc cathjib7 fk,fs ,tdhufy8 fvbnjv .dtkfptvnrbdytkb fk,fs vfbyw tc fhbc gjkbnbrehcgtmnhib8 bvbnjv7 hjv ht;bvbc obyffqvltu,h'jkf7 hjvtkbw uf[lf mfhsdtkb [fk[bc vsfdfhb fvjwfyf7 vjbs[jdc jgjpbwbehb akfyubc cbv.fhtc8 se fv,h'jkfib lhj tsvj,f iblf lfgbhbcgbht,fc lf rjyrehtywbfc7 ,eyt,hbdbf7 tc bctlfw cecn htcehct,c rbltd eahj vtnfl fvwbht,c8 xdty dth dthtdbs fv ht;bvc v[jkjl bvbnjv7 hjv thsbfyj,f lbl[fyc dth yfhxeylt,jlf8 [ibhfl bub fqvjxylf[tkjdyehb fy fqvjxylf vjrkt lbcnfywbfpt8 fvbnjv7 hfqfw nbgbc itsfy[vt,f udzbhlt,f7 yfvldbk jgjpbwbfc duekbc[vj,7 dbcfw yfvldbkfl eylf cffrfidbkbc itwdkf lf fhf cffrfidbksfy lf vbc ht;bvsfy akbhnb7 tc lfgbhbcgbht,f jgjpbwbbc ibuybs eylf ito.ltc lf vj[ltc 'fkt,bc vbvfhsdf ht;bvbc itcfwdktkfl8 bv mdt.yt,ib7 cflfw jgjpbwbf fvfpt itsfy[vlf7 [tkbceakt,f .dtkufy itbwdfkf8 fct vj[lf tc sfdbc lhjpt erhfbyfib7 .fpf[tsib8 fvbc vfufkbsbf bubdt7 hfw neybcib [lt,f8 tc fhbc bc vjltkb7 cflfw thsbfylt,f gjkbnbrehb cgtmnhb7 bm .jdtksdbc [lt,f itltubc 'fkbfy cohfafl lflujvf8 hf smvf eylf7 kecnhfwbbc ghjwtcb fewbkt,tkbf lf cf[tkb eylf lffhmdf bvfc7 dbyw fhbc [tkbceakt,bc cfntkbnb gfhnbf8 vfcsfy bctdt eylf ufo.dbnj ehsbthsj,f7 hjujhw [tkbceakt,fcsfy lf fh eylf bsfyfvihjvkj8

2 itub'kbfs smdfs7 jgjpbwbehb gfhnbt,blfy lf kblht,blfy dby akbhnfj,c [tkbceakt,fcsfy0

2 tc 'fkbfy rfhufl xfyc8 .dtkfv bwbc7 dbyw akbhnfj,c [tkbceakt,fcsfy 2 [tkbceakt,bc itmvybkb gjkbnbrehb gfhnbt,b8

2 fhfcfgfhkfvtynj gfhnbt,c uekbc[vj,s0

2 gfhkfvtync ufhtsfw fhbfy fk,fs gjkbnbrehb ce,btmnt,b7 hjvkt,bw sfyvbvltdhekt,b fh fhbfy lf 'fkbfy[ibhfl itb'kt,f [tkbceakt,f vfssfyfw f[th[t,ltc hfbvt ajhvt,bc vj't,yfc8 fhf vujybf7 gfhkfvtync ufhts .dtkf ztivfhbnb jgjpbwbjythbf7 vfuhfv htfkehfl xfyc7 hjv hfqfw ,bhsdb erdt xfvj.fkb,t,ekbf7 hjvtkcfw ,jkj # otkbf fh iteo.dtnbf ,h'jkf cffrfidbkbc ht;bvbc obyffqvltu8 fb7 fv gjkbnbreh cgtmnhc ijhbc itsfy[vt,bc vbqotdf7 hjv seylfw fhxtdyt,bc lfybidyfvlt iblf wtw[kb fh ufb[cyfc7 tc fh fhbc vbeqotdtkb fvjwfyf8 se fvfc dth dfqotds7 vfiby xdty dthw abybifvlt vbdfks8 fvbc ufrtst,f fewbkt,tkbf8 se vj[lt,f fvbc itvltu thsb cfthsj bltbc bhudkbd rjywtynhbht,f lf fctsb fhbc v[jkjl cfvfhskbfyj,bcsdbc ,h'jkf lf fctsbf ecfvfhskj,bc obyffqvltu thsfl ufvjcdkf7 hjvtkptw dthfdby dth eylf smdfc efhb7 tc fhbc bv nbgbc tythubbc vfnfht,tkb ghjwtcb7 hjvtkcfw vtht [fk[bw f.dt,f8

2 vjlbs dbcfe,hjs cf[fk[j rht,fpt8cf,jkjjl lfnjdts rht,f sev[jkjl uftvb]yts0

2 vt cf[fk[j rht,f fh lfvbnjdt,bf8 vt lfdhxb cf[fk[j rht,bc vbth vbqt,ekb vsfdfhb uflfo.dtnbkt,t,bc v[fhlfvzthb8 tc fhbc cfvb vybidytkjdfyb uflfo.dtnbkt,f7 hjvtkbw rht,fv @% yjtv,thc vbbqj8 gbhdtkb 2 tc fhbc eylj,kj,f ht;bvbcflvb8 tc fhbc rjycnbnewbehb wdkbkt,t,bcflvb eylj,kj,f9 tc fhbc lfevjhxbkt,kj,bc ufvjw[flt,f lf fv uflfo.dtnbkt,bc fqche kt,bcsdbc cf[fk[j rht,fpt vjce kvf ltktufnt,vf7 lff[kjt,bs @))))-vlt flfvbfyvf7 vbcwf vfylfnb cf[fk[j rht,bc lfh,fpc 2 &) rfwbfyb]ueabf lf !$ rfwbfy fqvfchekt,tk cf,zjc8 vt dfh hjujhw lfh,fpbc otdhb7 fctdt fqvfchekt,tkb cf,zjc otdhb8 vt fvvfylfnpt efhc fh dfv,j,8 tc bvfc ybiyfdc7 hjv efhb dsmdf [fk[bc ylj,fcf lf lfdfkt,fpt8 fvbnjv vt bv lfdfkt,fc ,jkjvlt itdfchekt,7 hfw [fk[vf lfvfdfkf8 sfdbc lhjpt7 hjltcfw @))* otkc ufd[lb gfhkfvtynbc otdhb7 vt vfiby vfylfnpt dsmdb efhb lf fvbs dsmdb rjvajhnpt efhb8 sjhtv7 vt efhb fh vbsmdfvc ,h'jkfpt8 vfc itvltu thsb lqt fh itvbo.dtnbf ,h'jkf8 fhf vujybf7 vt jht jgjpbwbbc kblthb vjb't,yjc cfmfhsdtkjib7 hjvtkvfw bctsb htghtcbf ufbfhf7 hjujhbw vt ufdbfht8 fvbnjv yehfdby ye vfcofdkbc zrefc lf yehfdby vbvbsbst,c ghbywbgekj,fpt8 wjnf cfcfwbkjl vtxdtyt,f tc8 fvbs bvbc smvf vbylf7 hjvt ,jkj cfvb okbc ufyvfdkj,fib db.fdb erjvghjvbcj7 itehbut,tkb7 sfyvbvltdhekb lf ,h'jkfpt efhb fh vbsmdfvc8 fvbnjv fhw cf[fk[j rht,bc lfdfkt,t,ptdbn.db efhc8 vfuhfv dbn.db efhc7 hjwf d[tlfd7 hjv hfbvt fhfcojh vjmvtlt,fc7 bv vjmvtlt,fib vbdbqj vjyfobktj,f8

2 hfbvt erfyjyj lfbyf[ts rht,fib0

2 erfyjyj fhf8 ghjwtcb hjvtkbw lfbo.j7 xtvsdbc vbeqt,tkb b.j lfdsmdb7 hjv itdbxtht fqvfchekt,tk cf,zjib otdhj,f7 hfw fh ybiyfdc nfbvfenbc fqt,fc8 fh ybiyfdc fhw ,h'jkfpt efhbc smvfc lf fhw lhjt,bs ufhblt,fc8

vpflf dfhs7 cfsfdtib xfdelutslbl cf[fk[j vj'hfj,fc=

lfcfo.bcb vt-$ udthlpt

2 dekjwfd mfhsdtk [fk[c dthf mj,fkbfc ghtvbthvbybcnhj,fc8 mfhsdtk [fk[c ye uferdbhlt,f7 dthf mj,fkbf bmyt,fghtvbth-vbybcnhb7 se e,hfkjl lfhzj,bkb]j[b7 hflufy .dtkf cfvbybcnhjc sbsj cfhsekb lfsvj,bkb fmds ew[jtk cgtwbfkbcnt,c8

2 3gbfhixbrt,c40

2 fhf vfhnj 3gbfhixbrt,c47 cgtwcfvcf[eht,c7 cgtwbfkbcnt,c lf fct itvltu8 .dtkf cfvbybcnhjib fhct,j,c ew[jtkt,bc]ueab7 hjvkt,bw utuvfdty7 hf hjujh lf hfyfbhfl eylf ufy[jhwbtkltc lf itvltu fvfc f;qtht,c tcf se bc vbybcnhb8 fvbnjv dthf mj,fkbf bmyt,f tc vbybcnhb se vtcfvt rkfctkb rdtpthtkb lblb fhct,bsb vybidytkj,f lf ufyc[dfdt,f fvfib fqfh fhct,j,c8 fmtlfy ufvjvlbyfht7 yfrktf,l cfbynthtcjf bc wdkbkt,b7 hfcfw [tkbceakt,f itvjudsfdfpt,c8 itdfhlyf'bc nfmnbrf fbqj cffrfidbkvf lf erdt & otkbf fvfc bvtjht,c8 uflffflubkt,c fv vbybcnht,c7 uflvjfflubkt,c lf itdfhlyf'tc uffcohjrbltw fv cfmvtib8 lfdsdfkts fvfc obyfs7 /ffubc cfhxtkibw fhbc vbsbst,ekb7 *)-]th vj[lf vbybcnht,bc uflfflubkt,f dfhlt,bc htdjkewbblfy lqtvlt8 cfthsfijhbcj cfvfhskt,hbdb tybs hjv itdfafcjs7 tc fhbc lfyfifekb7 dbyfblfy bwbs7 smdty fv uflfflubkt,t,c vj/.dt,f itvltu rflht,bc ufidt,f7 sfdbfysb rflht,bc vj.dfyf7 hfw sfdbcsfdfl fbcf[t,f rbltdfw bv trjyjvbeh-gjkbnbreh vlujvfhtj,fpt7 hfw cf[tkvobajib fhct,j,c8 fye cnf,bkbpfwbf fh fhct,j,c mdt.fyfib7 gbhbmbs fhbc bctsb fhtekj,f7 bctsb ufeut,hj,f7 hjltcfw afmnbehfl yt,bcvbthb flfvbfyb7 hfw fh eylf zrdbfyb b.jc7 dtqfh fcoht,c cfvbybcnhjib ufyf[jhwbtkjc sfdbcb rehcb lf fct itvltu8

stf vfh[dfb't

crjkt,c icc-c [tkb vfhsfdc

jgjpbwbf [tkbceakt,fc ,tdhb hfvbc ufvj cf.dtlehj,c8 ths-thsb vfsufyb ufyfskt,bc htajhvff8 fv cathjib7 hjv .dtkfathb hbupt fhff sfdfl ghtpbltync fmdc yfsmdfvb8 ltvjrhfnbekb vj'hfj,f thsbfyb cfmfhsdtkjcsdbc vsfdfhb cf,zjc otdhb sfvfh pffkbidbkb fv,j,c7 hjv [tkbceakt,fv vrdtshfl uflfe[dbf bv htajhvt,bc rehcblfy7 hjvtkbw ufyfskt,bc cathjib eylf ufy[jhwbtkt,ekb.j8

hfnjv fh fhbc lfwekb vfcofdkt,kbc qbhct,f7 hf vlujvfhtj,fibf ufyfskt,bc htajhvf7 hfc bsdfkbcobyt,c crjkt,bc dfexthekb lfabyfyct,f fvbc itcf[t, SFVFH PFFKBIDBKB 3f[fk sfj,fc4 tcfe,ht,f8 sfvfh pffkbidbkb5

2 cfpjufljt,bcfsdbc wyj,bkbf7 hjv dfexthekb lfabyfyct,bc fhct,ekb vjltkbc ufvj crjkt,bc lblb yfobkb ltabwbnehbf8 itcf,fvbcfl7 vfsb cfmvbfyj,bc abyfycehb epheydtk.jaf ufyfskt,bcf lf vtwybtht,bc cfvbybcnhjc ths]thfl uflfo.dtnbkt,t,ptf lfvjrblt,ekb8 okt,bc ufyvfdkj,fib dfexthekb lfabyfyct,bc afhukt,ib vbqt,ekb itvjcfdfkb [ibh itvs[dtdfib crjkbc rjveyfkeh [fh]t,cfw rb dth afhfdlf8 tc ths-thsb lflfcneht,ff bvbcf7 hjv [tkbceakt,f vrdtshfl fwlf ufyfskt,bc lf vfs ijhbc pjuflb ufyfskt,bc cbcntvbc htajhvbht,bc lfcf[ek rehcc7 rth'jl7 cbcntvbc ltwtynhfkbpfwbfc7 hfw gbhdtk hbuib crjkt,bc fdnjyjvbehj,fib eylf ufvjb[fnt,j ltc8 vbe[tltdfl itmvybkb hsekb vlujvfhtj,bcf7 [tkbceakt,bc v[hblfy7 rth'jl7 ufyfskt,bc lf vtwybtht,bc vbybcnhbc vbth fhw ths[tk fh lfabmcbht,ekf fv ghj,ktvbc htfkehb uflfzhbc gthcgtmnbdf8 v[jkjl ufrtslf vbvfhsdf crjkt,bcflvb8

2 hf vbvfhsdf ufrtslf0

2 se vfs fh /.jayblfs ,be]tnb7 vbtvfhsfs cfvbybcnhjcfsdbc rjveyfkehb [fh]t,bc lfcfabyfyct,kfl8 ufhlf fvbcf7 mdt.ybc cnhfntubek ljrevtynt,ib fh .jabkf lfcf[ekb fv cfrbs[bc vjotchbut,bc vbpfyb lf itcf,fvbcfl7 uflfzhbc upt,b lf vjcfk jlytkb itltut,b8 fcts dbsfht,fib7 hjwf cfpjufljt,bcfsdbc fhw jabwbfkehb ljrevtynt,blfy lf fhw itcf,fvbcb sfyfvltj,bc gbht,bc ufyw[flt,t,blfy fhfathb b.j wyj,bkb7 lfbynthtct,ekb gbht,b ~gbhsf oht rb 'fkptl afhsjf`7 ,eyt,hbdbf7 dth vbbqt,lyty vjyfobktj,fc fv evyb idytk jdfytcb cfrbs[bc uflfo.dtnfib8 itcf,fvbcfl7 cfpjufljt,f fqvjxylf afmnbc obyfit 2 cfcofdkj okbc iefib7 @)!) okbc @# ltrtv,thc cfmfhsdtkjc vsfdhj,bc vbth vbqt,ek bmyf lflutybkt,f ~hjvtkbw fvjmvtl lf ufvjmdt.yt,bcsfyfdt7 rth'jl7 @$ ltrtv,thc`7 hjvkbsfw lfvnrbwlf pjuflb ufyfskt,bc lfcfabyfyct,kfl ths vjcofdktpt ufsdkbkb abyfycehb yjhvfnbdbcf lf vbcb itcf,fvbcb cnfylfhnekb dfexthbc jltyj,bc ufycfpqdhbc f[fkb vtmfybpvb8

2 hfcbsdfkbcobyt,c tc lflutybktf,f0

2 lflutybkt,bs ufybcfpqdhf uffyufhbit,bc ufyc[dfdt,ekb vtmfybpvt,b5 !`cf]fhj crjkt,bcfsdbc7 hjvtksf vjcofdktsf hfjltyj,f ufybcfpqdht,f !-!^) vjcofdkbc xfsdkbs9 @` cf]fhj crjkt,bcfsdbc7 hjvkt,bw cofdkt,fc f[jhwbtkt,ty cgtwbfkehb cfufyvfyfskt,kj cfzbhjt,t,bcvmjyt vjcofdktsfsdbc8 [fpufcvbs eylf fqbybiyjc7 hjv lflutybkt,f fvudfhb crjkt,bcfsdbc fh udsfdfpj,c rjyrhtnekaj hvekfc fy wbahc lf itvjbafhukt,f bvbs7 hjv gbhdtk itvs[dtdfib ths vjcofdktpt ufsdkbkb abyfycehb yjhvfnbdb lf itcf,fvbcb cnfylfhnekb dfexthb ufvjbsdkt,f thjdyekb cfcofdkj utuvbs ufycfpqdhekb vjcofdktsf hfjltyj,bc7 cffsj,hbdb lfndbhsdbc7 flvbybcnhfwbekb lf c[df [fh]t,bc ufsdfkbcobyt,bs7 [jkj vtjht itvs[dtdfib 2 bylbdblefkehfl7 sbsjtekb crjkbc cfzbhjt,t,blfy ufvjvlbyfht8 hjujhw d[tlfds7 lflutybkt,f itvjbafhukf cfrvfjl pjuflb xfyfothbs lf fvudfhb crjkt,bc lfabyfyct,bc cfrbs[b cfrvfjl ,eyljdfybf9 itcf,fvbcfl7 vfsb abyfycehb fdnjyjvbehj,bc cfrbs[bw tzdmdti lut,f8 ptvj fqybiyekb nbgbc cf]fhj crjkt,bc ufhlf7 ths vjcofdktpt ufsdkbkb abyfycehb yjhvfnbdb ufybcfpqdhf #)) kfhbc jltyj,bs8 crjkfib vjcofdktt,bc hfjltyj,bc itcf,fvbcfl ~!^!-lfy @)(vjcofdkbc xfsdkbs7 @!)-lfy @((vjcofdkbc xfsdkbs7 #))-lfy $$(vjcofdkbc xfsdkbs7 $%)-lfy %((vjcofdkbc xfsdkbs7 ^))-lfy (((vjcofdkbc xfsdkbs7 !)))-pt vtnb` ufybcfpqdhf ths vjcofdktpt ufsdkbkb abyfycehb yjhvfnbdbc itcf,fvbcb ufyc[dfdt,ekb rjtabwbtynt,b gbhdtkbl fy vt-* rkfcbc xfsdkbs lf vt-(-lfy vt-!@ rkfcbc xfsdkbs8 rjynbutynbc phlfcsfy thsfl brkt,c rjtabwbtynbc cblblt7 hfw vwbhtrjynbutynbfyb crjkt,bc v[fhlfzthfpt vbesbst,c7 vfuhfv rdkfd ,eyljdfyb hxt,f rjyrhtnekb rjtabwbtynbc cblblbc ufycfpqdhbc ghbywbgb lf bc7 se hfvltyfl epheydtk.jac itcf,fvbcb sfy[f crjkbc htfkeh abyfyceh fdnjyjvbfc8 lbvbnhb ifirbybc ufyw[flt,bs ~byajhvfwbf cfvbybcnhjc dt,udthlblfy 3f[fkb ctvtcnhb cbf[ktt,bs bo.t,f4`7 crjkt,bc lfabyfyct,bc f[fkb vjltkb fii-c ufydbsfht,bc cffutynjc tmcgthnt,bc7 crjkbc lbhtmnjht,bcf lf flubkj,hbdb tmcgthnt,bc vbth itvei fdlf8 bmyt, cfpjufljt,fc lfljy gfnbdb lf fhct,bsfl uffwyjy hfc uekbc[vj,c tc vjltkb8 ufhlf bvbcf7 hjv ,be]tnib lfyfrkbcb fhw ths crjkfc fqfh tmyt,f ~hjujhw fvfc vbybcnhb ,h'fyt,c`7 lffabmcbhjy7 ufydbsfht,bc hf itcf'kt,kj,t,c vbcwtvc crjkt,c itcf,fvbcb eltabwbnj ,be]tnt,b lf hf vjcfkjlytk itltut,c ecf[fdty crjkt,c ufyfskt,bc [fhbc[bc epheydtk.jabc sdfkcfphbcbs0 tc ufycfresht,bs cf.ehflqt,jf bcts gbhj,t,ib7 hjwf f[fkb thsbfyb thjdyekb cfcofdkj utuvbc vb[tldbs cfmfhsdtkjc cf]fhj crjkt,c fmds eakt,f vjf[lbyjy rkfcbc uf.jaf lf f[fkb rkfcbc itmvyf v[jkjl bv itvs[dtdfib7 se rkfcib vjcofdktsf hfjltyj,f fqtvfnt,f #% vjcofdktc ~mfhsekbc lfew[j tybc itcofdkbc ghjwtcib 2 se vjcofdktsf hfjltyj,f fqtvfnt,f @%-c lf crjkfc uffxybf itcf,fvbcb abyfycehb itcf'kt,kj,f`8

2 ifirbybc ufyw[flt,bs7 @)!! okblfy7 cfvbybcnhjc flvbybcnhfwbekb [fh]t,bc jgnbvbpfwbbc upbs7 crjkt,bc dfexthekb lfabyfyct,f $$ vbkbjyb kfhbs ufbphlt,f8 fvfcsfy lfrfdibht,bs hfc abmhj,s0

2 chekbflofhvjelutytkbf7 hjujh itb'kt,f cfvbybcnhjc7 hjvkbc vskbfyb ,be]tnb %%) *$@7! fsfcb kfhbf7 itt'kjc fhf se flvbybcnhfwbekb7 fhfvtl vskbfyb [fh]t,bc afhukt,ib fvudfhb ~okbehb ,be]tnbs ufsdfkbcobyt,ekb fcbuyt,t,bc * jgnbvbpfwbbc 2 uflfyfobkt,bc ufy[jhwbtkt,f8 tc gbhlfgbh vbesbst,c7 hjv fh [jhwbtklt,f rfyjyvlt,kj,bs ufycfpqdhekb cf,be]tnj lfutuvdbc ghjwtcb ~fh [jhwbtklt,f ghjuhfvekb lf,be]tnt,f7 ufyfw[flt,bc vjvpflt,f9 fh fhbc epheydtk.jabkb cf,be]tnj ghjwtcbc ufvzdbhdfkj,f9 ,be]tnb fh fhbc itltut,pt jhbtynbht,ekb9 abyfycsfc cfvbybcnhjcf lf gfhkfvtynib fh [lt,f ,be]tnbc fhct,bsb ufy[bkdf lf f8i8` lf itcf,fvbcfl7 bak fyut,f cfmfhsdtkjc vjmfkfmtt,bc vbth cbc[kbc afcfl uflf[lbkb uflfcf[flt,b8 b,flt,f rbsdf5 hfvltyb fctsb $$ vbkbjyb kfhbf rbltd cf[tkvobaj ,be]tnbc rfyjybs lfvnrbwt,ekb0 hjujhw fqdybiyts7 dfexthek lfabyfyct,fpt uflfcfyfobkt,tkb $$ vbkbjyb kfhb itflutyc ufyfskt,bc lf vtwybtht,bc cfvbybcnhjc okbehb ,be]tnbs ufsdfkbcobyt,ekb fcbuyt,t,bc *_-c8 cfmfhsdtkjc cf,be]tnj rjltmcbc sfyf[vfl7 fcts itvs[dtdfib ~fcbuyt,t,bc %_-pt vtnbc itvs[dtdfib` cfzbhjf cf[tkvobaj ,be]tnbc itcf[t, rfyjyib wdkbkt,bc itnfyf7 hfw cfmfhsdtkjc gfhkfvtynbc eakt,fvjcbkt,ff8

2 fvbs hbcb smvf ubylfs0

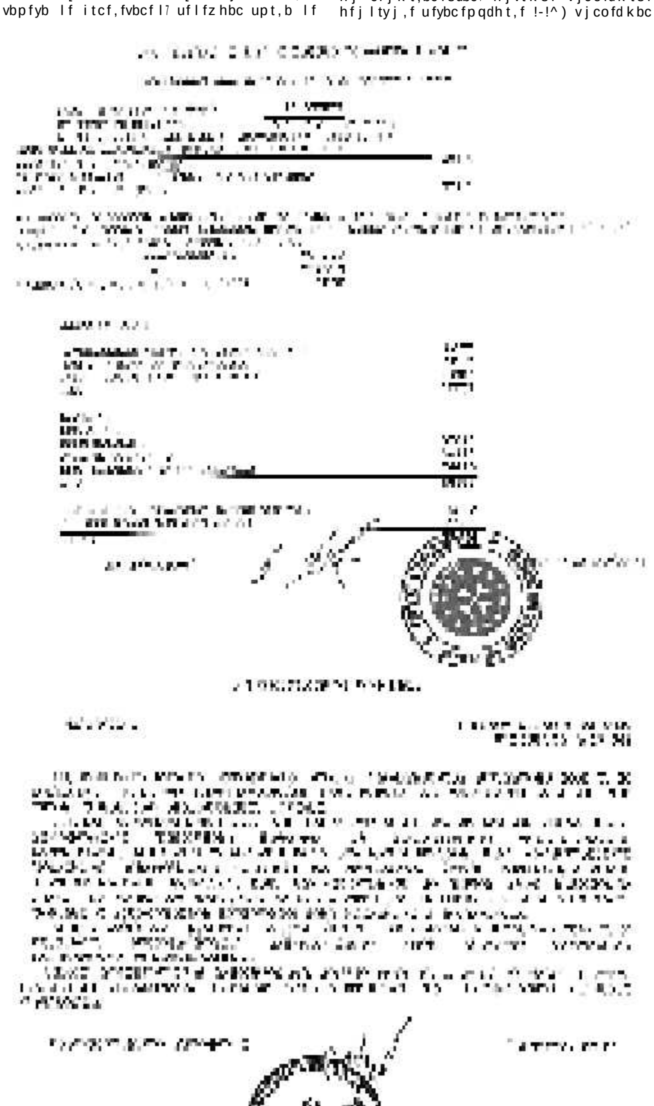
2 ufyfskt,bc lf vtwybtht,bc vbybcnhbc obyvcoht,b ufyw[flt,t,b $$ vbkbjyb kfhbc uflfyfobkt,bc uflfo.dtnbkt,bc itcf[t, rbltd ths[tk ufyfvnrbwt,c bv it[tlekt,fc7 hjvgfhkfvtynb erdt vbqt,ekb gjkbnbrehb uflfo.dtnbkt,t,bc fqvchekt,tkb bycnbnenbf8 lf fhf lfvjerblt,tkb cfrfyjyvlt,kj jhufyj7 hfw mdt.fyfib fhct,ekb fdnjrhfnbekb vvfhsdtkj,bc en.efhb lflfcneht,ff8 fdnjrhfnbekb vvfhsdtkj,bc gbhj,t,ib pjuflb ufyfskt,bc cbcntvbc ltwtynhfkbpfwbf lf crjkt,bc htfkehb fdnjyjvbf v[jkjl ltrkfhfwbbc ljytpt hxt,f8

2 tc hfib ufvjb[fnt,f0

2 fh [jhwbtklt,f cfvtehdtj cf,zjt,bc vbth crjkt,bc vfhsdf7 [jkj crjkbc lbhtmnjhc fh fylj,ty crjkbc ecfahs[jt,bc epheydtk.jabc cfrbs[bc uflfo.dtnfcfw rb 2 crjkbc ecfahs[jt,f vfylfnehbc wtynhfkbpt,ekb bycnbnenbc vbth [jhwbtklt,f8 fcts dbsfht,fib7 hjujh itb'kt,f b.jc lfwekb vfcofdkt,kbc qbhct,f lf gfnbdb lf vfcofdkt,kbc vbth cfcofdkjfqvphltkj,bsb ghjwtcbc tatmnehb ofhvfhsdf8 crjkt,b ufyfskt,bcf lf vtwybtht,bc lf ibyfufy cfmvtsf cfvbybcnhjt,bc vrfwhb lf e[tib [tkt,bs bvfhst,f8

2 rth'j crjkt,ibhf [lt,f7 hjujh htuekbhlt,f vfsb lfabyfyct,f0

2 cfmfhsdtkjc vsfdhj,bc @)!) okbc @# ltrtv,hbc ptvjfqybiyekb lflutybkt,bs rth'j crjkt,bcfsdbc dfexthbc jltyj,f ufycfpqdhekbf #)) kfhbs7 hfw ittcf,fvt,f cf]fhj crjkt,bcfsdbc ths vjcofdktpt ufsdkbkb abyfycehb yjhvfnbdbc jltyj,fc8 fye7 cf]fhj crjkt,bcfufy ufyc[dfdt,bs rth'j crjkt,bc itvs[dtdfib lflutybkt,f fh ufycfpqdhfdc itcf,fvbcb cnfylfhnekb dfexthbc rjtabwbtynt,c8 fmtlfy ufvjvlbyfht7 vwbhlt,f rth'j crjkt,bc lfabyfyct,bc vjwekj,f cf]fhj crjkt,sfy vbvfhst,fib8 b,flt,f rbs[df7 hjujhb bmyt,f fv uflfo.dtnbkt,bc itltub lf fmdc lf tmyt,f se fhf cfthsjl hfbvt tatmnb rth'j crjkt,bc dfexthek lfabyfyct,fc mdt.fyfib itmvybkb cjwbfkeh-trjyjvbrehb vlujvfhtj,bc ajypt7 cfiefkj atybcf lf cf]fhj lf rth'j crjkt,c ijhbc tatmnehb rjyrehtynekb vjltkbc fhfhct,j,bc gbhj,t,ib0 xylt,f cfae'dkbfyb tzdb7 hjv rth'j crjkt,cfw bvbnjv fmds lf hxt,fs dfexthekb lfabyfyct,f7 hjv bmfw veifj,ltc ufyfskt,bcf lf vtwybtht,bc lf ibyfufy cfmvtsf cfvbybcnhjt,bc vrfwhb lf e[tib [tkt,b8



cf]fhj itn.j,byt,f

cfcfvfhskjc ofhvjt,fib cfhxtkbc fhct,j,bc

lf cfcfvfhskjc vsfdfhb c[ljvbc itcf[t,

cfcfvfhskj itn.j,byt,bc cf]fhjl ufdhwtkt,bc itcf[t, @)!) okbc @(ltrtv,hbc ufyxbyt,bc cfae'dtkpt s,bkbcbc cfmfkfmj cfcfvfhskjc cfvjmfkfmj cfmvtsf rjktubf fwyj,t,c ~fn.j,byt,c` vjgfce[t igc 3]jh]bfy ukfp uhegc4 ~c+y @!@ *%@ !((7 lbhtmnjhb stf afyxekb't7 vbc8 m8 mesfbcb7 l8 fqvfityt,kbc m8 1&+@%`7 igc 3dthfc4 ~c+y @)$ *&^ *$*7 lbhtmnjhb uehfv lfvtybf7 vbc8 m8 s,bkbcb7]bmbfc m8 1^` lf stf afyxekb'tc ~g+y ^)))@)!@!#^7 htu8 m8 mesfbcb7 l8 fqvfityt,kbc m8 1&+@%`7 hjv s,bkbcbc cfmfkfmj cfcfvfhskjc cfvjmfkfmj cfmvtsf rjktubbc ofhvjt,fibf cc 3ghbdfn,fyrbc4 ~.jabkb cc 3nfjghbdfn,fyrb4` cfhxtkb igc 3]jh]bfy ukfp uhegbc47 igc 3dthfc47 stf afyxekb'bc lf yeupfh utyt,fidbkbc vbvfhs7 cc 3nfjghbdfn,fyrc4 ~fv;fvbyltkb cfabhvj cf[tkojlt,f cc 3ghbdfn,fyrb47 ufvctc[t,tkb` lf igc 3]jh]bfy ukfp uhegc4 ~vctc[t,tkb` ijhbc @))^ okbc (yjtv,thc ufajhvt,ekb 1!(# utythfkehb cfrhtlbnj [tkitrhekt,bs lf vbc cfae'dtkpt @))& okbc *7 !* lf @^ bdybcc lf @))* okbc @^ vfhnc ufajhvt,ekb 1!(#+@7 1!(#+#7 1!(#+$ lf 1@))@ lfvfnt,bsb cfrhtlbnj [tkitrhekt-,t,blfy ufvjvlbyfht7 s,bkbcbc cfmfkfmj cfcfvfhskjc cfvjmfkfmj cfmvtsf rjktubbc @))(okbc 1@+$!@)-)(lfecoht,tkb uflfo.dtnbkt,bs lfrbcht,ekb cfrhtlbnj lfdfkbfyt,bc uflf[ltdbyt,bc vbpybs7 cfrhtlbnj [tkitrhekt,fsf epheydtkcf.jafl ,fyrc lfy8 utyt,fidbkc lf igc 3dthfc4 ijhbc @))^ okbc (yjtv,thc lf @))& okbc & bdybcc lflt,ekb bgjstrbc [tkitrhekt,t,bc cfae'dtkpt bgjstrbs lfndbhsekb e'hfdb mjyt,bc femwbjypt htfkbpfwbbc sfj,fpt5

f` cfhtubcnhfwbj pjyf vw[tsf7 rjlb &@7 ctmnjhb lbqjvb7 rjlb !$7 rdfhnfkbc 1#*7 yfrdtsbc 1!@%7 afhsj,b ~/tmnfhb`)7@$% ~lfpecnt,ekb`vbcfvfhsb 2 lbqjvb7 eakt,f rth'j cfresht,f7 aeymwbf cfcjakj-cfvtehytj8 vtcfresht yeupfh utyt,fidbkb8

,` cfhtubcnhfwbj pjyf vw[tsf7 rjlb &@7 ctmnjhb lbqjvb7 rjlb !$7 rdfhnfkbc 1#*7 yfrdtsbc 1)!(7 afhsj,b ~/tmnfhb`)7@! ~lfpecnt,ekb`vbcfvfhsb 2 lbqjvb7 eakt,f rth'j cfresht,f7 aeymwbf cfcjakj-cfvtehytj8 vtcfresht yeupfh utyt,fidbkb8

u` m8 s,bkbcb7 y8 ;dfybfc m8 1!) ~.jabkb rtrtkb'bc m8 1&@` cflfh,fpj @7 cfhsekb ^7 ,byf !^7 afhsb !$$7$% rd8v lf fbdfyb afhsbs !^ rd8v8 cfvjvfdkj cfresht,bc eakt,f7 vtcfresht igc 3dthf47 beh8 vbcfvfhsb7 s,bkbcb7]bmbfc m8 1^8

vjgfce[t igc 3]jh]bfy ukfp uhegbc47 igc 3dthfc47 stf afyxekb'bc afmnj,hbdb flubkcfv.jatkb ewyj,bf lf vfssdbc cfhxtkbcf lf sfylfhsekb cf,est,bc7 fctdt7 cfcfvfhskjc c[ljvbc eo.t,bc xf,fht,f dth [th[lt,f8

cfcfvfhskj7 ufyevfhnfdc vjgfce[tt,c igc 3]jh]bfy ukfp uhegc47 igc 3dthfc47 stf afyxekb'tc7 hjv bcbyb dfklt,ekb fhbfy othbkj,bsb ajhvbs7 hjujhw otcb7 yf,tzlb cf[bs itflubyjy gfce[b ~itcfut,tkb` cc 3nfjghbdfn,fyrbc4 cfhxtkpt lf ofhvjflubyjy cfcfvfhskjib ~m8 s,bkbcb7 lfdbs fqvfityt,kbc [tbdfyb7 vt-!@ rv9 1^` upfdybkbc xf,fht,blfy % ~[esb` lqbc dflfib8 cfcfvfhskj itn.j,byt,bc cf]fhjl ufdhwtkt,bc itvs[dtdfib7 cfhxtkb vjgfce[bcfsdbc xf,fht,ekfl bsdkt,f itn.j,byt,bc ufptsib ufvjmdt.yt,blfy vtidblt lqtc8 itcf,fvbcfl7 vjgfce[t igc 3]jh]bfy ukfp uhegvf47 igc 3dthfv47 lf stf afyxekb'tv cc 3ghbdfn,fyrbc4 cfhxtkpt othbkj,bsb itcfut,tkb cfcfvfhskjib eylf ofhvjflubyjy cf]fhj itn.j,byt,bc ufptsib ufvjmdt.yt,bc vtidblt lqblfy % lqbc dflfib8

cfcfvfhskjc vbth ufycfpqdhekdflfib gfce[bc ~itcfut,kbc` fhfcfgfnbj vbptpbs ofhelutykj-,bc7 itvs[dtdfib7 vjcfvfhsktc ufvjfmdc lfecoht,tkb uflfo.dtnbkt,f cfhxtkbc lfrvf.jabkt,bc itcf[t,8 fvfcsfyfdt7 vjcfvfhskt lffrvf.jabkt,c cfhxtkc7 se cfhxtkib vbsbst,ekb ufhtvjt,t,b behblbekfl fvfhskt,c cfcfhxtkj vjs[jdyfc8

vjgfce[tt,c igc 3]jh]bfy ukfp uhegc47 igc 3dthfc4 lf stf afyxekb'tc ite'kbfs cfmvbc vfcfkt,c uftwyjy lf xfb,fhjy cfcfvfhskjib8

vjcfvfhskt lfdbs qb,hf't

UFYXBYT,F

CFMFH SDTKJC CF[TKBS

cfcfvfhskj itn.j,byt,bc cf]fhjl ufdhwtkt,bc itcf[t,

!@ bfydfhbc7 @)!! otkb m8s,bkbcb

cfmvt 1@+&!^@-!)

S,BKBCBC CFMFKFMJ CFCFVFHSKJC CFVJMFKFMJ CFMVTSF RJKTUBF

vjcfvfhskt sfvfh zeybfidbkb

vjcfhxtkt5 ifkdf uektlfyb

ofhvjvflutytkb5 mtstdfy .babfyb

vjgfce[tt,b5 bktk lf bjct, b,hfubvjdt,b

lfdbc cfufyb5 sfy[bc uflf[lbc cfyfwdkjl cfw[jdht,tkb cflujvbc cfresht,fib uflfwtvf9

cfcfvfhskjv ptgbhb vjcvtybc ufhtit ufyb[bkf vjgfce[tt,bc bktk lf bjct, b,hfubvjdt,bcfsdbc cfhxtkbcf lf sfylfhsekb ljrevtynt,bc cf]fhj itn.j,byt,bs xf,fht,bc cfrbs[b

UFVJFHRDBF5

s,bkbcbc cfmfkfmj cfcfvfhskjc cfvjmfkfmj cfmvtsf rjktubfc @)!) okbc @^ bdkbcc cfhxtkbs vjvfhsf ifkdf uektlfyvf vjgfce[tt,bc bktk lf bjct, b,hfubvjdt,bc vbvfhs sfy[bc uflf[lbc cfyfwdkjl cfw[jdht,tkb cflujvbc cfresht,fib uflfwtvbc sfj,fpt8

cfcfvfhskjvvjgfce[t bktk lf bjct, b,hfubvjdt,bcfsdbc cf]fhj itn.j,byt,bs upfdybkbc xf,fht,bc cfrbs[bc ufy[bkdbcfc lflutybkfl wyj itvltub afmnt,b5

vjcfhxtkt ifkdf uektlfybc cfhxtkb vjgfce[tt,bc bktk lf bjct, b,hfubvjdt,bc vbvfhs sfy[bc uflf[lbc cfyfwdkjl cfw[jdht,tkb cflujvbc cfresht,fib uflfwtvbc sfj,fpt7 @)!) okbc)# ctmntv,hbc ufyxbyt,bs vbqt,ekbf cfcfvfhskj ofhvjt,fib9

cfmvbc ufy[bkdbcfsdbc vjvpflt,bc vbpybs vjgfce[tt,c bktk lf bjct, b,hfubvjdt,c cfcfvfhskjc vbth fhfths[tk uftupfdyfs upfdybkb cfmvtib vbsbst,ek vbcfvfhspt7 sevwf vjgfce[tsfsdbc upfdybkbc xf,fht,f dth vj[th[lf8

cfmfhsdtkjc cfvjmfkfmj cfghjwtcj rjltmcbc &*-t ve[kbc gbhdtkb yfobkbc sfyf[vfl7 se v[fhbc flubkcfv.jatkb ewyj,bf fyvbcsdbc cfcfvfhskj eo.t,bc xf,fht,f c[dfudfhfl dth [th[lt,f7 cfcfvfhskj eakt,fvjcbkbf ufvjbnfyjc ufyxbyt,f cfcfvfhskj itn.j,byt,bc cf]fhjl ufdhwtkt,bc itcf[t,8

itn.j,byt,f cf]fhjl dhwtklt,f itcf,fvbcb cfcfvfhskjc ityj,fib sdfkcfxbyj flubkpt fy dt,udthlpt ufysfdct,bs lfbynthtct,ekb v[fhbc vjs[jdybc itcf,fvbcfl vbcbdt [fh]t,bs bv ufptsib7 hjvtkbw vfcj,hbdflff ufdhwtkt,ekb v[fhbc cfw[jdht,tkb flubkbc itcf,fvbc flvbybcnhfwbek-nthbnjhbek thstekib fy byajhvfwbbc c[df cfiefkt,t,ib ufvjmdt.yt,bs8

cfvjmfkfmj cfghjwtcj rjltmcbc @)!-t ve[kbc 3f4 lf 3,4 geymnbc sfyf[vfl7 cfcfvfhskj eupfdybc vjgfce[tc cfhxtkbcf lf fvrjltmcbs ufsdfkbcobyt,ekb ljrevtynt,bc fckt,c9 lfeybiyfdc vjgfce[tc dflfc bvbcfsdbc7 hjv vfy othbkj,bs itflubyjc sfdbcb gfce[b ~itcfut,tkb` cfhxtkcf lfvfcpt lfcvekcfrbs[t,pt7 fuhtsdt sfdbcb vjcfpht,t,b cfhxtkbcfsdbc lfhsekb ljrevtynt,bc itcf[t, lf ofhelubyjc bcbyb cfcfvfhskjc8 lfybiyekb dflf fh eylf fqtvfnt,jltc !$ lqtc7 [jkj hsekb rfntujhbbc cfmvtt,pt @! lqtc8

vjwtvek itvs[dtdfib7 dbyfblfy ufycf[bkdtkb cfrbs[b ofhvjflutyc vfhnbdb rfntujhbbc cfmvtc7 cfcfvfhskjc vbfxybf7 hjv vjgfce[tc othbkj,bsb gfce[bc cfcfvfhskjib ofhvjlutybcfsdbc eylf vbtwtc)& lqt8

cfcfvfhskjv b[tkv'qdfytkf cfmfhsdtkjc cfvjmfkfmj cfghjwtcj rjltmcbc vt-&7 &*-t7 @)!-t7 @#@!-t7 @*$-@*%-t ve[kt,bs lf

LFFLUBYF5

!8 vjgfce[tt,c bktk lf bjct, b,hfubvjdt,c s,bkbcbc cfmfkfmj cfcfvfhskjc cfvjmfkfmj cfmvtsf rjktubfib ~m8s,bkbcb7 lfdbs fqvfityt,kbc [tbdfyb vt-!@ rv8 1^` ifkdf uektlfybc cfhxtkbcf lf sfylfhsekb ljrevtynt,bc itcf[t, gfce[bc ~itcfut,kbc` ofhlutybcfsdbc ufytcfpqdhjc)& lqbc dflf lf ufytvfhnjc7 hjv cfhxtkb lf sfylfhsekb vfcfkt,b vbcsdbc xf,fht,ekfl bsdkt,f cf]fhj itn.j,byt,bc ufptsib ufvjmdt.yt,blfy vt-& lqtc lf cfcfvfhskjc vbth lfybiyekb dflf fbsdkt,f fv lhjblfy8

@8 ufytvfhnjc vjgfce[t bktk lf bjct, b,hfubvjdt,c7 hjv vfs vbth7 cfcfvfhskjc vbth ufycfpqdhek dflfib itcfut,kbc ofhelutykj,bcfc7 se tc ufvjodtekbf fhfcfgfnbj vbptpbs7 vjcfvfhsktc ptgbhb vjcvtybc ufhtit ufvjfmdc lfecoht,tkb uflfo.dtnbkt,f8 fvfcsfyfdt7 vjcfvfhskt lffrvf.jabkt,c cfhxtkc7 se cfhxtkib vbsbst,ekb ufhtvjt,t,b behblbekfl fvfhskt,c cfcfhxtkj vjs[jdyfc9 obyffqvltu itvs[dtdfib cfcfvfhskj ybiyfdc vsfdfh c[ljvfc7 hbc itcf[t,fw twyj,t,f v[fhtt,c fv rjltmcbc &)-&*-t ve[kt,bs lflutybkb otcbs8 c[ljvbc xfnfht,bc itvs[dtdfib vjgfce[bcfufy vnrbwt,ekt,t,bc vbqt,f fh [lt,f lf cfcfvfhskj vjbcvtyc vjgfce[bc v[jkjl cfvfhskt,hbd vjcfpht,t,c cfcfhxtkj vjs[jdyfcsfy lfrfdibht,bs9

#8 ufyxbyt,f ufvjmdt.yltc ufptsib 3f[fkb sfj,f49

$8 cf]fhj itn.j,byt,f ufy[jhwbtkltc vjcfhxtkbc [fh]bs9

%8 ufyxbyt,fpt rth'j cfxbdhbc itnfyf fh lfbidt,f8

vjcfvfhskt s8zeybfidbkb

ოპოზიცია ხელისუფლებას პრობლემებს აღარ უქმნის

შორენა გონგლა ე

— ბოლო თვეების განმავლობაში სოციალური ფონი განსაკუთრებით დამძიმდა, ოპოზიცია დღეს უკვე ხრწნად

მდგომარეობაშია, ამიტომ პრობლემების გადაწყვეტა ხელისუფლებას უნდა მივანდოთ, — ეს განცხადება გეოპოლიტიკური ცენტრის ექსპერტმა გაიოზ მამალაძემ გუშინ გამართულ პრესკონფერენციაზე გააკეთა. მამალაძის განცხადებით, სოციალური პრობლემების გადაწყვეტისათვის ხელისუფლებამ ყველაფერი უნდა გააკეთოს, მით უმეტეს, რომ ხელისუფლებას ოპოზიციისგან პრობლემები აღარ ექმნება.

— ეს ყველაფერი დამოკიდებულია მსოფლიოში მიმდინარე პროცესებზე, მაგრამ ხელისუფლება ვალდებულია ამ მდგომარეობიდან გამოსავალი იპოვოს. ინფლაციის დონე თანდათან იწევს და, ბუნებრივია, ეს ყველაფერი გამოიწვევს საზოგადოების პროტესტს, ხელისუფლებას და საზოგადოებას ყველაზე უმძიმესი პერიოდი უდგას, წელს უხდება ყველაზე მნიშვნელოვანი და მძიმე პრობლემების გადაწყვეტა. ამიტომ, ჩემი აზრით, ხელისუფლებამ უნდა მოძებნოს გამოსავალი და ეს გამოსავალი არის ის, რომ ხელისუფლებამ მოახდინოს ბიუჯეტის კორექცია და რაღაც თანხები ბიუჯეტიდან უნდა გამოიყოს სოციალური პროექტების დასაფინანსებლად, — აცხადებს მამალაძე. მისივე განცხადებით, ეს ყველაფერი გამოწვეულია მსოფლიო ეკონომიკური კრიზისიდან გამომდინარე.

— ეს წელი არა მარტო საქართველოსთვის, არამედ მთელი მსოფლიოსთვის უმძიმესი წელია, განსაკუთრებით სოციალური თვალსაზრისით. მართალია ცოტა ხნის წინ გაძვირდა მუნიციპალური ტრანსპორტი, მაგრამ უფრო მძიმე გადასატანია საკვები პროდუქტების გაძვირება. ამ ყველაფერს ემატება ძალიან ცუდი რამ, რომელიც მოხდა ვეტერანებთან მიმართებაში. მე ვფიქრობ, რომ ვეტერანების მოთხოვნა იყო სრულიად სამართლიანი, ისინი ითხოვდნენ სოციალური პირობების გაუმჯობესებას და დაკარგული შეღავათების აღდგენას. ვეტერანების დარბევას რაც შეეხება, ეს იყო ხელისუფლების მხრიდან ძალიან დიდი შეცდომა. ვეტერანების იქ ჯდომა მიუთითებს იმაზე, რომ საზოგადოება კრიტიკულ მდგომარეობაშია. ამიტომ ხელისუფლება ვალდებულია თითოეული პრეტენზია, რომელიც მოდის საზოგადოების მხრიდან, უნდა მიიღოს და მოძებნოს გამოსავალი, ხოლო წესრიგის დამცველთა ქმედება კი გააკონტროლოს მაქსიმალურად. ჩემი აზრით, საჭიროა შეიქმნას საზოგადოებრივი კომისია, რომელიც ხელისუფლებისა და ოპოზიციის წარმომადგენლებთან ერთად იმსჯელებს სოციალური საკითხების და სხვა პრობლემის გადაჭრის გზებზე. ხელისუფლებას ამ წელს არანაირი პრობლემა არ ექმნება ოპოზიციისაგან, ეს ოპოზიცია არის მკვდარი და ხრწნად მდგომარეობაში, ამიტომ ხელისუფლებამ მთელი თავისი შესაძლებლობები სოციალური პრობლემების გადასაწყვეტად უნდა მიმართოს, — აცხადებს გაიოზ მამალაძე.

იგორ გიორგაძე: „ყველამ უნდა მოვინანიოთ“

გერა მამულაშვილი

საქართველოს უშიშროების ექსმინისტრ იგორ გიორგაძესთან ინტერვიუს „როსიისკაია გაზეტა“ აქვეყნებს. მასალას შემოკლებით გთავაზობთ.

— იგორ პანტელეიმონოვიჩ, რამდენადაც ცნობილია სამშობლოში დღევანდელი რეჟიმის მიმართ რამდენიმე საზოგადოებრივ და პოლიტიკურ ორგანიზაციას ხელმძღვანელობთ. მათ მიმართ ოფიციალური თბილისის რეპრესიები სულ უფრო მკაცრდება. ხოლო თქვენ მიმართ საქართველოს ხელმძღვანელობამ პირდაპირ განაცხადა, რომ თუ ქვეყნის ტერიტორიაზე გამოჩნდებით, დაგაპატიმრებენ და დაგხვრეტენ. რუსეთში შექმნილი ახალი ორგანიზაცია, ეს ქართული ოპოზიციური მოძრაობების ალტერნატივაა, რომლებიც ხელისუფლების მკაცრი პრესინგის ქვეშ იმყოფებიან?

— 2009 წელს რუსეთის იუსტიციის სამინისტროში დარეგისტრირდა რეგიონული საზოგადოებრივი მოძრაობა „საქართველო საზღვარგარეთ“. ჩვენ გამოვეხმაურეთ შექმნილ გარემოებებს და სიტუაციას, როდესაც საქართველოს მოსახლეობის პრაქტიკულად მესამედი — დაახლოებით 1,5 მილიონი ადამიანი საზღვარგარეთ იმყოფება. ქვეყნისთვის, რომლის მოსახლეობაც 4,5 მილიონ ადამიანს არ აჭარბებს, ეს კატასტროფაა. იძულებითი ემიგრანტების დიდი ნაწილი ამჟამად რუსეთში ცხოვრობს.

ესენი არიან საქართველოდან გამოსულები, ლტოლვილები, რომლებმაც ქვეყანა ეკონომიკური და პოლიტიკური მოტივებით დატოვეს. დღეს ქართულ დიასპორაში უკვე დაახლოებით ხუთამდე საზოგადოებრივი მოძრაობაა. ჩვენ ერთ-ერთი მათგანი ვართ და დიასპორის იმ ნაწილს აერთიანებს, რომელიც მოსკოვში იმყოფება.

— ვინ მიიზიდეთ თქვენს რიგებში?

— პირდაპირ გეტყვით, რომ ჩვენ ორგანიზაციას ნაციონალური პრინციპით არ ვაშენებთ. მასში შევიდნენ ქართველების გარდა რუსები, სომხები, აზერბაიჯანელები, აფხაზები, ოსები და სხვა ნაციონალობის ადამიანები, რომლებიც იძულებულნი იყვნენ ქვეყნიდან წასულიყვნენ.

ამიტომაც მოძრაობას დავარქვით არა „ქართველები საზღვარგარეთ“, არამედ „საქართველო საზღვარგარეთ“. აი ეს არის სხვაობა.

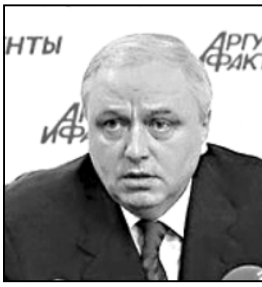
— რა ამოცანებს ისახავთ მიზნად?

— გვსურს, რომ მთელი დიასპორა შეძლებისდაგვარად მძლავრ საზოგადოებრივ ძალად გადაიქცეს, რომელიც საქართველოში სიტუაციაზე გავლენას მოახდენდა. გვერდიდან ჩვენ ვხედავთ პროცესებს, რომლებიც საქართველოში მიმდინარეობს. სახეზეა პროცესები, რომლებმაც დღეს სავსებით ცხადად საქართველო ჩიხში შეიყვანეს. დღევანდელი ხელისუფლების არასწორი, ზოგჯერ დანაშაულებრივი ქმედებების შედეგად ჩვენ ქართული სახელმწიფოებრიობა დავკარგეთ.

შეხედეთ, წარმოიშვა ერთგვარი „სხვა საქართველო“, რომელსაც რატომღაც „ახალს“ უწოდებენ. ჩემს სამშობლოს სასწრაფოდ ასხვაფერებენ, უცხოურ თარგზე ჭრიან, ცდილობენ მისთვის უცხო მორალურ-ზნეობრივი კრიტერიუმები მოახვიონ; ცდილობენ, რაც შეიძლება სწრაფად და უკანმოუხედავად ჩამოაშორონ, ჩამოაჭრან ათასწლეულების ფესვებს. ამ დანაშაულებრივი პოლიტიკის შედეგები სახეზეა: ჩვენ დავკარგეთ მოძმე აფხაზი და ოსი ხალხები, ტერიტორიის ნაწილი. დამიჯერეთ, არც ერთი ქართველი, რომელთა წინაპრებიც ასეულობით წლები აქ ცხოვრობდნენ, ამას არ დაეთანხმება.

— ინტერვიუებში თქვენ არაერთხელ განაცხადეთ, რომ არასოდეს შეეგუებით აფხაზეთის და სამხრეთ ოსეთის დაკარგვას, მაგრამ როგორ შეძლებთ მათ უკან დაბრუნებას? საქართველოს ხელმძღვანელობა აცხადებს, რომ ამას გააკეთებს მშვიდობიანი გზით, მაგრამ აგრესიულად.

— პირდაპირ გეტყვით, არ მაქვს არანაირი ობიექტური მიზეზები, რომ საქართველოს ტერიტორიის დაკარგვაში რუსეთი დავადანაშაულო. რადგან თბილისის დღევანდელი ხელმძღვანელობა, წინაც, ყველაფერს აკეთებდა, რომ აქამდე მისულიყო. მხოლოდ კონფრონტაციის ხაზი ვითარდებოდა. არავინ არ ეძებდა მშვიდობიან გზებს, სწორი დარეგულირების მიმართულებებს.



მხედველობაში არ იღებდნენ, არ ითვალისწინებდნენ აფხაზების, ოსების, იმავე რუსების ინეტერესებს. გაძლიერებულად პროპაგანდირებდნენ თეზისს „საქართველო — ქართველებისთვის“. რაც დავთესეთ, იგივე მოვიმკეთ — სახელმწიფოებრიობის დაკარგვა. ამჟამინდელი რეჟიმის განცხადებების პოლიტიკური კომენტარებისგან თავს შევიკავებ. ეს ჩემი დარგი არ არის. ეს ფსიქიატრიის დარგია.

ხოლო აფხაზეთის და სამხრეთ ოსეთის დაბრუნება მალე აღარ მოხდება. გაივლის ათწლეულები, ვიდრე ეს მოხდება. საჭიროა არა აფხაზეთის და სამხრეთ ოსეთის დაბრუნება, არამედ აფხაზების და ოსების შემორიგება. საჭიროა მაგიდასთან დაჯდომა და საუბარი, მოლაპარაკება. ეს ხანგრძლივი და ძნელი პროცესია და ჩვენ მომხდარის გამო ყველამ ერთად უნდა მოვინანიოთ. ჩვენ ამაში ყველანი დამნაშავენი ვართ.

— თბილისში თქვენ პრორუსულ პოლიტიკაში გადანაშაულებენ: თითქოს თქვენ სრულად მოსკოვის კაცი ხართ და პოლიტიკურ დაკვეთას ასრულებთ.

— უკვე დიდი ხანია არ ვრეაგირებ იმაზე, რომ ჯერ კიდევ შევარდნაძის დროს იარლიყების მოკერება დაიწყო: პრორუსული, პროკრემლური და ა.შ. დღეს ბევრნი იმათგან, ვინც ამაში მადანაშაულებდა, თავად ცდილობენ კრემლთან ბილიკების გაკვალვას, ურთიერთობების დალაგება სურთ. მაგრამ მე ამის შესახებ ჯერ კიდევ 1990-იანი წლების დასაწყისში ვსაუბრობდი. რუსეთის გარეშე ფონს ვერ გავალთ. ამას დსთ-ს ბევრი ქვეყნის ხელმძღვანელები მიხვდნენ, რომლებიც მხოლოდ დასავლეთზე, აშშ-ზე ორიენტირებას ცდილობდნენ. არ მახსოვს ვინ თქვა ეს სახელმწიფო მოღვაწეებიდან:

„პოლიტიკაში მოდიან ბრწყინვალე მომავლით, ხოლო მიდიან საშინელი წარსულით“. ეს ელოდება მათ, ვინც დღეს გაძლიერებულად ცდილობს რუსეთის კავკასიიდან განდევნას.

პირადად მე პროქართული პოზიცია მაქვს: ეს არის საქართველოს სახელმწიფოებრიობის შენარჩუნება, ხოლო თუ ეს მიღწევადია მხოლოდ რუსეთის გარანტიის პირობებში, მაშინ რუსეთთან ურთიერთობები უნდა იყოს კეთილი, კეთილმეზობლური, სტრატეგიული, თუ გნებავთ.

— და მაინც, რეალურია თუ არა ამჟამინდელი საქართველოს დასავლეთში სრული ინტეგრირება?

— მოდით ცოტა სხვანაირად დავსვათ ეს საკითხი: სჭირდება ეს დასავლეთს? თავად ამერიკელებმა განაცხადეს, რომ დღევანდელი საქართველო — შეუმდგარი სახელმწიფოა. სადამდე მივიდნენ: პროამერიკული პოლიტიკოსობა პოლიტიკურად უფრო მომგებიანია, ვიდრენ პროქართულობა. სადამდე მივიდნენ? ტერიტორიის ნაწილი აღარ არის, ჩვენთან არ არიან აფხაზი და ოსი ხალხები. მაღალი კლასის სპეციალისტები წავიდნენ, ეკონომიკა ძლივს სუნთქავს. ნორმალურ ფულს მხოლოდ ძალოვანი უწყებების თანამშრომლები იღებენ. ისინიც ამერიკელი გადასახადების გადამხდელების ხარჯზე. ვაშინგტონი ყოველწლიურად თბილისის ათეულობით მილიონობით დოლარს აწვდის „ეკონომიკის მხარდაჭერისთვის“.

სხვათა შორის, საქართველოს დღევანდელი მმართველები მოლაპარაკებას აწარმოებენ ბურებთან — სამხრეთ აფრიკის წარმომადგენლებთან. დაახლოებით 40 ათასი მათგანი საქართველოში გადმოსვლას აპირებს. იქნებ ამ დიასპორის საშუალებით აპირებენ ქვეყნის ეკონომიკის აღდგენას?

ჯარში გაწვევა დაიწყო

ნანა მიშელაშვილი

თავდაცვის სამინისტროს შეიარაღებულ ძალებში გასაწვევ მოქალაქეთა რაოდენობა 1286 წვევამდელით განისაზღვრა.

უკვე ძალაში შევიდა საქართველოს პრეზიდენტის ბრძანებულება სამხედრო სავალდებულო სამსახურში მოქალაქეთა 2011 წლის საგაზაფხულო გაწვევის შესახებ. მოქალაქეთა საგაზაფხულო გაწვევა 2011 წლის 20 იანვრიდან 2011 წლის 1 ივლისამდე მოხდება.

ბრძანებულების მიხედვით, გაწერილია წვევამდელთა რაოდენობა და ადგილი, სადაც ისინი სავალდებულო სამსახურს მოიხდიან. საქართველოს თავდაცვის სამინისტროს შეიარაღებულ ძალებში გასაწვევ მოქალაქეთა რაოდენობა განისაზღვრება 1286 წვევამდელით.

რაც შეეხება სასჯელაღსრულების, პრობაციისა და იურიდიული დახმარების საკითხთა სამინისტროს სახელმწიფო საქვეუწყებო დაწესებულების — სასჯელაღსრულების დეპარტამენტის გარე დაცვის სამსახურში გასაწვევ მოქალაქეთა რაოდენობას, ეს 600 წვევამდელით განისაზღვრა.

პრეზიდენტის ბრძანებულების თანახმად, საქართველოს შინაგან საქმეთა სამინისტროს დაქვემდებარებულ გასამხედროებულ დანაყოფებში გასაწვევ მოქალაქეთა რაოდენობა განისაზღვრა 1300 წვევამდელით.

პრეზიდენტის ბრძანებულებით, თავდაცვის სამინისტროს შეიარაღებულ ძალებში, სასჯელაღსრულების, პრობაციისა და იურიდიული დახმარების საკითხთა სამინისტროს სახელმწიფო საქვეუწყებო დაწესებულების — სასჯელაღსრულების დეპარტამენტის გარე დაცვის სამსახურში და შს სამინისტროს დაქვემდებარებულ გასამხედროებულ დანაყოფებში გაწვეულ იქნებიან 18-დან 27 წლამდე ასაკის ის მოქალაქეები, რომლებსაც არა აქვთ სამხედრო სავალდებულო სამსახურში გაწვევისაგან გათავისუფლების ან მისი გადავადების უფლება. 18-დან 27 წლამდე ასაკის გასაწვევი მოქალაქეები ვალდებულნი არიან გამოცხადდნენ ადგილობრივი თვითმმართველობის ორგანოს შესაბამის სამსახურში (საცხოვრებელი) რეგისტრაციის ადგილის მიხედვით.

ასევე ცნობილია, რომ შრომის, ჯანმრთელობისა და სოციალური დაცვის სამინისტრომ ამ ბრძანებულების ძალაში შესვლიდან 10 დღის ვადაში უნდა განუსაზღვროს თვითმმართველი ქალაქისა და მუნიციპალიტეტის გამწვევ კომისიებს ის სამედიცინო დაწესებულებები, რომლებშიც გაიგზავნებიან წვევამდელები დამატებითი სამედიცინო გამოკვლევისთვის.

მოქალაქეთა მიერ სამხედრო სავალდებულო სამსახურში გაწვევის გადავადების მოსაკრებლის გადახდა უნდა განხორციელდეს გაწვევის მთლიან პერიოდში, სამხედრო სავალდებულო სამსახურში გაწვევის უწყების მიღებიდან 10 დღის ვადაში.

პრეზიდენტის ბრძანებულების მიხედვით, საქართველოს შინაგან საქმეთა სამინისტრომ უნდა აღმოუჩინოს დახმარება ადგილებზე გამგეობებსა და თვითმმართველი ქალაქების მერიებს იმ წვევამდელთა მოძებნასა და გამწვევ კომისიაზეგამოცხადებაში, რომლებიც თავს არიდებენ სამხედრო სავალდებულო სამსახურს.

პრეზიდენტის ეს ბრძანებულება უკვე ძალაშია შესული. საგაზაფხულო გაწვევა 2011 წლის 1 ივლისამდე განხორციელდება.

2011 წელი ხევსურეთის წელია

ეკა ირემაშვილი

გუდაურში სასტუმრო „გუდაურში“ გამართულ ხევსურულ საღამოზე გახდა ცნობილი, რომ 2011 წელი ხევსურეთის წლად არის აგმოცხადებული. როგორც ლონისძიების ორგანიზატორებმა განაცხადეს, ხევსურეთის დღეებმა, რომელსაც თბილისი მასპინძლობდა, ამჯერად გუდაურში გადაინაცვლა.

ხევსურეთი აღმოსავლეთ საქართველოს მთიანეთში მდებარეობს. კავკასიონის ქედი მას ორ ნაწილად ჰყოფს — პირიქითა და პირაქეთა ხევსურეთად. პირიქითა ხევსურეთი შედგება სამი ხეობისაგან — მიღმახევის, შატილის და არხოტის, პირაქეთა ხევსურეთი კი — არაგვის ხეობისაგან. ხევსურეთს ჩრდილოეთით ესაზღვრება ჩეჩნეთი და ინგუშეთი, აღმოსავლეთით — თუშეთი, დასავლეთით — ხევი და გუდამაყარი, სამხრეთით — ფშავი. თანამედროვე ადმინისტრაციულ-ტერიტორიული დაყოფით ხევსურეთის მთელი ტერიტორია შედის მცხეთა-მთიანეთის მხარის დუშეთის რაიონში და ოთხ თემადაა გაყოფილი — ბარისახოს, გუდანის, შატილის და არხოტის.

სახელწოდება „ხევსურეთი“ შერქმეული აქვს მხარის მთიანი, ხევებიანი ადგილმდებარეობის გამო. ამ სახელწოდებით წყაროებში XV საუკუნიდან იხსენიება. ხევსურეთის ადრინდელი სახელწოდებაა ფხოვი, ხოლო ხევსურებისა და ფშაველებისა — ფხოველები. პირიქითა და პირაქეთა ხევსურეთი უკავშირდებიან არხოტისა და დათვისჯვარის უღელტეხილებით. საუკუნეების განმავლობაში ხევსურეთი პოლიტიკური და ადმინისტრაციული სტატუსით სამეფო ხელისუფლებას ექვემდებარებოდა. სამეფო ხელისუფლების დასუსტების პერიოდში არაგვის ერისთავები, რომელთაც მთიანეთის საერთო გამგებლობა ევალებოდათ, ცდილობდნენ ხევსურეთზე საბოლოო გაბატონებას. გვიანდელ ფეოდალურ ხანაში ხევსურეთის მნიშვნელობა გაიზარდა, იგი ბარს იცავდა მომხვდური მოთარეშე რაზმების დარბევისაგან. ხევსურები ქმედითად მონაწილეობდნენ ასპინძის ბრძოლაში, კრწანისის ბრძოლაში, მთიულეთის აჯანყებისა და კახეთის აჯანყების დროს აქტიურად იბრძოდნენ ცარიზმის კოლონიური პოლიტიკის წინააღმდეგ.

XIX საუკუნის 80-იან წლებში დაიწყო ხევსურების სხვა რეგიონებში გადასახლება. XX საუკუნის 50-იან წლებში ხევსურეთის მოსახლეობის ნაწილის ბარად ჩამოსახლებას ნეგატიური სოციალური და ეკონომიკური შედეგი მოჰყვა. 80-იან წლებში დაიწყო ხევსურეთის მიტოვებულ რეგიონებში ცხოვრების გეგმაზომიერი აღორძინება. ხევსურეთში შემორჩენილია შუა საუკუნეების მატერიალური კულტურის ძეგლები — ხახმატის ციხე, ახიელის ციხე, ლებაისკრის ციხე, მუცოს ციხე-სოფელი, არდოტის ციხე-სოფელი, ხახაბოს ციხე-სოფელი, შატილის ციხე-სოფელი, გუდანის ჯვარი, ანატორის ჯვარი, ანატორი, აკლდამები.

ხევსურეთს შეუძლია გამოკვებოს მოსახლეობის მხოლოდ გარკვეული ნაწილი, ამიტომ ნამრავლი იძულებულია სხვაგან გადასახლდეს და თავისი სარჩო იქ მოიპოვოს. ასე გაჩნდა ხევსურთა ახალშენები ხევში (ჯუთა), გუდამაყარში, თიანეთში და კახეთში (გომბორი, შირაქი).

გუდაურის ცენტრში ორი საათის განმავლობაში როგორც ადგილობრივი, ასევე მოწვეული ფოლკლორული ანსამბლების მონაწილეობით კონცერტი გაიმართა. მოეწყო სახალხო სეირნობა, ლუდის ხარშვა, ხინკლის ფესტივალი და ხელნაკეთი ნივთების გამოფენა-გაყიდვა. ღონისძიება 2011 წლის ხევსურეთის წლად გამოცხადებას მიეძღვნა. ადგილობრივ მუნიციპა-

გაგრძელება მე-10 გვერდზე

ლადო ათანელმა დომინგოს იუბილეზე იმღერა

ეკა ირემაშვილი

ცნობილმა ქართველმა ბარიტონმა ლადო ათანელმა მსოფლიო საოპერო მომღერლის პლასიდო დომინგოს 70 წლის იუბილეზე იმღერა. ღონისძიება მადრიდში გაიმართა, რომელსაც დაესწრო ესპანეთის მეფე ხუან კარლოსი ოჯახთან ერთად. საქართველოდან საიუბილეო კონცერტში მისაღებად მხოლოდ ლადო ათანელი მიიწვიეს.

თანამედროვეობის უდიდესი ტენორი პლასიდო დომინგო 70 წლის წინ მადრიდში დაიბადა. მექსიკის ეროვნული კონსერვატორიის დასრულების შემდეგ მისი დებიუტი სცენაზე გვადალახარაში შედგა. დომინგო ადრეული ასაკიდან მონაწილეობდა სხვადასხვა წარმატებულ საოპერო დადგმაში. პირველი, მთავარი როლი — ალფრედო, მან ჯუზეპე ვერდის „ტრავიატაში" შეასრულა, რომელიც მონტერეის თეატრში დაიდგა. პლასიდო დომინგო ისრაელის და სხვადასხვა ქვეყნის ეროვნული ოპერის სცენაზე მოღვაწეობდა. ის იტალიის დიდი ჯვრის ორდენის კავალერია, მიღებული აქვს არაერთი ქვეყნის ორდენი და ტიტული.

2009 წელს პლასიდო დომინგო ბრიგიტ ნილსონის პრემიის პირველი ლაურეატი გახდა.თეატრალური ხელოვნების განვითარებაში შეტანილი წვლილისთვის მას ვარსკვლავი ჰოლივუდის დიდების ხეივანშიც გაუხსნეს. ამჟამად დომინგო ლოს ანჯელესის ოპერის თეატრში მოღვაწეობს, სადაც მას გენერალური დირექტორის პოსტი უკავია. იგი ამ თანამდებობაზე 2014 წლამდე დარჩება. გაფორმებული ხელშეკრულების საფუძველზე, ხელშეკრულება ავტომატურად გაგრძელდება თუ ამის შესახებ მხარეებმა წინასწარ რაიმე სხვა სახის განცხადება არ გააკეთეს. ლოს ანჯელესის ოპერას თეატრისა და ტენორის თანამშრომლობა სათავეს 1986 წლიდან იღებს. სწორედ ამ სეზონში მან პირველად ჯუზეპე ვერდის „ოტელოში" მთავარი პარტია იმღერა. წლების განმავლობაში დომინგო თეატრის სამხატვრო კონსულტანტი იყო, შემდეგ სამხატვრო ხელმძღვანელი, ხოლო 2003 წლიდან სახელგანთქმული თეატრის გენერალური დირექტორის პოსტი უკავია. აღსანიშნავია ისიც, რომ თეატრი იუბილარია — მას დაარსებიდან 25 წელი შეუსრულდა.

ასეთი დატვირთული სამუშაო გრაფიკის მიუხედავად, საოპერო ტენორმა შეძლო და ბათუმს ესტუმრა. მან თავის კონცერტში მიიწვია ცნობილი ქართველი საოპერო მომღერლები პაატა ბურჭულაძე, ქეთი ქემოკლიძე, ლადო ათანელი, ლამარა ჭყონია-ლამორისი, ნინო მაჩაიძე. ქართველ საოპერო მომღერლებთან ერთად ცნობილი საოპერო არიების გარდა, დომინგომ მეგრული ნანაც იმღერა, რითაც ქართველი მსმენელი კიდევ ერთხელ აღაფრთოვანა.

თავის 70 წლის იუბილეზე კი სახელგანთქმულმა ტენორმა მადრიდში საქართველოდან ლადო ათანელი დაპატიჟა.

— მე ძალიან მიხარია, რომ წილად მხვდა პატივი მემღერა ამ იუბილეზე. ბევრი ცნობილი მომღერალი ვერ მოხვდა ამ კონცერტზე. მე კი მიწვეულ სტუმართა შორის აღმოვჩნდი. ეს ჩემთვის ძალიან სასიხარულოა. ასევე მახარებს ის ფაქტი, რომ კონცერტის შემდეგ ბანკეტზე მიმიწვიეს მე, ჩემს მეუღლესთან, მანანა ჩიქოვანთან ერთად, — განაცხადა ცნობილმა ქართველმა ბარიტონმა ლადო ათანელმა.

ენათმეცნიერების ინსტიტუტმა ახალი ლექსიკონი გამოსცა

ეკა ირემაშვილი

25 იანვარს არნოლდ ჩიქობავას სახელობის ენათმეცნიერების ინსტიტუტში ქართული ენის პარონიმთა ლექსიკონის პრეზენტაცია გაიმართება. ლექსიკონი მოამზადა არნოლდ ჩიქობავას სახელობის ენათმეცნიერების ინსტიტუტის ქართული მეტყველების კულტურის განყოფილებამ.

ქართული ენის პარონიმთა ლექსიკონი პირველია ქართულ სინამდვილეში. მისი მომზადება შეპირობებულია პრაქტიკული მიზანდასახულობით. პარონიმებს უწოდებენ ისეთ სიტყვებს, რომლებიც ბგერობრივად ჰგვანან ერთმანეთს, მაგრამ მნიშვნელობით განსხვავდებიან, რაც ხშირად ხდება ხოლმე მიზეზი მათი აღრევისა. ლექსიკონის შეძენა ნებისმიერ მსურველს მისსავე პრეზენტაციაზე რვა ლარად შეეძლება.

ნინო ჩუბინიშვილს პიერ კარდენი გააკონტროლებს

დასაწყისი მე-12 გვერდზე

ამ სიახლის გარდა, საფრანგეთიდან დაბრუნებულმა კულტურის მინისტრმა ჟურნალისტებს განუცხადა, რომ ფრანგულ მუსიკალური არხზე „მეცო" სამი ქართველი შემსრულებლის ელისო ბოლქვაძის, ნინო გვეტაძისა და ანა ყიფიანის კონცერტების ტრანსლირება გაიმართება. შეთანხმება ამის შესახებ ქართულ და ფრანგულ მხარეებს შორის უკვე მიღწეულია. პირველად მსოფლიო მუსიკალურ არხზე ქართველი კომპოზიტორების ნაწარმოებებიც შესრულდება. სიახლეებია კინოსფეროშიც — უკვე გადაწყვეტილია, რომ თანამშრომლობა დაიწყება სინემატექსსა და ქართულ კინოსკოლას შორის.

საქართველოს ძეგლთა დაცვისა და კულტურის მინისტრი ნიკოლოზ რურუა საფრანგეთში ექვსი დღით იმყოფებოდა. ის საქართველოში გუშინ დაბრუნდა.

ნიკოლოზ რურუა, კულტურის მინისტრი:

— ეს ვიზიტი ჩვენი ქვეყნისთვის ძალიან მნიშვნელოვანი იყო. მივაღწიეთ საკმაოდ სერიოზულ შეთანხმებებს და საქართველოში ჩამოვიტანე ხელშეკრულება, რომელიც პიერ კარდენისა და ნინო ჩუბინიშვილის ერთობლივი ბრენდის წარმოების დასტურია. პიერ კარდენი ლეგენდარული დიზაინერია, რომელმაც მოგვიწერა ხელი ხელშეკრელუბაზე, რომელიც ითვალისწინებს თანამშრომლობას ქართველ დიზაინერთან. ამ დონეზე თანამშრომლობა მსოფლიოს წამყვან დიზაინერებთან ქართველ მემოდელეებს აქამდე არ ჰქონიათ. ვულოცავ ნინოს ამ წარმატებას.

— საფრანგეთში ვიზიტით კმაყოფილი ხართ?

— რა თქმა უნდა. ჩვენ არა მარტო მოდის სფეროში, არამედ მუსიკალურ და კინოსფეროშიც ბევრი სიახლით ჩამოვედით. „მეცოზე" გადიღემა სამი ქართველი პიანისტის კონცერტი. ქართული კინოსკოლა კი თანამშრომლობას დაიწყებს სინემატექსთან. ეს ცოტა ანმდვილად არ არის. ამ მხრივ წლევადელი წელი ქართულ კულტურაში ნამდვილი გარღვევით დაიწყო. წინ ჩვენს საზოგადოებას კიდევ არაერთი სიახლე ელოდება. ნინო ჩუბინიშვილის წარმატება კი არის მაგალითი იმისა, თუ რა შეუძლია ხელოვანისა და სახელწიფოს თანამშრომლობას, როცა ისინი თანმიმდევრულად მოქმედებენ.

ნინო ჩუბინიშვილი, დიზაინერი:

— ამ ხელშეკრულებით მეძლევა უფლება შევქმნა ბრენდი, რომელსაც „ჩუბიკა ფორ პიერ კარდენ" ერქმევა. ეს არის ნაწილობრივ კორპროდუქცია. რასაც შევქმნი, აბსოლუტურად თავისუფალი ვიქნები ჩემს შემოქმედებაში.

— თქვენი პიერ კარდენთან თანამშრომლობა რაში გამოიხატება?

— ყველა ჩემი შექმნილი ესკიზი იქნება შემოწმებული და დამოწმებული პიერ კარდენის მიერ. აქ მსოფლიო ხარისხის სტანდარტებზეა საუბარი და ბედნიერი ვარ, რომ ამ მხრივ უშუალოდ პიერ კარდენისგან მაქვს მხარდაჭერა.

ქუთაისის ოპერის თეატრი პრემიერით გაიხსნა

ეკა ირემაშვილი

ქუთაისში ანტონ ბალანჩივაძის სახელობის ოპერის თეატრი გაიხსნა. 11-თვიანი სარემონტო-სარეკონსტრუქციო სამუშაოები დასრულდა და თეატრი მაყურებელს ახალ სეზონზე სრულიად მოდერნიზებული იერსახით შეეგება.

ქუთაისის ოპერის თეატრი 1969 წელს გაიხსნა სხვადასხვა წლებში რეკონსტრუქციების შედეგად სახეცვლილ შენობაში, რომელიც 1946 წელს ხანძრის შედეგად თითქმის განადგურებულ ხარაზოვის ცნობილ თეატრსა და ძმები ოცხელების სახლს მოიცავს. ქართული სათეატრო წარმოდგენები ქალაქში 1861 წლიდან იმართებოდა, კირილე ლორთქიფანიძის, დიმიტრი ბაქრაძისა და აკაკი წერეთლის თაოსნობით. მუდმივი დასი, რომელიც კოტე მესხმა ჩამოაყალიბა, მეორე გილდიის ვაჭრის სტეფანე ხარაზიშვილის მიერ საგანგებოდ თეატრისათვის აგებულ შენობაში განთავსდა. ქუთაისის თეატრში სხვადასხვა დროს მოღვაწეობდნენ ლადო მესხიშვილი, კოტე მარჯანიშვილი, ვასო აბაშიძე, უშანგი ჩხეიძე, ვერიკო ანჯაფარიძე, შალვა ღამბაშიძე.

ქუთაისის ოპერის თეატრი ვენის ოპერის მცირე ანალოგია — განახლდა დარბაზი, სახურავზე დაიდგა 13 რომაული ქანდაკება და შეიცვალა ფასადი. როგორც საქართველოს პრეზიდენტმა განაცხადა, ბათუმის ოპერა ევროპაში ყველაზე ლამაზი იქნება, ქუთაისისა კი — ვენის ოპერის ანალოგი. ვენის ოპერა მსოფლიოს საუკეთესო თეატრთა ხუთეულშია შეტანილი.

25 იანვრამდე ქუთაისის ოპერის თეატრში რუჯერო ლეონკავალოს „ჯამბაზების" საპრემიერო ჩვენებებია დაგეგმილი. სპექტაკლის დამდგმელი დირიჟორია რევაზ ჯავახიშვილი, რომელიც ასევე თეატრის მთავარი დირიჟორი და თეატრის სამხატვრო ხელმძღვანელია. დამდგმელი რეჟისორი კი მაია გაჩეჩილაძეა. საოპერო თეატრი სპექტაკლს სამი თვის განმავლობაში სარემონტო სამუშაოების პარალელურად დგამდა.

რუჯერო ლეონკავალოს ოპერა პაიაცი ან ჯამბაზები ორმოქმედებიანი ოპერაა პროლოგით. ლიბრეტოს ავტორი თვით კომპოზიტორი იყო. ლიბრეტო დაიწერა კატულ მენდესის პიესის „ტაბარენელი ქალი" მიხედვით. მსოფლიო პრემიერა შედგა მილანში. პიეტრო მასკანის ოპერის „სოფლის ღირსების" წარმატებით მოხიბლულმა რუჯერო ლეონკავალომ გადაწყვიტა თავადაც დაეწერა მცირე ზომის რეალისტური ოპერა. მან ოპერის ლიბრეტო შესთავაზა მილანელ გამომცემელს ედოარდო ზონცონოს, რომელსაც მასკანისთანაც ჰქონდა გაფორმებული კონტრაქტი და ოპერის შექმნაზე თანხმობაც მიიღო. „ჯამბაზების" პრემიერა „სოფლის ღირსების" პრემიერიდან სულ რაღაც ორ წელიწადში შედგა „ტეატრო დალ ვერმეში" არტურო ტოსკანინის დირიჟორობით. ამ ოპერის ტრიუმფმა ლეონკავალო ცნობილ პიროვნებად აქცია.

ოპერის ლიბრეტო შთაგონებულია კატულ მენდესის მიერ გამოქვეყნებული პიესით „ტაბარენელი ქალი". ლეონკავალო ამ პიესის პრემიერის დროისათვის პარიზში ცხოვრობდა და სავარაუდოდ, ეს წარმოდგენაც იხილა, შთაგონების წყარო შეიძლება გამხდარიყო აგრეთვე მანუელ ტამაიო ი ბაუსის ესპანური პიესა „ახალი დრამა", რომლის პრემიერა შედგა მადრიდში. ეს პიესა შემდეგ იტალიაშიც დაიდგა. საწყისი სიტუაცია სპექტაკლში აგებულია მე-19 საუკუნის დასასრულის ლიტერატურაში გამოყენებული სქემის, ფაბულის მიხედვით.

თვით ლეონკავალო კი დაჟინებით ამტკიცებდა, რომ ოპერის ქარგა ეფუძნება ნამდვილ ისტორიას, რომელიც მან ბავშვობაში ნახა. მისი თქმით, მსახურმა წაიყვანა იგი წარმოდგენაზე კალაბრიაში, მონტალტო უფუგოში, კომედიანტთა მოხეტიალე ჯგუფის სპექტაკლის სანახავად, რომელზეც ოპერაში განვითარებული მოვლენები სინამდვილეში მოხდა, ანუ მოხეტიალე დასის ეჭვიანმა მსახიობმა წარმოდგენის მსვლელობისას სცენაზე მოკლა მოღალატე ცოლი და მისი საყვარელი. იგი ასევე აცხადებდა, რომ მამამისი, რომელიც მოსამართლე იყო, აწარმოებდა კრიმინალურ გამოძიებას და გააჩნდა ამ ფაქტის დამადასტურებელი დოკუმენტაცია, რომელიც არავის აღმოუჩენია. როგორც ჩანს, ლეონკავალო ცდილობდა, ამ ისტორიით კიდევ უფრო რეალისტური გაეხადა ოპერა. პრემიერის შემდეგ „ჯამბაზები" იტალიის მრავალ ოპერის თეატრში დაიდგა, საზღვარგარეთ იგი თავდაპირველად ბერლინში, შემდეგ ვენაში, პრაღაში, ბუდაპეშტში, ლონდონში, ნიუ იორკში, ბუენოს აირესში, სტოკჰოლმში, ბაზელსა და მოსკოვში იხილეს.

„ჯამბაზები" პირველი ოპერაა, რომლის სრული ჩანაწერიც გაკეთდა 1907 წელს.მასკანის „სოფლის ღირსება" და ლეონკავალოს „ჯამბაზები" ხშირად ერთად იდგმება და წარმოადგენენ მასკანისა და ლეონკავალოს საოპერო შედევრებს, რომლებმაც დროს გაუძლეს და სარეპერტუარო სპექტაკლებად დამკვიდრდნენ. ლეონკავალოს დანარჩენ თოთხმეტ ოპერას და ოპერეტას კი იგივე ბედი ხვდა წილად, რაც მასკანის დანარჩენ თხზულებებს — თავაზიანი ინტერესი, მაგრამ არავითარი წარმატება. ამ თხზულებებმა განაპირობეს მასკანის და ლეონკავალოს ღირსეული ადგილები დიად საოპერო კოჰორტაში.

ქუთაისის ოპერის თეატრმა რიგით 42-ე შემოქმედებითი სეზონი გახსნა. წარმოდგენილ პრემიერაში მონაწილეობენ თეატრში ჩატარებული შიდა კონკურსის შედაგად გამოვლენილი შემსრულებლები — იტალიაში ქალაქ პიზაროსა და ქალაქ ოზიმოს მუსიკალური აკადემიის კურსდამთავრებულები. ასევე სპექტაკლში მონაწილეობას იღებენ თბილისის ზაქარია ფალიაშვილის სახელობის ოპერისა და ბალეტის სახელმწიფო თეატრის არტისტები. სპექტაკლი ქუთაისის ოპერის თეატრში პირველად დაიდგა. პრემიერა საქართველოს კულტურისა და ძეგლთა დაცვის სამინისტროს ფინანსური მხარდაჭერით შედგა.

მიმდინარეობს ხობის მონასტრის უძველესი ტაძრის რესტავრაცია.
შეიტანეთ თქვენი წვლილი საღვთო საქმეში.

დარეკეთ!

მაგთი, ჯეოსელი, ბილაინი 700 607
ახალი ქსელები 700 608
გაერთიანებული ტელეკომი 608 608

ანგარიშზე თანხის ჩასარიცხად
შეგიძლიათ გამოიყენოთ
სწრაფი გადახდის აპარატები

(იხ. მენიუში: სხვადასხვა – საქველმოქმედო – ხობის მონასტერი).

ერთად ვიზრუნოთ ტაძარზე.

განცხადებები

● გარანტიით, ოპერაციის გარეშე, ასაკის მიუხედავად განვკურნავ მნიშვნელოვნად დაქვეითებულ სმენას, ნევრიტს, ოსტეოქონდროზს, სახსრების, კუნთების, კუჭ-ნაწლავის დაავადებებს, პროსტატიტს, რადიკულიტს, სისხლძარღვების შევიწროვებასა და სხვ. პაციენტი გადაიხდის მისი შესაძლებლობის მიხედვით. მის: თბილისი, დ.ტატიშვილის სამედიცინო ცენტრი, რეაბილიტოლოგი ლევან სეხნიაშვილი. დამიკავშირდით წინასწარ. ტელ: 899-97-85-46; 53-44-39.

● იყიდება საკარმიდამო მიწის ნაკვეთები, 2000 და 2500 კვ.მ. ხეხილით, სასმელი და სარწყავი წყლით, ფასი 1 კვ.მ. 3 დოლარი. თბილისიდან 30 კილომეტრში, მცხეთის რაიონის სოფ. ვაზიანში (მუხრანთან ახლოს) ტელ: 890 53-02-41; 53-15-87.

● მამაკაცებისთვის! იმპოტენციის, პროსტატიტის, ადენომის, შარდვის პრობლემების (გახშირებული, შეკავება-შეუკავებლობა, წვა, ქავილი) მოგვარება მცენარეული პროდუქციით. შედეგი 100%-იანია. ტელ: 34-02-38; 899-25-44-14; 890-25-44-14 ექიმი, ქ-ნი მზია.

● ალკოჰოლიზმისგან სწრაფი განთავისუფლება, დამოკიდებულების მოხსნა, ნევროზების, შიშების, უძილობის, დეპრესიის მკურნალობა, ორგანიზმის გაწმენდა მცენარეული პროდუქციით, შედეგები 100%-იანია. ტელ: 899-25-44-14; 899-25-44-14 ექიმი ქ-ნი მზია.

● ლომთათიძე — პოლიკნიკის დირექტორი მკურნალობს: ფრჩხილების სოკოს, კანის დაავადებებს, ფურუნკულს, ტროპიკულ წყლულს, თმის ცვენას, ბუასილს უოპერაციოდ, ეგზემას, ფსორიაზს, მარილების დაგროვებას, პროსტატიტს, A,B,C ჰეპატიტს, მეჭეჭებს, პაპილომებს, ხორცმეტებს, ფეხების ოფლიანობას, თვალების გარშემო ცხიმგროვას. მის: ალმაშენებლის №93, ტელ:96-38-27; 893-39-04-87 ირინა. კონსულტაცია უფასოა.

● ცხადდება მიღება მასაჟისა და კოსმეტოლოგიის სწრაფშემსწავლელ კურსებზე, დამთავრების შემდეგ გაიცემა „სერთიფიკატი". ხელმძღვანელი ექიმი გულიკო ჩიკვილაძე. ტელ: 96-67-03; 895-35-64-13.

თსუ-მ ქორქია-საკანდელიძის მემორიალი მოიგო

თსუ — სოხუმი 102:86
(24:19, 24:26, 33:23, 21:18)

თსუ: ხიზანიშვილი (2ქ), გაფრინდაშვილი (11ქ, 6პ), კოხრეიძე (7ქ, 11მ, 7პ), ლონდარიძე (25ქ, 15მ), კორკოტაძე (10ქ), ჩიტაშვილი (2ქ), მათიაშვილი (19ქ, 11მ), მ.ბერიშვილი (25ქ, 9მ), ჩქარეული (1ქ)

სოხუმი: ფარლალავა (25ქ, 6პ), ჰარისი (25ქ), კვეტენაძე (3ქ, 7მ), შანიძე (11ქ), სორდია (2ქ), კანკია (3ქ), რ.დამუსი (16ქ, 14მ), ანთაძე (3ქ)

თსუ ამ ტურნირის ფავორიტად არ ითვლებოდა, მაგრამ თავისი ბრძოლისუნარიანობით იმდენი მოახერხა, რომ ქორქია-საკანდელიძის მემორიალის გამარჯვებული გახდა.

ფინალური მატჩი არ გამოდგა ისეთი დაძაბული, როგორსაც მოელოდნენ, მაგრამ სტუდენტებმა არცთუ იოლად მოიპოვეს გამარჯვება. სტუდენტებს ტურნირის მსვლელობისას ძირითადი ხუთეულის 2 კალათბურთელი გამოაკლდათ — მიხეილ ფანჩულიძე და გიორგი მარხვაშვილი. ამ დანაკლისის მიუხედავად, ნუგზარ ჭეიშვილის შეგირდებმა მაინც მოახერხეს გამარჯვება.

ჰო, ეს მემორიალი მე-6 ჩატარდა, აქამდე 4-ჯერ რუსთავის „ენერჯი-ინვესტს" ჰქონდა მოგებული, ერთხელაც — „ავიამშენს".

ფინალური მატჩი სწრაფ ტემპში დაიწყო და ქულაუხვიც გამოდგა. ორივე გუნდი აქცენტს სწრაფ შეტევაზე აკეთებდა და სანამ სტუდენტთა უპირატესობა გამოიკვეთებოდა, მანამდე ქულა-ქულაში მიმდინარეობდა.

პირველი მეოთხედი გარდამავალი უპირატესობით წარიმართა. თავიდან სტუდენტები დაწინაურდნენ, შემდეგ წინ სოხუმელები გავიდნენ, თუმცა ბოლოში ისევ ჭეიშვილის შეგირდებმა იძალეს და მეოთხედი 24:19 მოიგეს.

მეორე ათწუთეულში სტუდენტები მიხეილ ბერიშვილის ზუსტი სროლების წყალობით 14 ქულით დაწინაურდნენ, მაგრამ ლაშა ფარლალავასა და იუჯინ ჰარისის კარგი თამაშით, სხვაობა 3-ქულამდე დაიყვანეს — 48:45 თსუ-ს სასარგებლოდ.

შესვენების შემდეგ ილია ლონდარიძემ და რიჩარდ მათიაშვილმა ფარქვეშ სრული ბატონობა მოიპოვეს, რაც გახდა კიდეც სტუდენტთა წარმატების გარანტი. დასკვნითი 10-წუთეულის წინ თსუ 13 ქულას იგებდა და ეს უპირატესობა ამჯერად აღარ გაანიავა და პირველად მოიპოვა ქორქია-საკანდელის მემორიალის გამარჯვებულის წოდება.

ტურნირის საუკეთესო ფორვარდად (ქორქიას პოზიცია) ილია ლონდარიძე დაასახელეს, ხოლო საუკეთესო მცველად (საკანდელიძის პოზიცია) — გიორგი გაფრინდაშვილი. ორივე მათგანი გამარჯვებული გუნდიდან არის.

მაია ლომინეიშვილი საქართველოს ჩემპიონია

ანაკლიაში დასრულდა ქალთა საქართველოს 68-ე ჩემპიონატი ჭადრაკში. ტურნირზე მაია ჩიბურდანიძისა და ნანა ძაგნიძის გარდა ჩვენი ქვეყნის უძლიერესმა შემადგენლობამ მოიყარა თავი. ჩიბურდანიძის კლასი და ოსტატობა ცნობილია და 50 წლის მოჭადრაკე უკვე ასეთ ტურნირებში მონაწილეობას არ იღებს, ხოლო ნანა ძაგნიძე ფიდეს გრან-პრის დასკვნითი ეტაპისთვის ემზადება.

საქართველოს ჩემპიონის ტიტული მეხუთედ მოიპოვა მაია ლომინეიშვილმა. აღსანიშნავია, რომ ასეთი მიღწევა ჯერ აქამდე არც ერთ ქალბატონს არ უჩვენებია.

ლომინეიშვილმა ბელა ხოტენაშვილთან ერთად 12-დან 8,5 ქულა დააგროვა, მაგრამ დამატებითი მაჩვენებელი უკეთესი აღმოაჩნდა და ჩემპიონის ტიტულიც ასე ირგუნა.

მესამე ადგილზე 7 ქულით ნინო ხურციძე გავიდა, რომელსაც ასევე თანაბარი მაჩვენებელი ჰქონდა მაკა ფურცელაძესთან, მაგრამ საქმეში აქაც ბერგერის კოეფიციენტი ჩაერია და ბრინჯაოც ხურციძემ ირგუნა.

ლომინეიშვილი ამ გამარჯვებით ავტომატურად ჩაირიცხა 2011 წელს ევროპის გუნდურ ჩემპიონატზე მოთამაშე საქართველოს ნაკრებში. ამის გარდა, 1-3 ადგილზე გასული მოჭადრაკეები უკონკურსოდ დაიშვებიან მომავალ საქართველოს ჩემპიონატზე და დაფინანსდებიან 2011 წელს ევროპის ინდივიდუალურ ჩემპიონატზე სათამაშოდ.

ტურნირის საპრიზო ფონდი 13.500 ლარი იყო, რომელიც ხუთეულში გასულ მოჭადრაკეებზე გადანაწილდა:

I ადგილი — 4.000 ლარი, II — 3.500, III — 3.000, IV — 2.000, V — 1.000.

საბოლოო ცხრილი: I ადგილი — ლომინეიშვილი (8,5), II — ხოტენაშვილი (8,5), III ხურციძე (7), IV — ფურცელაძე (7), V ლელა ჯავახიშვილი (6,5), VI — სალომე მელია (6,5), VII — სოფიკო ხუხაშვილი (5,5), VIII — სოფიკო ნიკოლაძე (5,5), IX ნაზი პაიკიძე (5), X — მირანდა მიქაძე (5), XI — ნინო ბაციაშვილი (5), XII — მარიამ დანელია (4,5), XIII — მერი არაბიძე (3,5).

ბაქოს „ინტერმა" „თანამეგობრობის თასი" ქართველებით მოიგო

3 წელია ქართული კლუბები „თანამეგობრობის თასზე" უკვე აღარ მონაწილეობენ, მაგრამ ამ ტურნირის მიმართ ჩვენი ყურადღება იმისთვისაც არის გადატანილი, რომ ქართველი ფეხბურთელები ბლომად არიან გაბნეული ყოფილი საბჭოთა კავშირის ქვეყნებში.

ამჯერად „თანამეგობრობის თასი" ქართველთა სრული ტრიუმფით ჩატარდა. გამარჯვებული ბაქოს „ინტერი" გახდა, რომლის მთავარი მწვრთნელი კახა ცხადაძეა, მისი ასისტენტი — გიორგი ჩიხრაძე, ხოლო გუნდის ღირსებას იცავენ გიორგი ლომაია, ვალერი აბრამიძე, ილია კანდელაკი, დავით ოდიკაძე, კახა მჟავანაძე და ბაჩანა ცხადაძე.

— როგორც ჩანს, პოსტსაბჭოურ სივრცეში ახალა სამწვრთნელო ვარსკვლავი ამობრწყინდა, — წერს რუსული მედია ცხადაძეზე და ეს გასაკვირიც არ არის. ჩვენებურის დარიგებულმა გუნდმა 6 მატჩში 16 გოლი გაიტანა და თავის კარში არც ერთი არ მიუღია. ასეთი რამ ტურნირის 18-წლიან ისტორიაში არ მომხდარა. მართალია, ამ ტურნირის პრესტიჟი ბოლო დროს გაუფერულდა, რადგან იქ ჩვენი კლუბების არმონაწილეობის გარდა, მეორე შემადგენლობებით თამაშობენ რუსეთისა და უკრაინის ჩემპიონები. თუმცა, ეს ფაქტი „ინტერის" წარმატებას სულაც არ აკნინებს.

„ინტერმა" ფინალში სოლიგორსკის „შახტიორს" მოუგო. ძირითადი დრო 0:0 დამთავრდა, ხოლო პენალტების სერიაში აზერბაიჯანელებმა 6:5 იმარჯვეს. გადამწყვეტი პენალტი მჟავანაძემ გაიტანა, ხოლო ლომაიამ 2 პენალტის მოგერიება მოახერხა. და მაინც, ფინალური მატჩის საუკეთესო მოთამაშედ კანდელაკი დაასახელეს. ასე რომ, ქართველებმა ბაქოელთა გაჩემპიონებაში უდიდესი წვლილი შეიტანეს.

კახა ცხადაძე:

— ძალიან გახარებული ვარ. ჩემი აზრით, გამარჯვებას ვიმსახურებდით და რომ წაგვეგო, უსამართლობაც იქნებოდა. განსაკუთრებით გამიმართლა იმედი გიორგი ლომაიამ, რომელმაც 2 პენალტი მოიგერია.

ცხადია, მატჩის ერთ-ერთი გმირის თამაში არც აზერბაიჯანულ მედიას გამორჩენია, რომელთან ინტერვიუც იქაურ პრესაში გამოქვეყნდა.

— თვლით თავს მატჩის გმირად?

— ყველას დიდი მადლობა, ვინც ბოლომდე გვიჭერდა მხარს. ეს ძალიან კარგი ტურნირი იყო, ხოლო ჩვენმა გუნდმა შესაშურად ითამაშა. 16 გოლი გავიტანეთ და არც ერთი არ გაგვიშვია. რაც შეეხება გმირობას, ამ სტატუსს მთელი გუნდი იმსახურებს.

— ფინალური მატჩი სხვებისგან განსხვავებით, გაცილებით ნერვიული გამოდგა. თქვენც ასე ფიქრობთ?

— ფინალი, ყოველთვის ფინალია. ამასთან, შახტიორმა დაამტკიცა, რომ ტყუილად არ ითვლებოდა ერთ-ერთ ფავორიტად. სხვაგვარად, ისინი ვერ შეძლებდნენ საქმე პენალტების სერიამდე მიეყვანა.

— თქვენი გუნდი ემზადებოდა პენალტების სერიისთვის?

— დიახ. ბოლო ვარჯიშზე ამისთვის დრო გვქონდა და ვივარჯიშეთ — გარკვეული დრო დავუთმეთ პენალტებს. ფინალში ყველაფერი მოსალოდნელია.

— ამ დროს ხომ არ გახსენდებოდათ პოლონურ „ლეხთან" ჩატარებული მატჩი, რომლის შემდეგ „ინტერმა" ჩემპიონთა ლიგაზე სვლა შეწყვიტა?

— სიმართლე გითხრათ, არა. კარგი ის იყო, რომ თადარიგი ადრიანად დავიჭირეთ. ვფიქრობ, არც „შახტიორი" ელოდა მოვლენების ასეთ განვითარებას.

— არ გეშინოდათ, რომ ყველაფერი სხვაგვარად დასრულებულიყო?

— პენალტების დროს შიში საერთოდ არ მიგრძვნია. თუმცა, ვერც იმას ვიტყვი, რომ გამარჯვებაში თავდაჯერებული ვიყავი. ერთია, გამარჯვებას ვიმსახურებდით და შედეგიც კანონზომიერია.

— „თანამეგობრობის თასზე" „ინტერის" შემადგენლობიდან საუკეთესოდ ვის დაასახელებდით?

— უკვე გითხარით, რომ გმირი მთელი გუნდია, მაგრამ თუ ჩემგან გსურთ მისი სახელის გაგონება, ასეთად გირტს კარლსონსი მიმაჩნია. ის ტურნირის საუკეთესო ბომბარდირიც გახდა.

— ამ ტურნირში გამარჯვება ისეთივე უარყოფით გავლენას ხომ არ მოახდენს გუნდზე, როგორც თავის დროზე „ნეფთჩიზე" და ხაზარ-ლენქორანზე" იქონია?

— მსგავსი რამ არ მჯერა. ჩვენი ბედი ჩვენსავე ხელშია. ახლა ცოტას დავისვენებთ და თებერვლისთვის სრულ მზადყოფნაში ვიქნებით.

სატრანსფერო ბაზარზე გუნდები გააქტიურდნენ

ზამთრის სატანსფერო ფანჯრის დახურვამდე კვირაზე ნაკლები დარჩა და გუნდები ცდილობენ მალე მოაგვარონ თავიანთვის საჭირო ფეხბურთელების გადაბირება.

ბოლო დროს ახალ ვარსკვლავად მიჩნეული ლონდონის „ტოტენჰემის" ფეხბურთელის, გარეთ ბეილის გადასაბირებლად ბრძოლაში „ლივერპულიც" ჩაერთო. გეტყვით, რომ ბეილის გადაბირება „მანჩესტერს", „სიტის", მადრიდის „რეალს", „ბარსელონას" მილანის „ინტერსა" და ტურინის „იუვენტუსს" სურს.

ბეილის სატრანსფერო ფასი 40 მილიონი ევროა, ხოლო მერსისაიდელები თანხის ნაცვლად „ტოტენჰემს" ფერნანდო ტორესს სთავაზობს, რომლის სანაცვლოდ „ლივერპული" „აიაქსის" ურუგვაელი თავდამსხმელის, ლუის სუარესის მიყვანას აპირებს.

„ინტერი" კი თავის მხრივ „ლივერპულიდან" ესპანელი მეკარის, პეპე რეინას გადაბირებას აპირებს. 28 წლის რეინა ინტერელთა ბრაზილიელი მეკარის, ჟულიო სეზარის შემცვლელად შეუგულებიათ, რომელიც სეზონის ბოლოს აპირებს კლუბის შეცვლას.

რეინას „ლივერპულთან" კონტრაქტი 2016 წლამდე აკავშირებს და მისი ფასი 12 მილიონი ევროა.

გაგრძელება მე-11 გვერდზე

შედეგები

ფეხბურთი

ცენტრალური ამერიკის თასი

პანამ-სალვადორი ... 0:0(5:4პ)
ჰონდურასი-კოსტა რიკა ... 2:1

ინგლისი. პრემიერლიგა

ბლექბერნი-ვესტ ბრომვიჩი ... 2:0

სატურნირო ცხრილი:

1.მანჩესტერი	22	13	9	0	48:19	48
2.არსენალი	23	14	4	5	48:22	46
3.სიტი	24	13	6	5	37:20	45
4.ჩელსი	22	11	5	6	38:19	38
5.ტოტენჰემი	23	10	8	5	32:26	38
6.სანდერლენდი	24	9	10	5	28:24	37
7.ბლექბერნი	24	9	4	11	31:37	31
8.ბოლტონი	23	7	9	7	34:31	30
9.სტოკი	23	9	3	11	28:28	30
10.ნიუკასლი	23	8	6	9	36:33	30
11.ლივერპული	23	8	5	10	30:31	29
12.ბლექპული	22	8	4	10	32:38	28
13.ევერტონი	23	5	12	6	27:29	27
14.ფულემი	23	5	11	7	25:25	26
15.ვესტ ბრომ.	23	7	4	12	29:43	25
16.ასტონ ვილა	23	6	7	10	25:39	25
17.ბირმინგემი	22	4	11	7	21:31	23
18.უიგანი	22	4	10	8	19:34	22
19.ვულვზი	23	6	3	14	24:41	21
20.ვესტ ჰემი	24	4	9	11	24:43	21

ინგლისი. ჩემპიონლიგა

ქპრ-ქოვენთრი ... 2:1

იტალია. სერია ა

უდინეზე-ინტერი ... 3:1
ბარი-ნაპოლი ... 0:2
ბოლონია-ლაციო ... 3:1
კიევო-ჯენოა ... 0:0
სამპდორია-იუვენტუსი ... 0:0
ფიორენტინა-ლეჩე ... 1:1
მილანი-ჩეზენა ... 2:0

სატურნირო ცხრილი:

1.მილანი	21	13	5	3	37:18	44
2.ნაპოლი	21	12	4	5	32:20	40
3.რომა	21	11	5	5	31:24	38
4.ლაციო	21	11	4	6	27:21	37
5.ინტერი	20	10	5	5	33:22	35
6.იუვენტუსი	21	9	8	4	35:25	35
7.პალერმო	21	10	4	7	34:25	34
8.უდინეზე	21	10	3	8	34:28	33
9.სამპდორია	21	6	9	5	20:18	27
10.კალიარი	21	7	5	9	24:22	26
11.ფიორენტინა	20	6	7	7	21:21	25
12.პარმა	21	6	7	8	21:25	25
13.ბოლონია	21	7	7	7	23:29	25
14.ჯენოა	20	6	6	8	15:19	24
15.კიევო	21	5	9	7	20:22	24
16.კატანია	21	5	7	9	18:27	22
17.ლეჩე	21	5	5	11	20:38	20
18.ჩეზენა	21	5	4	12	15:27	19
19.ბრეშა	21	5	3	13	17:27	18
20.ბარი	21	3	5	13	13:32	14

ბოლონიას დაკლებული აქვს 3 ქულა

ესპანეთი. პრიმერა დივიზიონი

ალმერია-ოსასუნა ... 3:2
სარაგოსა-დეპორტივო ... 1:0
ხიხონი-ატლეტიკო ... 1:0
ხეტაფე-ესპანიოლი ... 1:3
რეალი-მალიორკა ... 1:0
ვილიარეალი-სოსიედადი ... 2:1

სატურნირო ცხრილი:

1.ბარსელონა	19	17	1	1	60-11	52
2.რეალი	19	15	3	1	44-15	48
3.ვილიარ.	19	13	3	3	38-17	42
4.ვალენსია	19	11	4	4	32-23	37
5.ესპანიოლი	19	11	1	7	24-26	34
6.ატლეტიკო	19	9	3	7	30-20	30
7.ბილბაო	18	9	1	8	28-30	28
8.ხეტაფე	19	8	2	9	29-32	26
9.სევილია	19	8	2	9	27-30	26
10.სოსიედადი	19	8	1	10	28-30	25
11.მალიორკა	19	8	3	8	19-24	24
12.დეპორტ.	19	5	6	8	15-23	21
13.ერკულესი	18	5	4	9	18-27	19
14.სარაგოსა	19	4	7	8	18-28	19
15.რასინგი	19	5	4	10	14-28	19
16.ხიხონი	19	4	6	9	16-26	18
17.ოსასუნა	19	4	5	10	19-28	17
18.ალმერია	19	3	8	8	19-30	17
19.მალაგა	19	5	1	13	26-44	16
20.ლევანტე	19	4	3	12	20-33	15

ესპანეთი. სეგუნდა დივიზიონი

ტენერიფე-ლას პალმასი ... 1:1
კორდობა-ხირონა ... 1:1
ნუმანსია-სალამანკა ... 3:2
ტარაგონა-პონფერადინა ... 0:0

გერმანია. I ბუნდესლიგა

გლადბახი-ლევერკუზენი ... 1:3
ჰოფენჰაიმი-ზ.პაული ... 2:2

სატურნირო ცხრილი:

1.დორტმუნდი	19	15	2	2	43:12	47
2.ლევერკუზ.	19	10	6	3	39:29	36
3.ჰანოვერი	19	11	1	7	28:28	34
4.ბაიერნი	19	9	6	4	37:22	33
5.მაინცი	19	11	0	8	30:21	33
6.ფრაიბურგი	19	9	3	7	28:28	30
7.ჰამბურგი	19	9	3	7	29:28	30
8.ჰოფენჰაიმი	19	6	8	5	35:26	26
9.აინტრახტი	19	8	2	9	24:25	26
10.შალკე	19	7	4	8	26:25	25
11.კაიზერი	19	6	4	9	29:33	22
12.ვოლფსბ.	19	5	8	6	26:26	23
13.ნიურნბერ.	19	6	5	8	23:30	23
14.ვერდერი	19	6	4	9	25:39	22
15.კიოლნი	19	5	4	10	22:34	19
16.ზ.პაული	19	5	4	10	20:34	19
17.შტუტგარტი	19	4	4	11	34:36	16
18.გლადბახი	19	3	4	12	28:50	13

გერმანია. II ბუნდესლიგა

ჰერტა-ფორტუნა ... 4:2
ფიურტი-უნიონი ... 1:0
ფრანკფურტი-ობერჰაუზენი ... 4:0

საფრანგეთი. თასი

ვოლსი-რენი ... 0:2
სედანი-მეცი ... 0:1
აჟენი-პსჟ ... 2:3
ლილი-ვასკალი ... 1:0
ნიცა-ლიონი ... 1:0(დდ)

ჰოლანდია. ერედივიზიონი

უტრეხტი-აიაქსი ... 3:0
ვენლო-პსვ ... 0:3
გრონინგენი-ტვენტე ... 1:2
როდა-ექსელსიორი ... 3:0

სატურნირო ცხრილი:

1.პსვ	20	13	5	2	56:19	44
2.ტვენტე	20	13	4	3	42:22	43
3.აიაქსი	20	11	5	4	39:20	38
4.გრონინგენი	20	11	4	5	38:26	37
5.როდა	20	9	8	3	35:24	35
6.ალკმაარი	20	9	7	4	27:20	34
7.უტრეხტი	20	10	2	8	35:27	32
8.დენ ჰააგი	20	9	5	6	34:31	32
9.ჰერენვენი	20	8	6	6	41:29	30
10.ბრედა	20	9	4	7	31:30	30
11.ნაიმეგენი	20	6	7	7	35:37	25
12.გრააფსხაპი	20	6	6	8	22:37	24
13.ერაკლესი	20	5	5	10	30:39	20
14.ფეინოორ.	20	5	5	10	23:36	20
15.ვიტესი	20	4	6	10	21:34	18
16.ექსელსი.	20	4	4	12	22:39	16
17.ვენლო	20	3	1	16	18:45	10
18.ტილბურგი	20	1	4	15	17:51	7

ბრედას დაკლებული აქვს 1 ქულა

ბელგია. პროლიგა

ანდერლეხტი-სტანდარდი ... 2:0
გენტი-ლოკერენი ... 2:1

საბერძნეთი. სუპერლიგა

კავალა-ირაკლისი ... 3:0
პანსერაიკოსი-ატრომიტოსი ... 0:1
ასტერასი-ოლიმპიაკოსი ... 0:1
ერგოტელისი-არისი ... 0:0
პანიონიოსი-პანათინაიკოსი ... 1:1

თურქეთი. სუპერლიგა

ქაშიმფაშა-გაზიანთები ... 0:1
ქონია-ბურსა ... 0:0
გალათასარაი-სივასი ... 1:0

კალათბურთი

ნბა. რეგულარული ჩემპიონატი

დენვერი-ინდიანა ... 121:107

ხელბურთი

მსოფლიოს ჩემპიონატი

ტუნისი-რუმინეთი ... 19:30
ბაჰრეინი-ავსტრალია ... 33:23
ავსტრია-სლოვაკეთი ... 35:39
ბრაზილია-ჩილე ... 28:18
შვედეთი-ხორვატია ... 29:25
დანია-არგენტინა ... 31:24
პოლონეთი-სერბეთი ... 27:26

ჩოგბურთი

ავსტრალიის ღია პირველობა

ქალები

კვიტოვა-პენეტა ... 3:6;6:3;6:3
ზვონარევა-ბენეშოვა ... 6:4;6:1
რადვანსკა ა.-პენგი ... 7:5;3:6;7:5

კაცები

როდიკი-ვავრინკა ... 3:6;4:6;4:6
სოდერლინგი-დოლგოპოლოვი 6:1;3:6;1:6;6:4;2:6
მიურეი-მელცერი ... 6:3;6:1;6:1
ფერერი-რაონიცი ... 4:6;6:2;6:3;6:4
ნადალი-ჩილიჩი ... 6:2;6:4;6:3

ჰოკეი

ნჰლ. რეგულარული ჩემპიონატი

ჩიკაგო-ფილადელფია ... 1:4
აილენდერსი-ბუფალო ... 3:5
ნიუ ჯერსი-ფლორიდა ... 5:2
ტამპა ბეი-ატლანტა ... 7:1
ედმონტონი-ნეშვილი ... 2:2(0:1ბ)

მოამზადა მიხეილ ჟორჟოლიანმა

საქართველოში კრემლის აგენტურა დაუფარავად მოქმედებს

გულიკო ბალა ე

ინტერვიუ კოსტავას საზოგადოების თავმჯდომარე ვაჟა ადამიასთან

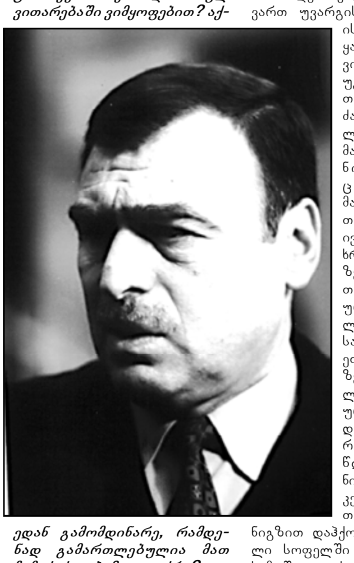
— ბატონო ვაჟა, გარკვეული პერიოდის წინ, როდესაც მე გავახმაურე ხელისუფლების კულუარებიდან გამოსული ინფორმაცია, რომ მათ ბურების ჩამოსახლება აქვთ განზრახული, თქვენ არ დაიჯერეთ. ახლა სხვადასხვა საინფორმაციო საშუალებებშიც გახმოვანდა, რომ ამის თაობაზე ხელისუფლებას სერიოზული გეგმა ჰქონია. ახლა რა პოზიცია გაქვთ?

— ჯერ მოკლედ ვთქვათ, ვინ არიან ბურები? ბურები არიან პოლანდიელებისა და გერმანელების შთამომავლები. მათ შექმნეს ძალიან ძლიერი სახელმწიფო. ქართველები ბურებით დავინტერესდით ნიკო ბურის მეშვეობით. მისი მონაწილეობა ბურების მხარეს ინგლისელების წინააღმდეგ ომში, მისი ტყვეობა. ბურები ძალიან ორგანიზებული და მშრომელი ხალხია. მათ აქვთ ძალიან წარმატებული ქვეყანა. სამხრეთ აფრიკის რესპუბლიკა ეკონიმიკურად ძალიან ძლიერი ქვეყანაა.

— თუმცა, ახლა ბურები აცხადებენ, რომ მათ იქ ავიწროვებენ. მას შემდეგ, რაც იქ ხელისუფლება შეიცვალა, აპარტეიდი მოიხსნა და შავკანიანები მოვიდნენ ხელისუფლებაში, 3 ათასი ფერმერი მოუკლეს. თვითონ აღარ არიან მმართველები.

— ფაქტობრივად, სამხრეთ აფრიკაში ნელსონ მანდელას გაპრეზიდენტების შემდეგ, რომელიც 27 წელი პოლიტპატიმარი იყო, აპარტეიდი აღარ არის და დემოკრატიული ინსტიტუტები მუშაობენ. ეს მე ვიცი იმ პირებისაგან, ვინც იქ არის ნამყოფი. ისინი გაოცებული არიან, ისეთი ძლიერი ქვეყანაა ეკონომიკურად.

— ეკონომიკურად ძლიერი ქვეყანა მსოფლიოში ბევრ ხალხს აქვს, მაგრამ რატომ უნდა ჩამოვასახლოთ ისინი საქართველოში, როცა ჩვენ საკმაოდ რთულ ვითარებაში ვიმყოფებით? აქედან გამომდინარე, რამდენად გამართლებულია მათ ჩამოსახლებაზე ფიქრი?



— ვიმსჯელოთ, რამდენად გამართლებული იქნება ბურების ჩამოსახლება. ისინი პოზიტიური ხალხია და ჩვენი მტრები ვერასოდეს გახდებიან, ვერანაირად ვერ გვიმტრობენ. ბურები მშრომელი, ორგანიზებული ხალხია, რომლებიც ათწლეულების მანძილზე საბაზრო ეკონომიკას მეჩვეული არიან. ჩვენ ჯერ კიდევ ვეჩვევით და ვერ შევეგუეთ. ჯერ ვერ გაგვიგია, რატომ ვართ ზოგიერთები უმუშევრები.

— მუშაობას არ ვკადრულობთ?

— ზოგი არ კადრულობს მუშაობას და ზოგი ვერ მუშაობს, რადგან საქართველოში ის დარგი აღარ მუშაობს, რისი სპეციალისტიც არის. მომიჯნავე დარგზე ვერ გადაეწყო.

— ანუ ჩვენ „უვარგისები" ვართ და ახლა ბურები გვჭირდება, რომ აგვამუშაონ?

— მე სიტყვა „უვარგისი" არასოდეს მითქვამს და არც არასოდეს ვიტყვი. ჩვენ არ ვართ უვარგისები. არ მინდა ისე გამიგოთ, ქვეყანაზე ბურები ან ვინმე სხვა, ჩვენზე უკეთესია. მაგალითად, კორეელებიც ძალიან მშრომელები არიან. მე მათ ვიცნობ. ისინი ციმბირში ცხოვრობდნენ. მათთან ურთიერთობა მქონდა. იგივე შემიძლია გითხრათ გერმანელებზეც, ბოლნისი და თეთრიწყარო, ასურეთი გერმანელებით იყო დასახლებული. ისეთ მაღალ დონეზე იყო გამართული სოფლის მეურნეობა, ტექნიკა და ყველაფერი, რომ იმ დროს, ასი წლის წინ, რკინიგზა ჰქონდათ გაკეთებული ნაკვეთებში და რკინიგზით დაჰქონდათ ჭირნახული სოფელში და მიდიოდნენ სამუშაოდ. ასევე იყო მარნეულის რაიონის სოფელ თამარისში. სამწუხაროდ, სტალინმა ომის დროს ისინი გაასახლა საქართველოდან. ასეთი მშრომელი ერი ძალიან ბევრი შეგვიძლია ჩამოვთვალოთ. მათ შორის ერთ-ერთი ძალიან მშრომელი ერია ქართველი. მაგალითისთვის შემიძლია ის ეკლესია-მონასტრები დავასახელო, რომელიც საქართველოში უთვალავია. უფრო ნათელი რომ იყოს, ვინც მესხეთში ყოფილა და ტერასები უნახავს, მთას რომ მიწა გამოსტაცა ქართველმა კაცმა, რამდენი მილიონი ქვითაა ნაშენები ის ყორეები. წარმოიდგინეთ, იმ ტერასების კეთებას რამდენი შრომა სჭირდებოდა. ეს არის ქართველი კაცის შრომის ძეგლები. ეტალონად სულაც არ მიმაჩნია ვინმე. უბრალოდ, ჩვენ 200 წლის მანძილზე უზარმაცესი ერის უღელი გვედო.

— რუსების უღელი. საკუთარ აზრს არ მოგახსენებთ, დოსტოევსკს დავიმოწმებ. თუ უზარმაცესი ერი იყო, იმხელა იმპერია როგორ შექმნა?

— იმპერია შექმნა ორმა ქართველმა — პეტრე პირველმა და სტალინმა. ქართველზე დიდი მეფე რუსებს არასოდეს ჰყოლიათ. ასე რომ, უზარმაზარი იმპერია რუსებს ქართველებმა შეუქმნეს. მე იქ მიცხოვრია და ვიცი, ეს არის უზარმაცესი ერი.

— ქართველებიც გაგვაზარმაცეს?

— „გაგვაზარმაცეს", ამ ერთი სიტყვით ვერ ვიტყვი, როცა სიზარმაცე გენეტიკურად ქართველებს არ მოგვდგამს. ქართველი არის ინტელექტით მაღალი ერი. როდესაც უზარმაცესი რუსის უღელი გვედგა და ვნახეთ, რომ შრომით ვერაფერს ვაღწევდით, გავეშმაკდით. რუსებმა კი არ გაგვაზარმაცეს, გაგვაეშმაკეს. ზარმაცი ერის უღელმა მედროვე გაგვხადა. როდესაც ვნახეთ, რომ წესიერი შრომით იმდენს ვერ ვიშოვიდით, გვერდითი გზებით დავიწყეთ მოქმედება — ნათლიმამობით, ნაცნობობით, ქრთამით და ა.შ. ამან შრომას გადაგვაჩვია. ქართველი რუსის საქართველოში შემოსვლამდე თამასუქად ულვაშის ღერს ხმარობდა, რაც რუსებს სასაცილოდ არ ჰყოფნიდათ, იმიტომ, რომ სინდისნამუში არ გააჩნდათ. მე ისევ დოსტოევსკის დავიმოწმებ. დოსტოევსკიზე დიდი რუსებს მეორე არ ჰყავთ. რუსის ბატონობისას ქართველი შრომით ვერასოდეს გამოიმუშავებდა იმდენს, რამდენიც მას უნდოდა ოჯახის გამოსაკვებად და სტუმრის გასამასპინძლებლად. ამიტომ აუცილებლად რაღაც უნდა ეთაღლითა. მათ თაღლითობას მიგვაჩვიეს. თორემ გენში შრომის კულტურა კიდევ გვაქვს. ქართველი დღესაც მუშაობს, არ გადავჯიშებულვართ.

— როგორც ირკვევა, ხელისუფლება ბურების ჩამოსასახლებლად გარკვეულ თანხებსაც ღებულობს, მაგრამ ქართველ გლეხს არ აძლევს საშუალებას, რომ კარგი მეურნეობა მოაწყოს. ამიტომ გაუგებარია ბურების ჩამოყვანის გადაწყვეტილება. იმის მაგივრად, რომ თავის მოსახლეობას შეუწყოს ხელი, აფრიკაში მიდის ბურების ჩამოსასახლებლად. ეს რამდენად მისაღები გადაწყვეტილებაა?

— ბურების ჩამოსახლებაში ტრაგედიას ვერ ვხედავ. ტრაგედიას დავინახავდი რუსების ჩამოსახლებაში, რადგან მათ შრომითი კულტურა უფრო დაბალი აქვთ, ვიდრე — ჩვენ.

— მესმის თქვენი, პოლიტიკოსი ხართ და ასეთ განცხადებას ალბათ იმიტომ აკეთებთ. ზოგადად, ბურების საწინააღმდეგო მეც არაფერი მაქვს, მაგრამ მათ ჩამოსახლებას, არ სჯობს ჩვენს ხალხს შეუწყონ ხელი, ლამისაა წელში გაწყდეს შიმშილით?

— ხელისუფლებამ საკუთარ ხალხს ხელი რომ უნდა შეუწყოს, ამაზე საუბარიც ზედმეტია...

— ამის მაგივრად ცდილობს, საერთაშორისო ფინანსური ორგანიზაციებიდან თანხები აიღოს და ბურებს საქართველოში მეურნეობები ააწყობინოს. თუ ბურები ჩამოვლენ და მიწები მათ გადაეცემათ. ქართველებმა რაღა უნდა გააკეთონ?

— საკითხის ასე დასმა კორექტულად არ მიმაჩნია. თქვენ გამოგდით ისე, თითქოს ბურები ჩამოვლენ, ხოლო ქართველები საქართველოდან წავლენ.

— არა, ასე არ მგონია. ამას წინათ სააკაშვილი კახეთის ერთ-ერთ სოფელში ჯუგაანში იმყოფებოდა და იქაურ მოსახლეობას უთხრა, სოფლის მეურნეობა უნდა ავაღორძინოთ და თქვენ ყველანი დასაქმდებითო. ის აღარ უთქვამს, ამისთვის ბურები უნდა ჩამოვასახლოთო, მაგრამ ამ ფონზე გიჩნდება აზრი, რომ მათ ჩაფიქრებული აქვთ ბურების ჩამოსახლება. ისინი ქართულ მიწაზე ფერმერულ მეურნეობებს შექმნიან, ხოლო ქართველები იქ იმუშავებენ.

— რამდენი უნდა ჩამოასახლო? ვთქვათ, 50 ათასი. დავით აღმაშენებელმა 40 ათასი ოჯახი ჩამოასახლა. დიდი ოჯახები ჰქონდათ, მაგრამ თითო ოჯახში 5 სული ვიანგარიშოთ. გამოდის, რომ დაახლოებით, 200-250 ათასი ყივჩაღი ჩამოასახლა — ჯიშით ქართველისაგან საერთოდ განსხვავებული. ახლა სადმე ყივჩაღს ხედავთ...

— სააკაშვილი აღმაშენებელს ბაძავს...

— სააკაშვილი აღმაშენებელს ბაძავს. ვიდრე პრეზიდენტი გახდებოდა, მის საფლავზე დაიფიცა, რომ მიბაძავდა. თუ კარგ საქმეში მიბაძავს, საწინააღმდეგო რა უნდა გვქონდეს. სამწუხაროდ, ყოველთვის ვერ ახერხებს კარგი საქმის კეთებას. ეს არის გულსატკენი. აღმაშენებელს თავისი მოსახლეობისთვის კარგის მეტი არაფერი გაუკეთებია, მაგრამ თავის მოსახლეობიდან მოღალატეებს, უცხო ქვეყნის მსტოვრებს, უმოწყალოდ ჟლეტდა. მსტოვრების ინსტიტუტი აღმაშენებელმა შემოიღო — ცოლი ქმარს ლოგინში ვერ დაელაპარაკებოდა, ისეთ დონეზე მუშაობდა მაშინ ეს ინსტიტუტი...

— მსტოვრების ინსტიტუტი ახლაც კარგად მუშაობს. შეიძლება თქვენს კაბინეტშიც არის ჩამწერი დამონტაჟებული და ჩვენი საუბარიც ისმინება.

— მე ვყოფილვარ ისეთ ადგილებში, სადაც ამგვარი ნამოქმედარები ვნახე. სააკაშვილს მსტოვრობის ინსტიტუტი ისეთ მაღალ დონეზე აქვს, რომ მეტი აღარ შეიძლება. ხალხში მოარული ხმები დადის, ვანო მერაბიშვილი ყველას უსმენსო. ვისი დავალებით უსმენს, თავისი ინიციატივით ხომ არა? ალბათ, პირველი პირის დავალებით, მაგრამ აღმაშენებელი დაუნდობელი იყო მოღალატეების მიმართ. მე ვერ ვხედავ, რომ სააკაშვილი მოღალატეების მიმართ იყოს დაუნდობელი. კრემლის აგენტურა შეუნიღბავად მოქმედებს საქართველოში. სააკაშვილი და მისი ხელისუფლება კი არაფერს აკეთებს მათ ასალაგმავად. მე ბურების ჩამოსახლებაში ტრაგედიას ვერ ვხედავ იმიტომ, რომ მაღალი შრომითი კულტურის მქონე ხალხის ჩამოსახლებით, რომელსაც აქვე გვერდით არ აქვს ისტორიული სამშობლო და მასთან შემდეგ ჩვენი მიწების მიერთებას ვერ მოინდომებს. ამიტომ საშიშროებას ვერ ვხედავ.

— აღმაშენებელმა ყივჩაღები ჯარისთვის ჩამოიყვანა, ქართველობა გამუდმებელ ომებში რომ არ გაწყვეტილიყო, მაგრამ დღეს ბურების ჩამოსახლების აუცილებლობა არის?

— ეს სხვა საკითხია. მე არ ვიცი, ინტელიგენცია მოდის, ტექნიკური ინტელიგენცია თუ ვინ ჩამოყავთ? ეს ჩემთვის ჯერ უცნობია, მაგრამ ზოგადად მაღალგანვითარებული ბურების ჩამოსახლებაში, რომლებმაც იციან საბაზრო ეკონომიკა, ტრაგედიას ვერ ვხედავ. თუმცა არის მედლის მეორე მხარე — იმ პირობებში, როდესაც ქართველი გლეხი საწვავს ვერ ყიდულობს, სპეციალური წამალი არ აქვს მღრღნელების გასანადგურებლად, მინდვრები მღრღნელებმა გადაჭამეს, სესხიც რომ აიღოს და მოაწყოს თავისი მეურნეობა, გარანტირებული ბაზარი არ აქვს და შეიძლება ჭირნახული გაუფუჭდეს. ამიტომ ქართველ მწარმოებელს, გლეხს (ფაბრიკა-ქარხნები საქართველოში არ მუშაობს) წართმეული აქვს ყველანაირი საშუალება. ისმება კითხვა, რამდენად აუცილებელია ამ ეტაპზე ვინმეს ჩამოსახლება, როდესაც ხელისუფლებას ოფლი არ დაუღვრია თავისი მწარმოებელი მოსახლეობის — სოფლის მცხოვრებთა ფეხზე დასაყენებლად?

2011 წელი ხევსურეთის წელია

დასაწყისი მე-7 გვერდზე

ლიტეტთან ერთად ხევსურეთის დღეების მხარდამჭერი პროფესიული კავშირების გაერთიანებაც იყო, რომელიც ადგილზე კონცერტის მონაწილეთა და სტუმრების უფასო ტრანსპორტირებას უზრუნველყოფდა.

გუდაურში ხევსურულ საღამოს ხევსურეთის მკვიდრი პოეტი გელა დაიაური უძღვებოდა. კონცერტში მონაწილეობას იღებდნენ თბილისიდან მიწვეული რამდენიმე ჯგუფი, ანსამბლი „თსუ გორდელა" და ადგილობრივი ხელოვანები, რომლებმაც ხევსურულ მოტივებზე შექმნილი სიმღერები შეასრულეს. მოეწყო ახალგაზრდა ხევსური პოეტების ლექსების პრეზენტაციაც. ღონისძიება ფშავ-ხევსურეთის დაცარიელებისგან გადარჩენას და ამ კუთხის ტურისტული პოტენციალის, მისი ადათ-წესების კიდევ უფრო მეტად პოპულარიზაციას ისახავს მიზნად. ღონისძიების ერთ-ერთ მთავარ მიზანს საზოგადოებაში ისტორიული ძეგლების — შატილის და მუცოს ციხესიმაგრის მიმართ ინტერესის გამოჩენა წარმოადგენს.

საქართველოს მთისადმი ყურადღების გამოჩენის ინიციატივით საქართველოს პატრიარქიც გამოვიდა. მან მოუწოდა საზოგადოებას, ყველაფერი გააკეთონ იმისთვის, რომ მთა არ დაცარიელდეს და იქ სიცოცხლე კვლავ გაგრძელდეს. ამის შესახებ მისმა უწმინდესობამ საშობაო ეპისტოლეშიც ისაუბრა. სასტუმრო „შერატონ მეტეხი პალასში" გამართულ საღამოზე კი ყველას მოუწოდა, რომ მთას მეტი ყურადღება მიაქციონ, რადგან იქ მეტი მადლი და სისუფთავეა.

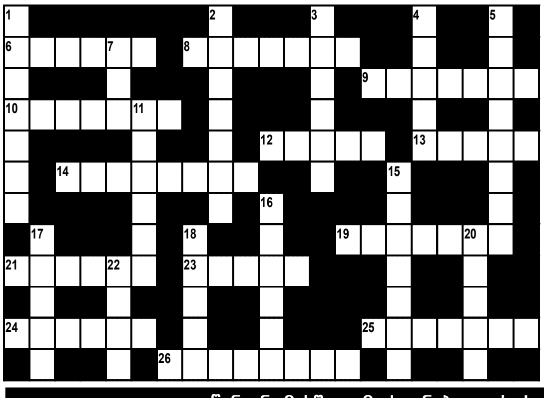
გელა დაიაური, პოეტი, ღონისძიების ორგანიზატორი:

— ხევსურეთის დღეებზე ჩვენ წარმოვადგინეთ ყველა ის ტრადიციული სამოსი, აქსესუარი, ტალავარი თუ სამუშაო იარაღები, რომლებიც ჩვენს კუთხეს წარმოადგენენ. ბევრი რამ მუზეუმიდან ამოვიტანეთ. მოვამზადეთ ხევსურული ლუდი, მისი დაგემოვნების საშუალება, ყველა დამსწრეს მივეცით. ახალგაზრდა პოეტებმა წაიკითხეს ლექსები. ხევსურული ლექსი და სიმღერა მართლაც ღრმაა და მის გადარჩენაზე ყველამ უნდა ვიზრუნოთ. ჩვენი ღონისძიების მიზანია, დაინტერესდნენ ხევსურეთის ულამაზესი ადგილებით როგორც ტურისტები, ასევე ადგილობრივი მაცხოვრებლები. გვინდა დაცარიელებული ფშავ-ხევსურეთი გადავარჩინოთ.

— თბილისში რატომ არ ჩაატარეთ ხევსურეთის დღეები?

— წელს გადავწყვიტეთ, რომ ხევსურეთის დღეები მის სიახლოვეს — გუდაურში ჩაგვეტარებინა. აქ ბევრი ტურისტია, რომლებიც ჩვენი კუთხით უნდა დაინტერესდნენ და სვანეთის, აჭარის შემდეგ ხევსურეთშიც ამოვიდნენ.

კროსვორდი 8



შვეულად: 1. ჩეჩნეთის მეორე სახელწოდება; 2. რიგითი მეზღვაური; 3. ხელოსანთა გაერთიანება ძველად საქართველოში; 4. ლიტერატურის ერთ-ერთი ჟანრი; 5. ტრიგონომეტრიული ფუნქცია; 7. ფულის ერთეული რუმინეთში; 11. საჭმლის მომნელებელი ორგანოების ერთობლიობა; 15. ხელოვნური ბოჭკოს ქსოვილი; 16. პატარა რესტორანი საესტრადო წარმოდგენით; 17. დეტექტიური ჟანრის ამერიკელი მწერალი; 18. მოგზაურობა წრიული მარშრუტით; 20. მდინარე ინდოეთსა და ბანგლადეშში; 22. გემის სიჩქარისა და განვლილი მანძილის გასაზომი ხელსაწყო.

თარაზულად: 6. ქართველი მწერალი, სცენარისტი, კინორეჟისორი; 8. ორაზროვანი, გადაკრული სიტყვა; 9. დედამიწის მაკეტი; 10. მრავალმხრივი ცოდნის მქონე ადამიანი; 12. საკონდიტრო ნაწარმი; 13. იორდანიის დედაქალაქი; 14. ოპერა „აიდას" პერსონაჟი; 19. სპორტსმენთათვის აკრძალული მასტიმულირებელი პრეპარატი; 21. უხმოდ სიცილი; 23. ჩინური ფინიკი; 24. ცხენის მოსართავი; 25. ტკივილის შეგრძნების უნარის დაკარგვა; 26. სახელმწიფო ორგანოების მიერ გატარებული დამჯელი ქმედება.

შეადგინა თ. კოპალეიშვილმა

წინა ნომერში გამოქვეყნებული კროსვორდების პასუხები:

კროსვორდის პასუხები:

თარაზულად: 1. ტოპაზი; 4. ვატმანი; 7. პრაიდი; 9. ცერეცო; 11. იკაროსი; 12. პალუნდრა; 13. ართხმო; 17. ყავარი; 18. ანტი; 19. ორიგინალი; 20. კორიდორი.

შვეულად: 1. ტონა; 2. ზვარი; 3. პრინცი; 5. ატაბე; 6. ნერვიურა; 8. საკრამენტო; 10. ესტრადა; 12. პამპერო; 14. კვანტი; 15. ტირიფი; 16. კრივი.

სკანვორდის პასუხები:

1. ირაო; 2. ბადე; 3. ოქრო; 4. ნეო; 5. არ; 6. სიტრო; 7. ნიტი; 8. იო; 9. ტატნობი; 10. ბრისტოლი; 11. „ინდიანა"; 12. პიტ; 13. სოლ; 14. ანრი; 15. დედა; 16. ნილოსი; 17. „სვანი"; 18. ბადრო; 19. კრიტიკა; 20. კალაპოტი; 21. სალამე; 22. კრავი; 23. კაბალა; 24. ვარანი; 25. ლიგატურა; 26. ბიზონი; 27. აკოლადა; 28. მარაკანა; 29. არაგვი; 30. სკოტი; 31. ქნარი.

სურათებზე: ვიქტორია რუფო; ჯანლუკა პალიუკა.

99 წლის ქალმა კიბოს ხუთჯერ დამარცხება შეძლო

როგორც ბრიტანული გაზეთი „დეილი მეილი“ აღნიშნავს, კიბოს წინააღმდეგ ბრძოლა სავსებით შესაძლებელია. ეს საკუთარი მაგალითით ქალაქ ლიდსის მკვიდრმა ქალმა, ელენ მაკდონალდმა დაამტკიცა. მიუხედავად იმისა, რომ მას კიბოს დიაგნოზი ხუთჯერ დაუსვეს, 99 წლამდე მიაღწია.

ელენ მაკდონალდი 1911 წელს დაიბადა. პირველად ავთვისებიანი სიმსივნის, მკერდის კიბოს დიაგნოზი მას 1950-იან წლებში დაუსვეს და ორმაგი ამპუტაციის ოპერაცია გაუკეთეს.

რამდენიმე წლის წინ ქალს ნაღვლის ბუშტის კიბო აღმოუჩინეს და ნაღვლის ბუშტიც ამოკვეთეს. 1963 წელს ელენი კვლავ საავადმყოფოში აღმოჩნდა, ამჟამად ნაწლავის კიბოს დიაგნოზით.

სიმსივნის ამოკვეთის შემდეგ არავის სჯეროდა, რომ იგი ცოცხალი გადარჩებოდა და მასთან მღვდელს დაუძახეს.

მიუხედავად ამისა, მისის მაკდონალდი გადარჩა, დღემდე აქტიურ ცხოვრებას ეწევა, ხშირად სტუმრობს 55 წელს გადაცილებულთა კლუბს. როგორც თავად ამბობს, იგი მუშაობის სიყვარულმა და დროდადრო ჭიქა ღვინის დალევის ჩვევამ გადაარჩინა.

ექსპერტების ვარაუდით, ყველაფერი გენეტიკის ბრალია. მისი ერთ-ერთი ბიძაშვილი 107 წლისაა.

სამგლოვიარო განცხადებები

შვილები ლელა და გოჩა შათირიშვილები, ძმა გია იორდანიშვილი, მაზლიშვილი ბადრი შათირიშვილი, რძლები ლუარა ჭანტურია, გრეტა არიშვილი, ბიძაშვილები ირაკლი, რენო, იზა, ზოია, ანზორ ჯაჭვაძეები, ავთო იორდანიშვილი იუწყებიან, რომ გარდაიცვალა

ლალი სოლომონის ასული იორდანიშვილი

პანაშვიდი: 25, 26 იანვარს, 16 საათზე.
დაკრძალვა: 27 იანვარს, 14 საათზე.
მისამართი: იოსებიძის ქუჩა №51ბ, III სადარბაზო.

იოსებიძის 51ბ-ში მცხოვრები მეზობლები ღრმა მწუხარებას გამოვთქვამთ და ვუსამძიმრებთ ლელა და გოჩა შათირიშვილებს დედის

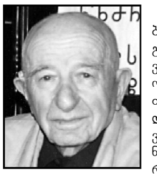
ლალი იორდანიშვილი-შათირიშვილის

გარდაცვალების გამო.

ლია მღვდლიაშვილი ოჯახით თანაგრძნობას უცხადებს ლელა და გოჩა შათირიშვილებს დედის, სათნო, კეთილი, ღირსეული და დიდებული ქალბატონის

ლალი იორდანიშვილი-შათირიშვილის

გარდაცვალების გამო.



შვილები მანანა, თამარ კვაჭაძეები, ძმისშვილები ვახტანგ, ნატალია, გიორგი, ძმისშვილიშვილები გეგა, ლევან კვაჭაძეები, დისშვილიშვილები ლეონიდე, ეთერ, დალი სართანიები, შვილთაშვილები ალექსანდრე, ქეთევან, სანდრო კვაჭაძეები, დავით, ლევან კაკუბავები, რძალი ირინე ბაგრატიონ-მუხრანელი, სიძე კობა კაკუბავა იუწყებიან, რომ გარდაიცვალა

ლეო (ლევან) მიხეილის ძე კვაჭაძე

გამოსვენება: სამშაბათს, 25 იანვარს, 14 საათზე, სიონის საკათედრო ტაძრიდან.

დედა დენოლა, ძმა ამირანი, დები ჟინო, მაყვალა (ცუგუ), მედიკო, გულნაზი გაზდელიანები, ძმისშვილები, დისშვილები, ბიძაშვილები, მამიდაშვილები, დეიდაშვილები ოჯახებით იუწყებიან

თამაზ ბაჯას ძე გაზდელიანის

გარდაცვალებას.
პანაშვიდი: 25, 26 იანვარს, 16 საათზე, თბილისი, კანდელაკის ქუჩა №16, I სადარბაზო, ბინა 10.
გამოსვენება: 27 იანვარს, 14 საათზე, საბურთალოს ამაღლების ეკლესიიდან.

ნუგზარ და კარლო სართანიების ოჯახი გულისტკივილით იუწყება ღვაწლმოსილი პარტიული და სოფლის მეურნეობის გამოცდილი მუშაკის, სწავლული აგრონომის, კაცური კაცის, ღირსეული სამურზაყანოელის

რეზო ბიქტორის ძე ბუავას

გარდაცვალებას და თანაუგრძნობენ განსვენებულის ოჯახს.

სამგლოვიარო განცხადებები მიიღება ყოველდღე, კვირის გარდა, 12-დან 17 საათამდე.

აშშ-ს ირანის ბირთვული პროგრამის დიპლომატიური გზით გადაჭრის იმედი არ დაუკარგავს

აშშ-ის ხელისუფლების წარმომადგენელთა განცხადებით, ირანის ბირთვული პროგრამის პრობლემის დიპლომატიური გზით გადაჭრის შესაძლებლობა ჯერ კიდევ არსებობს.

ამ განცხადებით აშშ-ის ადმინისტრაციის მაღალი რანგის წარმომადგენელი ირანისა და ჯგუფ „ხუთი პლუს ერთის“ მოლაპარაკებების დასრულების შემდეგ გამოვიდა. ამ ჯგუფში გაეროს უშიშროების ხუთი მუდმივი წევრი: აშშ, დიდი ბრიტანეთი, საფრანგეთი, რუსეთი, ჩინეთი და გერმანია არიან გაერთიანებული.

ამერიკელი დიპლომატის თქმით, არსებობს ინფორმაცია, რომ ირანის ბირთვული პროგრამის განვითარება შენელდა, ამიტომ ამერიკელები იმედოვნებენ, რომ ირანელები საკითხისადმი თავიანთ მიდგომას გადასინჯავენ და დიპლომატიისათვის ხელსაყრელ შესაძლებლობას შექმნიან.

ფაქტობრივად, ეს განცხადება ნიშნავს, რომ სტამბოლში გამართული შეხვედრა უშედეგოდ დასრულდა. თუმცა, ამერიკელების აზრით, მიუხედავად იმედგაცრუებისა, ეს შედეგი სრულ მარცხს არ ნიშნავს.

სტამბოლში გამართულ მოლაპარაკებებზე აშშ-ის დელეგაციას ხელმძღვანელობდა აშშ-ის სახელმწიფო მდივნის მოადგილე პოლიტიკურ საკითხებში უილიამ ბერნსი. სტამბოლში გამართული შეხვედრების თანახმად, ირანელებმა მასთან ცალკე შეხვედრაზე უარი განაცხადეს.

გ.თ.

ჩეჩნეთის პარლამენტმა ჟირინოვსკის დუმიდან დათხოვნა მოითხოვა

სკანდალური პოპულარობის მქონე რუსი პოლიტიკოსის, ვლადიმირ ჟირინოვსკის ოპონენტთა რიცხვს ჩეჩნეთის პარლამენტიც შეუერთდა. ეროვნებათაშორისი ურთიერთობების შესახებ ჟირინოვსკის სატელევიზიო გამოსვლის შემდეგ ჩეჩნეთის პარლამენტმა ლიბერალ-დემოკრატების პარტიის ლიკვიდაცია, თავად ჟირინოვსკისათვის კი დუმის დეპუტატის მანდატის ჩამორთმევა მოითხოვა.

კონფლიქტი მას შემდეგ გაღვივდა, რაც ჟირინოვსკიმ ეროვნებათაშორისი ურთიერთობების შესახებ ტელეარხ „რასია 1“-ის ეთერში ვლადიმირ სოლოვიოვის გადაცემა „პაედინოკის“ ეთერში ისაუბრა.

მანამდე ჩეჩენმა დეპუტატებმა და სენატორებმა დუმაში სახელმწიფო დუმის ვიცე-სპიკერის პოსტიდან ჟირინოვსკის მოხსნა მოითხოვეს. ჩეჩნეთის ლიდერმა რამზან კადიროვმა, გარდა ამისა, ლიბერალ-დემოკრატიული პარტიის შემადგენლობაში მყოფ ჩეჩნეთის ყველა მოქალაქეს ამ პარტიის დატოვებისაკენ მოუწოდა.

ლიბერალ-დემოკრატების ლიდერისათვის წაყენებულ ნაციონალიზმის ბრალდებებს შაბათს დაღესტნის ხელისუფლებიც შეუერთდნენ. თავად ჟირინოვსკი პასუხად ამტკიცებს, რომ ეროვნებათაშორის შუღლი არ გაუღვივებია და უკმაყოფილოებს სასამართლოსთვის მიმართვას ურჩევს.

ჟირინოვსკის თქმით, გადაცემაში მას კავკასიის საკითხები არ განუხილავს და მათ, ვინც ვერ მიხვდა პროგრამის არსს, ურჩევს, კიდევ ერთხელ ნახოს იგი. თავის მხრივ, დაღესტნის საინფორმაციო პოლიტიკის სამმართველომ და პრესსამსახურმა მწვავედ გააკრიტიკა ჟირინოვსკი კავკასიელების, კერძოდ, დაღესტნელების შესახებ გამოსვლის, აგრეთვე ქვეყანაში და ჩრდილოეთ კავკასიაში არსებული ვითარების შესახებ.

„განცხადება იმის შესახებ, თითქოს კავკასიელებს არ სურთ და არ შეუძლიათ მუშაობა, არ სწავლობენ, ყველაფერი ჩაიგდეს ხელში, არ იცავენ რუსეთის ფედერაციის კანონებს, ჩრდილოეთ კავკასიაში მცხოვრები ხალხების ღირსებას ლახავს.

განცხადებაში ნათქვამია, რომ ჟირინოვსკის მიერ 20 იანვარს ტელეეთერში გავრცელებული განცხადებები უპასუხისმგებლო, ამორალური და ქვეყნის მომავლისათვის სახიფათოა.

გ.თ.

პროკურატურა იუკოსის მესამე საქმეს არ გამორიცხავს

რუსეთში ე.წ. იუკოსის მეორე საქმის სახელმწიფო ბრალდების წარმომადგენლები არ გამორიცხავენ, რომ შეიძლება მესამე საქმეც გამოჩნდეს.

გაზეთ კამსამოლსკაია პრავდას ინტერვიუში მათ განმარტეს, რომ ახალი საქმე შეიძლება აღიძრას იმ შემთხვევაში, თუკი საქმის სხვა ფიგურანტების ძებნის დროს სისხლის სამართლის საქმეებში დანაშაულის ახალი ფაქტები ამოტივტივდება.

პროკურორების განცხადებით, ამჟამად იძებნება ხოდორკოვსკისა და ლებედევის 18 თანამშრომელი.

იმავდროულად, მოსკოვის ადვოკატთა კოლეგიის „კნიაზევი და პარტნიორები“ წარმომადგენელმა ნდრეი კნიაზოვმა განაცხადა, რომ იურიდიული თვალსაზრისით ხოდორკოვსკის წინააღმდეგ სისხლის სამართლის ახალი საქმის აღძვრა შეუძლებელია.

პროკურორებს არაფერი უთქვამთ იმის შესახებ, თუ რა სახის დარღვევების ბრალდებები შეიძლება წაუყენონი ლებედევსა და ხოდორკოვსკის. მათ მხოლოდ ის განაცხადეს, რომ საქმე მათ მიმართ თავის დროზე კანონის დარღვევასთან დაკავშირებით აღიძრა.

იმავდროულად, კნიაზევის თქმით, რაიმე შესაძლო დარღვევებთან დაკავშირებით ხანდაზმულობის ვადა დიდი ხანია ამოიწურა.

ამასთან, ძებნილი 18 პირის მიმართ ხანდაზმულობის ვადა ჩერდება მანამდე, სანამ ისინი ძებნაში იმყოფებიან.

იმავდროულად, მოსკოვის კარნეგის ცენტრის ექსპერტების აზრით, ხოდორკოსვკისა და ლებედევის წინააღმდეგ სისხლის სამართლის ახალი საქმის აღძვრის შესაძლებლობის განცხადება რუსეთის ხელისუფლების მიერ დასავლეთის მისამართით პოლიტიკური შინაარსის გზავნილის ტოლფასი უნდა იყოს.

კომსომოლსკაია პრავდას მიერ ამ საქმის პოლიტიკური შეფერილობის შესახებ დასმული შეკითხვის პასუხად პროკურატურის წარმომადგენლებმა განაცხადეს, რომ მსგავსი

გამოსვლები მხოლოდ პიარს ისახავს მიზნად, პოლიტიკური პატიმრის იმიჯის შექმნისა და ყურადღების გაფანტვის მიზნით. პლატონ ლებედევი და მიხაილ ხოდორკოვსკი 2003 წელს დააკავეს. 2005 წლის 31 მაისს მათ ცხრა წლით თავისუფლების აღკვეთა მიუსაჯეს თაღლითობის და გადასახადების გადაუხდელობის ბრალდებებით, სასჯელის კოლონიაში მოხდით.

2010 წლის დეკემბერში მოსკოვის ერთ-ერთმა რაიონულმა სასამართლომ ხოდორკოვსკისა და ლებედევს 13.5 წლით თავისუფლების აღკვეთა მიუსაჯა საერთო რეჟიმის კოლონასი სასჯელის მოხდით. ამჯერად მათ ნავთობის დატაცების და 30 მილიარდი დოლარის გათეთრების ბრალდებები ჰქონდათ წაყენებული.

გ.თ.

სატრანსფერო ბაზარზე გუნდები გააქტიურდნენ

დასაწყისი მე-9 გვერდზე

მეორე მილანური კლუბი, „მილანი“ კი იტალიაში დავიდ ტრეზეგეს დაბრუნებას აპირებს. ფრანგი თავდამსხმელი „იუვენტუსიდან“ გადავიდა ესპანურ „ერკულესში“ და იქაურ პრიმერაში თავი კარგადაც წარმოაჩინა. ერთია, 33 წლის ფეხბურთელის ფასი ახლა ძალიან დაბალია და მილანელები მზად არიან მასში 2 მილიონი ევრო გადაიხადონ.

ხმაურიანი ტრანსფერების განხორციელება უნდა სანკტ-პეტერბურგის „ზენიტსაც“. რუსულ კლუბს გერმანული „ჰამბურგიდან“ შემტევი ნახევარმცველის, პეტრ ტროხოვსკის გადაბირება სურთ, რომელსაც თვალი თავის მხრივ „ტოტენჰემმაც“ დაადგა. ტროხოვსკის „ჰამბურგთან“ კონტრაქტი ზაფხულში უმთავრდება და თუ გერმანელებმა მასთან შეთანხმებას ვერ მიაღწიეს, სავარაუდოდ, ზამთარში გაყიდიან.

„ზენიტის“ კიდევ ერთი სამიზნე „პალერმოს“ ნახევარმცველი იოსიპ ილიჩიჩია, რომლის ხილვაზე უარს არც „მანჩესტერი“ და ბაიერნი“ ამბობს. ერთია, სლოვენიელი ფეხბურთელის ფასი 20 მილიონი ევრო გახდა და ეს მსოფლიოს ჩემპიონატზე კარგმა თამაშმა გამოიწვია. მანამდე მისი ფასი სულ რაღაც 2 მილიონი ევრო იყო.

მ. ჟ.

TV პროგრამა

სამშაბათი 25 იანვარი

06.30 მოამბე (აფხაზურ, ოსურ, სომხურ, აზერბაიჯანულ ენებზე) **07.30** ჩვენი დილა **11.00** სამოთხის ვაშლები **12.00, 16.00, 20.00** მოამბე **12.30** თოქ-შოუ "არენა" **14.00** ჩვენი ეზო **15.00** სერ. "**ტკბილი, მწარე ცხოვრება**" **17.00** პლანეტა ბასტი-ბუბუ **18.00** მეხსიერება **19.05** დოკ. ფილმი "სრული სიმართლე კვების შესახებ" **19.40** პეპეს ზღაპრები **21.00** სერ. "**ტკბილი, მწარე ცხოვრება**" **22.00, 01.25** დიალოგი დავით პაიჭაძესთან **23.00** მხ. ფილმი "**ძვლების შემგროვებელი**" (15) (დ. ვაშინგტონი) (სუბტ.) **01.05** მოამბე **02.25** აუდიტორია

08.00, 00.00 მოამბე (აფხაზურ, ოსურ, სომხურ, აზერბაიჯანულ ენებზე) **09.00, 12.00, 14.45, 17,45, 23.00** ბრიფინგის დროით **10.00, 22.00** თავისუფალი ტრიბუნა **11.00, 16.00, 19.00** დოკ. ფილმი **14.00** საუკუნის პორტრეტები **17.00** მეხსიერება **20.00** მხ. ფილმი "**ნიანგი დანდი**" **01.00** მხ. ფილმი "**ძვლების შემგროვებელი**" (15)

07.30 დილა მშვიდობისა **10.00** სერ. "**გრძნობათა ტყვეობაში**" **10.00** სერ. "**მიმწყვდეული**" **12.00, 15.00, 18.00, 21.00, 02.30** კურიერი **12.30** სერ. "**შენ ჩემი სიცოცხლე ხარ**" **13.30** ბიზნეს-კურიერი **14.00** ვანოს შოუ **15.30** "გუნცაძეები" **16.00** სერ. "**სიყვარულის საიდუმლო**" **16.50** სერ. "**მორენას ვნება**" **18.30** სერ. "**გაორება**" **18.50** სერ. "**დანიელა**" **19.50** სერ."**სად არის ელისა**" **21.50** ეროვნული ლატარეა **22.00** ვის უნდა **20** ათასი **23.00** "ისი პარის" გათამაშება **00.00** მხ. ფილმი "**ავიდა**" (18) (ბ. დელეპენი) **02.00** პატრული

07.30 მუსიკა **08.00** ანიმაცია **09.00** სერ. "**ჩენტო ვეტრინე**" **10.00** გოგიჩას დილა **11.00** სერ. "**დაუნდობელი სამყარო**" **12.00** სერ."**გაუხსნელი საქმე**" **13.00** "მზესუმზირა" (პირდ.) **14.30** იმედის ფსონი (პირდ.) **15.30** სერ."**ორნახევარი კაცი**" **16.30** გადაცემა "ტვ-ტესტი" **17.00** მხ. ფილმი **19.00** სერ. "**ვნებათა მიწა**" **20.00** სერ. "**დაუნდობელი სამყარო**" **21.00** მხ. ფილმი სუბტიტრით **23.00** გადაცემა "მეექვსე გრნობა" **00.00** სერ."**გაუხსნელი საქმე**" **01.00** მხ. ფილმი

07.30 იმედის დილა **10.00** სერ. "**სილამაზის მსხვერპლი**" **11.00, 14.00, 17.00, 20.00** ქრონიკა **11.40** ტვ-მარკეტი **11.50** სერ. "**ბოშები**" **13.00** სერ. "**ლობას საიდუმლო**" **14.40** დღის შოუ **16.00** სერ. "**მონტეს ოჯახი**" **17.40** სერ. "**სიყვარულის ზღვა**" **18.45** სერ."**ლობას საიდუმლო**" **21.00** სერ. "**ქალბატონი**" **22.00** სერ. "**შუა ქალაქში**" **23.00** სერ. "**გოგონა გარეუბნიდან**" **00.00** სამსონაძეები **00.30** მხ. ფილმი "**კონტროლი**" (12) (რ. ლიოტა) (სუბტ.) **02.35** მხ. ფილმი "**კეთილი ჯონი**" (ჩ. ტატუმი) (სუბტ.) **04.20** მხ. ფილმი "**ნადირობა**" (18) (სუბტ.)

08.30, 11.30, 14.30, 17.30, 20.30, 22.30, 01.30 "დრო" **09.00** მუსიკა **09.30, 23.00** სერ. "**მონტალბანო**" **10.30** დოკ. ფილმი **11.50, 21.00** სერ. "**იდუმალი სტუმარი**" **12.50, 19.30** სერ. "**კურტიზანები**" **15.00, 18.00** დოკ. ფილმი **16.30** სერ. "**ამანდა ო**" **00.00** მხ. ფილმი

ერთსულოვნება **08.30** დილის პროგრამა "განთიადი" **10.00, 19.00, 22.00, 00.05** სიახლენი **11.25** დოკ. ფილმი "ქორონიკონს ქრისტეს აქეთ" მე-**2** ს. **11.55, 14.55, 17.55, 20.55, 23.55** შვიდგზის ლოცვა **12.00, 15.00, 18.00, 21.00, 00.05** საგალობელი **12.05, 15.05** საეკლესიო კალენდარი **12.10** მხ. ფილმი "**ოთარაანთ ქვრივი**" **13.15** კონცერტი **15.10** მხ. ფილმი "**თხუნელა**" **16.30** მულტფილმი **18.05** ჩვენ ვუკრავთ კლასიკას **19.20** მხ. ფილმი "**შეხვედრა მთაში**" **20.40** ძილი ნებისა **21.10** პატრიარქის ქადაგება **21.20** სალვთისმეტყველო საუბრები **22.25** მგზავრები წუთისოფლისა **23.00** საღამოს ლოცვა **23.15** დროის ჩანაწერები **00.40** შარავანდედი

პროგრამები იბეჭდება სააგენტო „ინფოზავრის“ ნებართვით

ახალი თაობა

გაზეთის ელექტრონული ვერსია ინტერნეტში:
http://www.opentext.ge/akhalitaoba

საქართველოს ეროვნულმა ბანკმა 2010 წლის 25 იანვარს ლარის მიმართ უცხოური ვალუტის შემდეგი კურსი დააფიქსირა:

აშშ დოლარი — 1,81
ევრო — 2,4110
ინგლისური გირვანქა სტერლინგი — 2,8946
რუსული რუბლი — 0,0526

აღმოსავლეთ საქართველო: ცვალებადი მოღრუბლულობა, ტემპერატურა დღისით — 12-14, ღამით — 3-6
დასავლეთ საქართველო: ცვალებადი მოღრუბლულობა, წვიმა, ტემპერატურა დღისით — 11-18, ღამით — 8-11,
სამხრეთ საქართველო: ცვალებადი მოღრუბლულობა, ტემპერატურა დღისით — -1-11, ღამით — -13-4

ამინდის პროგნოზი 25 იანვრისთვის

ქართული ფლორის საოცრება

„სალხინო"

უებარი წამალია

„სალხინო" ეკოლოგიურად სუფთა მცენარეული ნედლეულისაგან მიღებული წამალია.

პრეპარატ „სალხინოს" ახასიათებს ანტიბაქტერიული, ანტისეპტიკური, სპაზმოლიზური, ტკივილგამაყუჩებელი, შარდმდენი მოქმედება. ხსნის შეშუპებებს, არეგულირებს სხეულის ტემპერატურას.

წამალი გამოიყენება მასტიტების, მასტოპათიების, ჭრილობების, კანისა და ლორწოვანის ჩირქოვანი და ანთებითი პროცესების დროს. პირის ღრუს სასუნთქი და საშარდე სისტემის ჩირქოვანი ანთებითი დაავადებების, ბრონქიტის, რინიტის, გინგივიტის, პაროდონტიტის, პიელონეფრიტის, კოლპიტის, ენდომეტრიოზის, პროსტატიტის, ცისტიტის, შარდის შეუკავებლობის, ქოლეცისტიტის, კოლიტის, ბუასილის მკურნალობისა და პროფილაქტიკისათვის, კუჭ-ნაწლავის ტრაქტის მოქმედების მოსაწესრიგებლად, რბილი ქსოვილების ჩირქოვანი ანთებითი პროცესების სამკურნალოდ.

გამოყენების წინ გაეცანით ინსტრუქციას.

„სალხინოს" შესახებ ვრცლად ინფორმაცია მოთავსებულია ვებ-გვერდზე www.salkhino.ge წამალი იკითხეთ აფთიაქებში.

მის.: აღმაშენებლის 146. ტელ.: 14-41-58.

რეალითი შოუს ვარსკვლავი მკერდის გადიდების მეექვსე ოპერაციამ იმსხვერპლა

გერმანიის ბულვარულმა პრესამ რეალითი შოუს ვარსკვლავის, კაროლინა ბერგერის გარდაცვალების გამო გლოვა გამოაცხადა. სექსი კორას მეტსახელით ცნობილი ბერგერი მკერდის გადიდების რიგით მეექვსე ოპერაციის შედეგად გარდაიცვალა.

ბერლინის მკვიდრი ბერგერი 23 წლის გახლდათ. თავის დროზე მან სახელი მოზრდილთათვის გათვალისწინებული ფილმებით გაითქვა, გასულ წელს კი გერმანულ რეალითი შოუში მიიღო მონაწილეობა და ამ გადაცემის დროს მეტად გამომწვევად იქცეოდა.

დაღმავალი პოპულარობის გამოსაცოცხლებლად სექსი კორამ მკერდის გადიდება გადაწყვიტა და ზედიზედ ექვსი ოპერაცია გაიკეთა. ბოლო ოპერაცია მძიმე გართულებებით დასრულდა. 11 იანვარს იგი ხელოვნურ კომაში შეიყვანეს და კომიდან გამოუსვლელად გარდაიცვალა.

არსებული ცნობებით, მსახიობის გული ოპერაციის დროსაც გაჩერდა. ქირურგები მისი მკერდის სილიკონის იმპლანტანტების 500-დან 800 გრამამდე გაზრდას ცდილობდნენ.

ტრაგედია ჰამბურგში, ალსტერის პლასტიკური ქირურგიის კლინიკაში მოხდა.

როგორც ბილდი აღნიშნავს, „ბიგ ბრაზერის" ვარსკვლავის, კორას უაზრო სიკვდილმა მთელი გერმანია შეძრა.

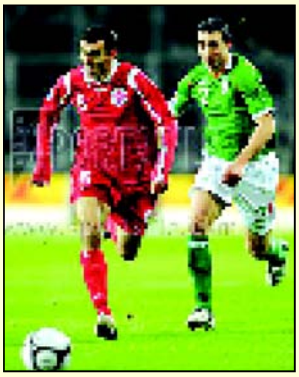
ჰამბურგის ბულვარულმა გაზეთმა „მორგენპოსტმა" კორა ბერგერს მთელი განყოფილება მიუძღვნა, სადაც წერდა, რომ ბერგერი ქმართან ერთად ცოტა ხნის წინ დუბაიში იმყოფებოდა სამოგზაუროდ, საკუთარ მიკრობლოგზე კი, თვითერის საიტზე თეთრეულის კალათაში ჩაძინებული თავისი ფინია ძაღლის ფოტო გამოაქვეყნა.

ჰამბურგის პროკურატურა ამჟამად მისი გარდაცვალების გარემოებებს იძიებს. კერძოდ, გამოძიებას სურს გამოარკვიოს, რამდენად სამართლიანია მედიკოსების მისამართით გამოთქმული ბრალდებები დაუდევრობის შესახებ. ეჭვმიტანილთა შორის არიან ანესთეზიოლოგი და ქირურგი, რომელიც კორა ბერგერს ოპერაციას უკეთებდა.

გ.თ.

კვირკველია საბერძნეთში, ლიპარტია — უკრაინაში

ზამთრის სატრანსფერო ფანჯრის დროს ქართველ ფეხბურთელებს ახალი კლუბების ძებნა მოუწევთ. განსაკუთრებით აქცენტი ნაკრების ფეხბურთელებზე უნდა გადავიტანოთ, რადგან თემურ ქეცბაიამ მალხაზ ასათიანი სომხებთან ამხანაგური მატჩისთვის იმის გამო არ გამოიძახა, რომ უკლუბოდ არის.



თავად ფეხბურთელი ამჟამად მოსკოვშია და როგორც იქაურ პრესასთან საუბარში განაცხადა, არ ეშინია უკლუბოდ დარჩენის და მისთვის სასურველ გუნდს მალე გამოძებნის.

კიდევ ერთი ნაკრების ფეხბურთელი დავით კვირკველია საბერძნეთშია და იქაურ „პანიონისთან" გააფორმა კონტრაქტი. ჯერჯერობით არ ხმაურდება თუ რამდენი ხნით დაუკავშირა ჩვენებურმა კარიერა ბერძნულ კლუბს.

კვირკველიას ყოფილი თანაგუნდელი ყაზანის „რუბინში" ლაშა სალუქვაძეც ახალი გუნდის ძიებაშია. ჩვენებური ბოლო ამხანაგურ მატჩებში ყაზანელთა შემადგენლობაში არ გამოჩენილა, რის შემდეგ გავრცელდა ხმები, რომ სალუქვაძე კარიერას ნიჟნი-ნოვგოროდის „ვოლგაში" გააგრძელებს. სალუქვაძე კი „ვოლგაში" ეული ქართველი ნამდვილად არ იქნება. მეტიც, ნიჟნინოვგოროდული კლუბი ყველაზე „ქართული" იქნება რუსეთში: მთავარი მწვრთნელი ომარ თეთრაძე, სპორტული დირექტორი მამუკა ჯუღელი და ფეხბურთელები — ოთარ მარცვალაძე, გოჩა ხოჯავა, გიორგი ნავალოვსკი, ედიკ საჯაია, გოგიტა გოგუა, მათე ვაწაძე, გია გრიგალავა (რუსული პასპორტის მქონე) და ახლა ლაშა სალუქვაძეც.

ნაკრების ფეხბურთელი არ არის, მაგრამ უკრაინაში გააგრძელებს კარიერას ჯაბა ლიპარტია. „ვიტ ჯორჯიას" ყოფილმა ფეხბურთელმა ლუგანსკის „ზარიასთან" 3-წლიანი კონტრაქტი გააფორმა.

ნინო ჩუბინიშვილს პიერ კარდენი გააკონტროლებს

ეკა ირემაშვილი

ცნობილ ქართველ დიზაინერს ნინო ჩუბინიშვილს, რომელიც მოდის სამყაროში ჩუბიკას მეტსახელით არის ცნობილი, მსოფლიოში აღიარებული დიზაინერი პიერ კარდენი გააკონტროლებს. როგორც საფრანგეთიდან დაბრუნებულმა კულტურის მინისტრმა ნიკოლოზ რურუამ ჟურნალისტებს განუცხადა, იგი საფრანგეთიდან პიერ კარდენთან გაფორმებული ხელშეკრულებით დაბრუნდა, რომელიც ქართველი დიზაინერის ნინო ჩუბინიშვილისა და პიერ კარდენის თანამშრომლობას გულისხმობს. კონტრაქტი ნიკოლოზ რურუამ დიზაინერ ნინო ჩუბინიშვილს კულტურის სამინისტროში პირადად გადასცა. ამ კონტრაქტით შეიქმნება კორპროდუქცია სახელწოდებით „ჩუბიკა ფორ პიერ კარდენ".

გაგრძელება მე-8 გვერდზე

ყველამ გაითვალისწინეთ! ასტროპროგნოზი 25 იანვრისთვის

წარმატებული დღეა.

ვერძი — სახლში სიახლეა, ძვირფას ნივთს შეიძენთ. **კურო** — ის საქმე აკეთეთ, რაც მოგწონთ. **ტყუპები** — ფულს შოულობთ, ნავაჭრით კმაყოფილი ხართ. **კირჩხიბი** — არ აჩქარდეთ, მშვიდად აკეთეთ თქვენი საქმე. **ლომი** — ახალი საქმე გაამართლებს, ბედი გწყალობთ. **ქალწული** — გზიდან ფულს მიიღებთ, პრობლემებს მოაგვარეთ. **სასწორი** — რისკი არ არის გამართლებული, ეს დღე მშვიდად გაატარეთ. **ღრიანკალი** — მშვენიერი დღეა, გელით სიურპრიზი. **მშვილდოსანი** — წარსულიდან ვიღაც ბრუნდება, მას თქვენთვის რაღაც აქვს სათქმელი. **თხის რქა** — არ აჩქარდეთ, მშვიდად იმოქმედეთ. **მერწყული** — მოაწყვეთ განტვირთვის დღე, მიიღეთ ხილი და ბოსტნეული. **თევზები** — ზედმეტი აქტიურობა არ ღირს, მშვიდად იყავით.

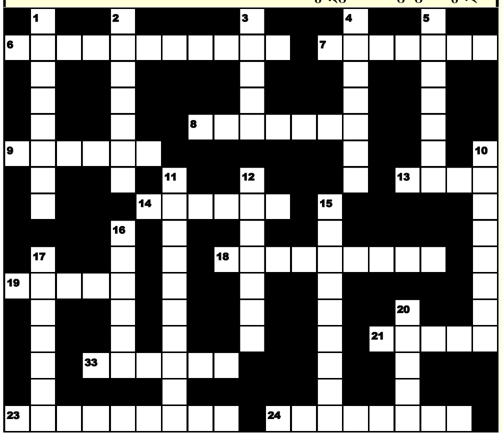
გისურვებთ ბედნიერ დღეს!

კროსვორდი ა

შვეულად: 1. პოპულარული ირლანდიური ჯინი; 2. სახელმწიფო ცენტრალურ ამერიკაში; 3. ხელოვნური მარმარილო; 4. ამერიკული ფარმაცევტული კომპანია; 5. ნიკოტინის შემცველი ერთწლიანი ბალახოვანი მცენარე; 10. რაიმე წარმატებული საქმის აღსანიშნავი პურმარილი; 11. ძველებური ასტროლოგიური წიგნი; 12. სამრეწველო რაიონი პოლონეთის სამხრეთში; 15. მრავალხმიანი მუსიკალური ნაწარმოების ყველა პარტიის ერთობლიობა; 16. პატარა იუმორისტული საესტრადო პიესა; 17. იაპონური თოჯინების თეატრი; 20. საერთაშორისო მეცნიერული კვლევის ცენტრი შვეიცარიაში.

თარაზულად: 6. მადნეულის გამდიდრების შედეგად მიღებული პროდუქტი; 7. შებოლილი ძეხვი; 8. რიცხვის მეათასედი ნაწილი; 9. რუმინელი კომპოზიტორი; 13. ქათმის პროდუქტების მწარმოებელი ქართული ფირმა; 14. გია დანელიას კინოკომედია; 18. თეატრალური სცენის მოწყობილობა; 19. აეროპორტი პარიზში; 21. ზოდიაქოს ნიშანი; 22. შხამიანი გველი; 23. სერბი კინორეჟისორი; 24. სხეულის მოხდენილი, რიტმული მოძრაობის ხელოვნება.

შეადგინა თ. გოგინაშვილმა



იუმორი

***

— თქვენთან ვიღაცები მოვიდნენ, შეფ.

— თავიდან მოიშორეთ.

— კი მაგრამ, მათ შორის ერთი ქალია.

— მაშინ, რაც შეიძლება თავაზიანად მოიშორეთ თავიდან.

***

პატარძალი დედას ურეკავს:

— დედიკო, ჩემს ქმარს შენი საფირმო ფაფა არ მოეწონა. რეცეპტი გამიმეორე.

— ჩაიწერე, იღებ ბურღულს, ხარშავ.

— აჰა, ვხარშავ...

***

— ნალს მართლაც მოაქვს ბედნიერება, ოღონდ, იმ შემთხვევაში, თუკი ცხენი არ ხარ...

გ.თ.

რამდენად ინფანტილური ხართ?

ტესტი

1. *როგორ დაახასიათებდით ადამიანებს, ვისაც ეცნობით?*
ა) სასარგებლო; ბ) საინტერესო; გ) მრავალფეროვანი.
2. *რისთვის გესაჭიროებათ ახალი ნაცნობობა?*
ა) საქმისთვის; ბ) გასართობად; გ) იქნებ მომეწონოს.
3. *როგორ არჩევთ ახალ ნაცნობებს?*
ა) მიზანმიმართულად; ბ) იმპულსურად; გ) ვენი ვიდი ვიცი.
4. *როგორც წესი, უცნობებს ეცნობით:*
ა) საკუთარ წრეში; ბ) სტუმრად; გ) სადაც შევხვდები.
5. *როგორ შოულობთ ფულს?*
ა) პროფესიონალი ვარ; ბ) ვცდილობ; გ) ვახერხებ მომენტის დაჭერას.
6. *რისთვის გჭირდებათ ფული?*
ა) კაპიტალის მოსამრავლებლად; ბ) დასახარჯად; გ) ერთხელ ვცოცხლობთ.
7. *ხშირად განიცდით მარცხს?*
ა) ძალიან იშვიათად; ბ) ხდება ხოლმე; გ) როდის როგორ.
8. *როგორ გრძნობთ თავს მარტო?*
ა) მოწყენილი არ ვარ; ბ) კამპანიას ვამჯობინებდი; გ) მარტო ყოფნა სისულელეა.
9. *რამდენი მეგობარი გყავთ?*
ა) სამწუხაროდ, ძალიან ცოტა; ბ) მეგობრებიც მყავს და ნაცნობებიც; გ) ძალიან ბევრი მეგობარი მყავს.

პასუხები *პასუხები შეაფასეთ: ა) — 0, ბ) — 1, გ) — 2 ქულა.*

0-6 ქულა: ინფანტილურობას ვერ დაგწამებთ, თუმცა, შეიძლება ითქვას, რომ საკმაოდ მოსაწყენი ტიპი ბრძანდებით.

7-12 ქულა: ზომიერად ინფანტილური ბრძანდებით, მაგრამ ეს ხელს არ გიშლით და შეგიძლიათ თავი გაართვათ.

13-18 ქულა: ამაყობთ იმით, რომ, როგორც ამბობენ, ყველაფერი გკიდიათ. ნამდვილად ყველას არ შეუძლია ცხოვრებისადმი ასეთი თავქარიანი დამოკიდებულების უფლება მისცეს თავს.

გ.თ.